



جمهورية إندونيسيا  
وزارة الشؤون الدينية  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج  
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية

إعداد المواد التعليمية لمهارة القراءة  
من خلال موضوعات الصحافة العربية  
(بالتطبيق على طلبة المدرسة الثانوية الأهلية ثري باكتي ماديون)  
بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد : الطالب  
إشراف : أ. د. محمد شيخون محمد سليمان  
لطفى حكيم : الدكتور عون الرفيق الماجستير  
رقم التسجيل : S-2 / 11720013

العام  
م ٢٠١٣  
هـ ١٤٣٤

جمهورية إندونيسيا

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



إعداد المواد التعليمية لمهارة القراءة

من خلال موضوعات الصحافة العربية

(بالتطبيق على طلبة المدرسة الثانوية الأهلية ثري باكتي ماديون)

ببحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إشراف :

أ. د. محمد شيخون محمد سليمان

الدكتور عون الرفيق الماجستير

إعداد :

الطالب : لطفي حكيم

رقم التسجيل : S-2 / 11720013

العام

م ٢٠١٣

هـ ١٤٣٤

## الإستهلال

قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ

أَنْ تَنفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا ﴿١٠٩﴾

(الكهف : ١٠٩)



## الإهداء

إلى والديّ هما الحاج روحاني ومسئوسة اللذين ربّاني بحنانهما، وشجعاني لطلب العلم  
والمعرفة، ودعوا لي ليلاً ونهاراً.

وإلى إخواني الكرماء وأخواتي والأحباء، وهم فطرة العزيزة مع زوجها ولقمان حكيم وألفية

الحكمة وفضلي حكيم بختيار ورفيدا حكم ويوحانا عاملاً صالحاً

ولا أنسى إلى جميع مشايخي الفضلاء وأصدقائي في معهد "مفتاح الهدى" غادينج

فسانترين خاصة في مسكن سونان بونانج. نفعنا الله بعلومنا ومتّعنا الله بطول حياتنا.

إلى جميع الزملاء الأحباء في جامعة "مولانا مالك إبراهيم" الإسلامية الحكومية

بمالانج. خاصة في كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية فصل "أ".

إلى الأصدقاء المتخرجين من المدرسة "ثري باكتي" ماديون ومعهد "الواردين" ماديون.

جمعنا الله بالإخوان في الدين.

وجميع الأساتذة الذين علّموني بالصبر والنصيحة وهؤلاء جميعاً

حفظهم الله في حياتهم ومماتهم بالإسلام والإيمان

أهدي هذا البحث لابتغاء مرضات الله عزّ وجلّ أن يتقبّل منّي هذا البحث ويجعله

خالصاً لوجهه الكريم.

## كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي وقَّع للخيرات عباده الأبرار، أحمدوه سبحانه وتعالى حمدا يزيل عنا الأشرار، وأشهد أن لا إله إلا الله الفتاح الغفار، وأشهد أن سيدنا محمدا عبده ورسوله المصطفى المختار، وأصلى وأسلم على سيدنا محمد وآله وأصحابه الأخيار، صلاة وسلاما ما أنجو بهما من عذاب النار.

وقد منَّ الله علينا بالإنتهاء من إعداد هذا البحث، فله سبحانه ألهم بالحمد والثناء، فلك الحمد ياربي حتى ترضى، على جزيل نعمك وعظيم عطائك ويشرفني - بعد حمد الله تعال - . فقد أفرح الباحث بعد الإنتهاء من كتابة هذا البحث الجامعي فرحا جزيلا. وهذا البحث الجامعي لم يقم به الباحث بنفسه إلا بهداية الله سبحانه وتعالى. لا أستطيع أن أعبر عن فرحنا وسعادتي العظيمة على هذا الحال. إلا بأن أقدم شكرا جزيلا واحتراما لجميع الذين قد ساعدوني في تكملة هذا البحث.

وحسب رأي الباحث أن هناك عديدا ممن يستحقّ الشكر والتقدير لمساعدته. ولذلك يقدم الباحث بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل المساعدة على إكمال هذا البحث. ويخصّ الباحث بالذكر:

١. الله عزّ وجلّ. يقول الباحث الذي عليه الغفلات، رجي غفران الربّ الحليم القوي. وبعون الله وبتوقيه وبمزيده قد انتهينا من إتمام كتابة هذا البحث الجامعي. جعله الله مع عموم النفع به خالصا لوجهه الكريم

٢. سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم. برسالته قد أسلمنا. وبها قد عرفنا أنواع العلوم الدينية التي جعلتنا نعرف حقيقة الإسلام

٣. الأستاذ الدكتور الحاج محمد شيخون محمد سليمان المشرف الأول والدكتور عون الرفيق المشرف الثاني الذين أشرفا على هذا البحث حتى كتب الباحث بحثا يدعو الله أن يكون جيّدا ومفيدا خاصة بعد التصحيح من الأساتذة المناقشين وتوجيهاتهم

القيمة وإرشاداتهما الوافرة في كتابة هذا البحث، أقول شكرا لهم وجزاهم الله أحسن الجزاء.

٤. وإلى مدير المدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون، الأستاذ هاندرياس باوان. أقول شكرا كثيرا على إعطائه الفرصة النفيسة للباحث في عملية تطبيق التعليم في هذه المدرسة.

٥. وإلى الأستاذ علي مهاجر مدرس اللغة العربية في تلك المدرسة الذي أرشدني وساعدني بالصبر والإخلاص في تطبيق الكتاب التعليمي وتكملة البحث. ولا أقول قولا إلا جزاه الله خيرا كثيرا

٦. حضرة البروفسور الدكتور الحاج إمام سوفرايوغو مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج على سماحته الذي أتاح لي الفرصة للتعم في هذه الجامعة

٧. فضيلة الأستاذ البروفسور الدكتور الحاج مهيمن الماجستير كمدير الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج على إرشاد عملية التعلم للباحث في هذه المرحلة

٨. فضيلة الأستاذ الدكتور شهداء صالح نور رئيس قسم تعليم اللغة العربية في مرحلة الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. أقول شكرا كثيرا على استئذانه في جهاز كتابة هذا البحث وعلى هيئة الرئاسة الإدارية في هذه الكلية ولا ننسى إلى جميع الموظفين المساعدين

٩. جميع الأساتذة المحاضرين في مرحلة الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج خاصة في تعليم اللغة العربية. وهم الأساتيد الذين

يساعدون الباحث في تحصيل العلوم المفيدة خاصة في علم اللغة العربية ويعرفونها  
تفصيلا واضحا كاملا

وأخيرا، نقول جزاكم الله خيرا الجزاء وكتب لكم مضاعفة الحسنات من الأول  
حتى الأخير. فحسبي أن ندعو الله. تقبل الله تعالى منا جميعا أعمالنا بقبول حسن. آمين  
مالانج، ١١ أبريل ٢٠١٣

الطالب الباحث





جمهورية إندونيسيا  
وزارة الشؤون الدينية  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج  
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية

### تقرير المشرفين

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد الإطلاع على البحث التكميلي الذي حضره الطالب:

الاسم : لطفي حكيم

رقم التسجيل : S-٢/ ١١٧٢٠٠٣٣

موضوع البحث :

إعداد المواد التعليمية لمهارة القراءة

من خلال موضوعات الصحافة العربية

(بالتطبيق على طلبة المدرسة الثانوية الأهلية ثري باكتي ماديون)

وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

المشرف الأول، المشرف الثاني،

أ. د. محمد شيخون محمد سليمان      الدكتور عون الرفيق الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧٠٢٨٢٠٠٠٠٣١٠٠١

يعتمد،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور شهداء صالح نور

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١



جمهورية إندونيسيا  
وزارة الشؤون الدينية  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج  
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية  
اعتماد لجنة المناقشة

عنوان البحث:

إعداد المواد التعليمية لمهارة القراءة

من خلال موضوعات الصحافة العربية

(بالتطبيق على طلبة المدرسة الثانوية الأهلية ثري باكتي ماديون)

إعداد الطالب : لطفي حكيم ورقم التسجيل : S-2/ 11720033

قد دافع الطالب عن هذا البحث أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطا لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم .....، ..... ٢٠١٣ م.

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

- ١- الدكتور شهداء صالح رئيسا ومناقشا التوقيع: .....
- ٢- الدكتور توركيس لوبيس مناقشا التوقيع: .....
- ٣- أ. د. محمد شيخون محمد سليمان مشرفا ومناقشا التوقيع: .....
- ٤- الدكتور عون الرفيق الماجستير مشرفا ومناقشا التوقيع: .....

يعتمد،

عميد كلية الدراسات العليا

الأستاذ الدكتور مهيمين

رقم التوظيف : 190612111983031005



جمهورية إندونيسيا  
وزارة الشؤون الدينية  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج  
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية

### شهادة الإقرار

بعد الإنتهاء من كتابة هذا البحث الجامعي، أنا الموقع أسفله :

الإسم : لطفي حكيم

رقم القيد : ١١٧٢٠٠٣٣

الموضوع :

إعداد المواد التعليمية لمهارة القراءة

من خلال موضوعات الصحافة العربية

(بالتطبيق على طلبة المدرسة الثانوية الأهلية ثري باكتي ماديون)

عنوان الطالب : ماديون، جاوى الشرقية، إندونيسيا

أقرّ بأنّ هذا البحث العلمي الذي حضرته لإكمال بعض شروط الإختبار للحصول على درجة الماجستير (S-٢) في كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بإشراف أ. د. محمد شيخون محمد سليمان والدكتور عون الرفيق الماجستير. قد كتبه بنفسه ولم أزوره من إبداعات غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنّه من تأليفه، فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرفين أو على قسم تعليم اللغة العربية لكلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. وقد حرّرت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة فيها ولم يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ١١ أبريل ٢٠١٣

لطفي حكيم

## المستخلص

لطفي حكيم. ٢٠١٣. إعداد المواد التعليمية لمهارة القراءة من خلال موضوعات الصحافة العربية (بالتطبيق على طلبة المدرسة الثانوية الأهلية ثري باكتي ماديون). قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. المشرف الأول: أ. د. محمد شيخون محمد سليمان والمشرف الثاني: الدكتور عون الرفيق الماجستير.

### الكلمات الأساسية : المواد التعليمية، مهارة القراءة، موضوعات الصحافة العربية

المواد التعليمية لها مكانة مهمة في عملية التعليم، لأنها تكون بدلا عن فكرة المعلم وشرحه وتمثيله أمام الفصل. إذ يعبر المعلم عن المعلومات ومعارفه وعلومه وفكرته في المواد التعليمية. والكتاب التعليمي له وظيفة أساسية في عملية التعليم والتعلم. فبالكتاب التعليمي يكون تنفيذ عملية التعليم والتعلم مرتبا. والسبب هو وجود الدليل الواضح للمعلم كدليله في إجراء عملية التعليم والتعلم. وإن القراءة من أهم الدروس التي تفيد الطلبة، لأنها تفسح المجال أمامهم للاستفادة من الكتب التعليمية في الدروس كلها. إذ بالقراءة يستطيع الإنسان أن يوسع معارفه في كل وقت وحين يطلع على أي شيء يحتاجه. لذا نستطيع أن نقول إن القراءة مفتاح التعليم والتعلم.

يهدف هذا البحث إلى (١) وصف إنتاج المواد التعليمية لمهارة القراءة المعدة من خلال موضوعات الصحافة العربية و(٢) معرفة أثر تعليم مهارة القراءة باستخدام المواد التعليمية المعدة. استخدم الباحث المدخل الكيفي والكمي ومنهج تطوري وتجريبي (R&D)، وأما مجتمع البحث فهو طلبة الفصل الثاني في المدرسة الثانوية الأهلية تري باكتي ماديون وعددهم ٤٢ طالبا. واستخدم الباحث لجمع المعلومات بطريقة المقابلة والملاحظة والاستبانة والاختبار.

إن نتيجتان في هذا البحث هما: (١) إنتاج المواد التعليمية بشكل الكتاب التعليمي لمهارة القراءة أي فهم المقروء للفصل الثاني الثانوي. يتكون الكتاب التعليمي

من: صفحة الغلاف، بيان مضمون الكتاب العام، دليل استخدام الكتاب للمعلم، المواد التعليمية ٧ أبواب (الفرحة بتعليم العربية، بنت الشاطئ، لقمان الحاكم، ثمرة الحج، تقدم التكنولوجيا، ونجوم كرة القدم)، التدريبات، ملاحظة نحوية، التدريبات عن النحو، اللعبة اللغوية، مصادر الكتاب التعليمي. ونتيجة التصديق من خبير المواد التعليمية وخبير تعليم اللغة العربية تدل على أن الكتاب التعليمي المنتج جيد جدا، و(٢) المواد التعليمية المعدّة على شكل الكتاب التعليمي له أثر إيجابي وجيد لترقية كفاءة الطلبة في قراءة النصوص العربية.

ويرجو الباحث من الباحثين الآخرين أن يعدّوا المواد التعليمية لدرس اللغة العربية لحل المشكلات التي يواجهها المعلم في تطبيق عملية تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الأهلية تري باكتي ماديون.

### Abstract

Hakim, Luthfi. ٢٠١٣. *Arranging Teaching Materials for Reading Proficiency source from Themes in Arabic Jurnalism (Applying for Students in Islamic High School Tri Bhakti Madiun)*. Master of Arabic-language education. Post-graduate Programs. State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang.

Advisor I : Prof. Dr. Mohammed Syaikhoun Mohammed Sulaiman, Advisor II : Dr. Aunur Rofiq. P, Hd

**Keywords:** Teaching materials, Reading Proficiency, Themes in Arabic Jurnalism

Teaching material has an important position in teaching process. Due to be used as a media representation of teacher's explanation, knowledge, science, idea, and information that will be presented by teachers are gathered into teaching material. Texts book also have important role in teaching process. By using texts book in teaching process can run organizingly. Because it will be there clear guidance from teachers as an implementor in teaching process. Reading Proficiency is the most important lessons that will have some benefits for students. Since by reading, the students can take some advantages from all course books they need. By reading, students' knowledge increaselly widespread, and can analyze what they need. Therefore, it can be said that reading is a key for teaching and learning.

The purposes of this research, (١) To describe the result of Arabic teaching materials for Reading Proficiency from Themes in Arabic Jurnalism for students of XI class in that school, and (٢) To Know the effectiveness in using the result of Arabic teaching materials for Reading Proficiency from Themes in Arabic Jurnalism for students of XI class in that school.

In this study, the researcher used a quantitative and qualitative descriptive approach with R & D method. It's supposed to create a particular product then testing this effectiveness. Object of this research are all of the students of XI class in MAS Tri Bhakti Madiun. The total of the students are ٤٢. The instruments which used by researchers are interviews, observation, questionnaires, and tests.

The result of this study, indicated that (١) The result of composing of Arabic teaching materials for Reading Proficiency from Themes in Arabic Jurnalism for students XI class in that school which consist of: **Book Cover, Describing book as globally, Teacher's guidance, book material (٦ chapters), excercise, granmar, granmar excercise, and games**. the validation result from the expert in materials and learning Arabic language showed that it was very good book, (٢) The result composition of teaching materials for reading proficiency from Themes in Arabic Jurnalism for students XI class in MAS in from of the text books is effective used by students to enhance the students skills in reading proficiency.

It's also expected for other researchers to create teaching materials in Arabic language to overcome which faced by the teachers in teaching process of Arabic language in Islamic High School of Tri Bhakti.

### Abstrak

Hakim, Luthfi. ٢٠١٣. *Penyusunan Bahan Ajar untuk Kemahiran Membaca Bersumber dari Tema-tema Jurnalistik Arab (Penerapan di Madrasah Aliyah Swasta Tri Bhakti Madiun)*. Magister pendidikan bahasa arab. Program pasca sarjana. UIN Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing I : Prof. Dr. Mohammed Syaikhoun Mohammed SulaimanNurul Murtadho, M.Pd, Pembimbing II : Dr. Aunur Rofiq. P, Hd

**Kata Kunci :** Bahan Ajar, Kemahiran Membaca, Tema-tema Jurnalistik Arab

Bahan ajar mempunyai kedudukan yang sangat urgen dalam proses pengajaran. Karena bahan ajar merupakan sebuah media representasi dari penjelasan, pengetahuan, ilmu, dan ide yang akan disampaikan guru, dan informasi yang akan disampaikan guru dihimpun dalam bahan ajarnya. Buku teks juga mempunyai peranan penting dalam pengajaran, dengannya pengajaran menjadi teratur, hal itu disebabkan adanya petunjuk yang jelas bagi guru sebagai pelaksana pengajaran. Kemahiran membaca adalah materi terpenting yang sangat bermanfaat bagi siswa. Karena dengan membaca mereka dapat memanfaatkan berbagai sumber informasi yang berupa tulisan. Dengan membaca pengetahuan menjadi semakin luas, bisa menelaah apapun yang dibutuhkan. Oleh karena itu bisa kita katakan bahwa membaca merupakan kunci belajar dan mengajar.

Tujuan penelitian ini adalah (١) Mendiskripsikan hasil penyusuna bahan ajar bahasa Arab dari tema-tema jurnalistik Arab untuk kemahiran membaca bagi siswa kelas XI MAS (Madrasah Aliyah Swasta) Tri Bhakti Madiun, dan (٢) Mengetahui efektifitas penggunaan hasil penyusunan bahan ajar untuk kemahiran membaca bagi para siswa kelas XI MAS Tri Bhakti Madiun.

Dalam penelitian ini, peneliti menggunakan pendekatan deskriptif kuantitatif dengan metode R & D. Yakni penggunaan metode penelitian untuk menghasilkan sebuah produk kemudian mengujikan keefektifannya. Subjek dari penelitian ini adalah siswa kelas XI MAS Tri Bhakti Madiun yang jumlahnya ٤٢ siswa. Instrumen yang digunakan peneliti adalah wawancara, observasi, angket, dan test.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa (١) Hasil penyusunan bahan ajar bahasa Arab dari Tema-tema Jurnalistik Arab untuk kemahiran membaca bagi siswa kelas XI MAS Tri Bhakti berupa buku ajar yang terdiri dari: Cover buku, Penjelasan buku secara umum, Petunjuk guru, materi (٦ bab), latihan soal, materi khusus kaidah, latihan soal, dan permainan. Hasil validasi dari pakar materi dan pakar pembelajaran bahasa Arab menunjukkan bahwa buku itu sangat baik, dan (٢) hasil penyusunan bahan ajar untuk materi kemahiran membaca dari tema-tema Jurnalistik Arab efektif untuk membantu peningkatan kemampuan siswa dalam memahami teks.

Diharapkan kepada para peneliti yang lain untuk menyusun bahan ajar bahasa Arab untuk mengatasi permasalahan dalam pelaksanaan proses pengajaran di MAS Tri Bhakti Madiun.

## المحتويات

أ	.....	الإستهلال
ب	.....	الإهداء
ج	.....	كلمة الشكر والتقدير
و	.....	تقرير المشرفين
ز	.....	اعتماد لجنة المناقسة
ح	.....	شهادة الإقرار
ط	.....	مستخلص اللغة العربية
ك	.....	مستخلص اللغة الإنجليزية
ل	.....	مستخلص اللغة الإندونيسية
م	.....	المحتويات
ص	.....	قائمة الجداول
ش	.....	قائمة الملاحق

## الفصل الأول

### التمهيد

١	.....	أ- مقدمة
٤	.....	ب- أسئلة البحث
٥	.....	ج- أهداف البحث
٥	.....	د- فرضية البحث

٦	.....	هـ- أهمية البحث
٧	.....	و- حدود البحث
٨	.....	ز- تحديد المصطلحات
٩	.....	ح- الدراسات السابقة

## الفصل الثاني الإطار النظري

### المبحث الأول :

١٤	.....	١- مفهوم القراءة
١٥	.....	٢- أنواع القراءة
١٦	.....	٣- المراحل القرائية
١٦	.....	٤- تعليم مهارة القراءة
٢١	.....	٥- أهداف تعليم القراءة
٢٣	.....	٦- أساليب تعليم القراءة
٢٦	.....	٧- المبادئ المهمة في تعليم مهارة القراءة

### المبحث الثاني :

.....	.....	١- مفهوم المواد التعليمية
-------	-------	---------------------------

٢٨

٢٩	.....	٢- مراحل إعداد المواد التعليمية
----	-------	---------------------------------

### المبحث الثالث :

٣٣	.....	١- طبيعة المادة
٣٤	.....	٢- الوسائل التعليمية

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

٣٧	..... أ- منهج البحث
٣٨	..... ب- مجتمع البحث وعينته
٣٨	..... ج- متغيرات البحث
٣٩	..... د- أدوات البحث
٤١	..... هـ- مصادر البيانات
٤١	..... و- أسلوب تحليل البيانات
٤٤	..... ز- مراحل تنفيذ الدراسة

## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

المبحث الأول :

٤٨ ..... التعريف بميدان البحث

المبحث الثاني :

٥٩ ..... عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

٥٩ ..... أ- عرض بيانات الملاحظة وتحليلها ومناقشتها

٦٠ ..... ب- عرض بيانات المقابلة وتحليلها ومناقشتها

٦٣ ..... ج- عرض بيانات الاستبانة وتحليلها ومناقشتها

٧٦ ..... د- عرض بيانات الاختبار وتحليلها ومناقشتها

٩١ ..... هـ- إجراءات الكتاب التعليمي

## الفصل الخامس

### نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

١٠٠ ..... نتائج البحث

١٠٢ ..... توصيات البحث

١٠٣ ..... مقترحات البحث

١٠٤ ..... قائمة المصادر والمراجع

١٠٨ ..... الملاحق

## قائمة الجداول

الصفحة	الموضوع	الجدول	الرقم
٥٠	الأنشطة اليومية للمدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون	الجدول ١	١
٥١	حالة المباني في المدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون	الجدول ٢	٢
٥٣	عن الهيكل الإداري في المدرسة	الجدول ٣	٣
٥٣	عن مدرس ومدرسة المدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون	الجدول ٤	٤
٥٥	رسم بياني عن مكونات المدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون	الجدول ٥	٥
٥٦	طلبة المدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون	الجدول ٦	٦
٦٣	عن حاصل الإمتحان من الطلبة قبل التطبيق	الجدول ٧	٧
٧٠	معيار نتيجة الإمتحان بالنسبة المئوية	الجدول ٨	٨
٧١	الإمتحان في مجال المواد الدراسية	الجدول ٩	٩
٧٢	الإمتحان في مجال التعليم	الجدول ١٠	١٠
٧٤	الأجوبة من الإمتحان لدى الطلبة حول دراجة الفهم وفعالة الكتاب التعليمي المنتج	الجدول ١١	١١
٧٦	نتائج الإمتحان لفصل "علم العالم" في المستوى الأول	الجدول ١٢	١٢

٧٩	نتائج الاختبار لفصل "علم الاجتماع" في المستوى الأول	الجدول ١٣	١٣
٨١	نتائج الاختبار لفصل "علم العالم" في المستوى الثاني	الجدول ١٤	١٤
٨٤	نتائج الاختبار لفصل "علم الاجتماع" في المستوى الثاني	الجدول ١٥	١٥
٨٩	عملية التطبيق الميداني ١	الجدول ١٦	١٦
٩٠	عملية التطبيق الميداني ٢	الجدول ١٧	١٧
٩٢	عملية التطبيق الميداني ٣	الجدول ١٨	١٨
٩٣	عملية التطبيق الميداني ٤	الجدول ١٩	١٩
٩٤	عملية التطبيق الميداني ٥	الجدول ٢٠	٢٠
٩٥	عملية التطبيق الميداني ٦	الجدول ٢١	٢١
٩٧	عملية التطبيق الميداني ٧	الجدول ٢٢	٢٢
٩٨	عملية التطبيق الميداني ٨	الجدول ٢٣	٢٣

## قائمة الملاحق

الصفحة	الموضوع	الرقم
-	خطوات التدريس	١
-	خطة الدراسة	٢
-	الكتاب التعليمي لمهارة القراءة	٣
-	الإستبانة	٤
-	المقابلة	٥
-	وغيرها	٦



## الفصل الأوّل

### الإطار العام والدراسات السابقة

#### أ- مقدمة

انفتحت قلوب المسلمين على حب اللغة العربية على اختلاف لغاتهم، ليزدادوا إيماناً إلى إيمانهم، و أقبل الدارسون على دراسة مبادئ علوم اللغة في مشارق الأرض و مغاربها، بوصفها لغة القرآن الكريم و السنة النبوية الشريفة الذي أعطاها الله عليهم، بما يتوجهون إلى ربهم عند أداء صلاتهم، و بما يزاولون سائر عباداتهم و مناسك دينهم. وقد أسهمت اللغة العربية في تدفق مجرى الحضارة الإنسانية و تعميق وترقية هممة المسلمين في التعرف على المبادئ الإسلامية وتعاليمها.

ولقد أصبحت اللغة العربية طوال أربعة عشر قرناً من الزمان وعاء للحضارة الإسلامية العالمية، كما أنه فوق هذا كله قد اكتسبت مكانة رفيعة و عالمية بين اللغات المعروفة. فاللغة العربية ليست لغة دين وحضارة فحسب، بل هي إحدى لغات الاتصال الأساسية في العالم. وتأكيداً على أنها لغة عالمية، قال فرجوسون في مقال نشرته بدائرة المعارف البريطانية عن هذه اللغة "أن اللغة العربية سواء بالنسبة إلى عدد الناطقين بها أو إلى مدى تأثيرها تعتبر إلى حد بعيد أعظم اللغات السامية جمعاء. كما ينبغي أن ينظر إليها كأحدى اللغات العظيمة في عالم اليوم".<sup>1</sup>

لهذه الأسباب كلها، يحتاج المسلمون تعليم اللغة العربية في العالم حتى توجد في شتى المراحل في عملية التعليم، وهي مرحلة المبتدئين، ومرحلة المتوسطين، ومرحلة

<sup>1</sup> محمود رشدي خاطر وآخرون، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية في ضوء الاتجاهات التربوية الحديثة (القاهرة: دار

المتقدمين، وهلم جرا. لأن تعميق فهم الكتب والنصوص العربية يحتاج التعليم إلى دور هامّ في تطوير التعليم و التعلم، لأن الكتاب التعليمي كما قاله ناصر عبد الله الغالى هو الوعاء الذي يحمل اللقمة السائغة الطيبة أو اللقمة المرة المذاق التي نقدمها للطالب الجائع، والمعلم هو الوسيلة أو الوساطة التي تقدم بواسطتها هذه اللقمة للطالب، وهذه الوسيلة أو الوساطة لا يتوافر وجودها دائما بل تكاد تكون معدومة أحيانا - في حالة عدم إعداد الإعداد الجيد- وإذا كان الأمر كذلك فإننا نركز اهتمامنا على الوعاء أو المحتوى ألا وهو الكتاب التعليمي<sup>٢</sup>.

ويتضمن الكتاب التعليمي المواد الدراسية التي يريد المدرس أن يقوم بتعليمها بقدر الإمكان مطابقة بالأغراض المرجوة. وتتكون المواد الدراسية على الأقل من مادة الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة، والقواعد. وأما المواد التعليمية فهي المحتوى التعليمي الذي نرغب في تقديمه للطلاب بغرض تحقيق أهداف تعليمية معرفية أو مهارية، أو وجدانية. وهي المضمون الذي يتعلمه التلميذ في علم ما.<sup>٣</sup>

والقراءة في اللغة كافة هي النافذة المفتوحة على المحيط المحلي للفرد والعالم الخارجي، وهي وسيلة اكتساب المعارف والمعلومات والخبرات المتنوعة. فإذا كانت الحياة نفسها مدرسة تساعد الفرد على النمو والتعامل مع الغير، فإنّ القراءة توسع مداركه وتنقله إلى آفاق أرحب وأوسع.

إنّ القراءة تعتبر مهارة رئيسية من مهارات تعلّم أي لغة أجنبية وأنها من حاجات الإنسان الماسة، فلذلك تصبح تعليمها وتعلّمها أمراً ضرورياً ومفيداً. وبالتالي تصبح هدفاً رئيسياً من أهداف تعلّم اللغة المستهدفة، ومما يجدر بنا أن نذكره هنا أن من

<sup>٢</sup> ناصر عبد الله الغالى وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بها (الرياض: دار الغالى، ١٩٩١ م)

ص.٧٠

<sup>٣</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان وزملاؤه، دروس الدورات التدريبية لمعلم اللغة العربية لغير الناطقين بها (الجانب النظرى، د.م،

مؤسسات الوقف الإسلامى، ١٤٣٣) ص. ١١١

خصائص عملية القراءة في اللغة الأجنبية - بالنسبة للمتعلم - أنّها أداة تتسم بدوام الاستمرار والاستخدام من حيث هي أداة هذا المتعلم لاستمراره في التعلّم، وأداته أيضًا في الاتصال بالإنتاج الفكري والأدبي والحضاري لأصحاب اللغة المتعلّمة سواء في الماضي أو الحاضر، كما قد تكون أداة من أدواته في قضاء وقت الفراغ والاستمتاع به.<sup>٤</sup>

والقراءة بالنسبة لأجل التعلّم أو الدرس مهمّة لدى الدارسين، وهي تزوّد القارئ بالمعارف والخبرات التي قد لا يستطيع أن يكتسبها مباشرة إلا من خلال القراءة. كما أنّها هي أداة الطالب في تحصيل علومه الدراسية، ومن لا يقرأ جيدًا لا يحصل جيدًا. بمعنى من ليس له كفاءة أو المهارة على القراءة المرجوة أو الجيدة، فلا يحصل على المعلومات والمعارف في قراءته.

إنّ عملية تعليم القراءة العربية في معظم المدارس والمعاهد بإندونيسيا مازال يستخدم الطريقة التقليدية بتقديم النصوص المملة والصعبة لدى الطلبة،<sup>٥</sup> وخاصة كما لاحظها الباحث في المدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون في الفصل الثاني، هناك يستخدم المادة غير متنوعة يعني أخذ المعلم النصوص من الكتب التراثية. وهذه هي التي تجعل في أفكار الطلبة مملة سريعًا، فتكون معرفتهم ناقصة حول المصطلحات التي لا يستخدموها الطلبة في الأعمال اليومية.

فمن هذه المشكلات نشأت فكرة هذا البحث الذي يهدف إلى تطوير نوعية تعليم اللغة العربية وتنميتها خاصة في مجال تعليم فهم المقروء. ومن المحاولات المقترحة استخدام الكتاب التعليمي من خلال موضوعات الصحافة العربية الواقعية الحديثة التي

<sup>٤</sup> محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (إيسيسكو، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م) ١٤٩

<sup>٥</sup> ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، المرجع السابق. ص. ٥٧

<sup>٦</sup> أحمد حلواني شافعي، استخدام وسائل الإعلام المكتوبة في تنمية مهارة القراءة، رسالة ماجستير، مالانج: كلية الدراسات العليا،

الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٩ م

يمكن انتفاع بها في تدريس اللغة. وتفضّل الصحيفة في جهاز العرض على المواد الأخرى لأنها تتنوع في الأساليب اللغوية الإضافية إلى زيادة المعلومات التي تشملها. لذلك فإن استخدام الصحف كمادة في تدريس العربية ترفع الكفاءة اللغوية لدى الطلبة وتكسيهم معلومات اجتماعية حضارية وفيها أيضا معارف دينية من جانب آخر. ويصلح أيضا استخدام الصحيفة في تنمية المهارات الأربع،<sup>٧</sup> وليست في القراءة فحسب.

نظرا إلى ذلك، يعمل الباحث على الإستفادة من فعالية هذا الأسلوب واستخدامه في تعليم اللغة العربية لتطوير فهم المقروء وتنميته، يحاول الباحث أن يقدم : إعداد المواد التعليمية لمهارة القراءة من خلال موضوعات الصحافة العربية (بالتطبيق على طلبة المدرسة الثانوية الأهلية ثري باكتي ماديون) مع زيادة التدريبات واستخدام الوسائل ومنها جهاز العرض و استخدام أكثر من طريقة واحدة مشهورة في المدرسة وهي طريقة القواعد و الترجمة.

## ب- مشكلات البحث وأسئلته

طبقا لما قد شرحنا، هنا يحاول الباحث أن أوضح ما يصدر من خلفية البحث. فإن من الضروري أن يحدد الباحث المسألة التي تتعلق بإعداد المادة التعليمية لمهارة القراءة من خلال موضوعات الصحافة العربية لطلبة المدرسة الثانوية الأهلية ثري باكتي ماديون فصل الثاني، وهي كما يلي :

١- كيف يتم إنتاج المواد التعليمية لمهارة القراءة المعدة من خلال موضوعات

الصحافة العربية لطلبة فصل الثاني بالمدرسة الثانوية الأهلية ثري باكتي ماديون؟

<sup>٧</sup> Imam Asrori, *AL-ARABI, Jurnal Bahasa Arab dan Pengajarannya*. Vol. ٢, No. ٢, Desember ٢٠٠٤. Universitas Negeri Malang (UNM) – Malang. P. ١٦٣

٢- ما أثر تعليم مهارة القراءة باستخدام المواد التعليمية المعدة من خلال موضوعات الصحافة العربية لدى الطلبة في الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية الأهلية ثري باكتي ماديون؟

### ج- أهداف البحث

الهدف الأول الذي أراد الباحث تحقيقه في هذا البحث هو معرفة مستوى تحصيل الطلبة في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون من المادة المعدة التي درّسها المدرس. وكذلك لمعرفة مستوى تفاهم الطلبة بهذه الطريقة في دراسة مهارة القراءة. وأما الباحث يفصل الأهداف إلى نقطتين، مناسبة على أسئلة البحث السابقة. وهما:

- ١- وصف إنتاج المواد التعليمية لمهارة القراءة المعدة من خلال موضوعات الصحافة العربية لطلبة فصل الثاني بالمدرسة الثانوية الأهلية ثري باكتي ماديون
- ٢- معرفة أثر تعليم مهارة القراءة باستخدام المواد التعليمية المعدة من خلال موضوعات الصحافة العربية لدى الطلبة في الفصل الثاني بالمدرسة الثانوية الأهلية ثري باكتي ماديون

### د- فروض البحث

إن نتيجة الطلبة في فهم مادة اللغة العربية خاصة لمهارة القراءة من الكتاب التعليمي الذي يبنى باستخدام موضوعات الصحافة العربية أبحح وأجود وفَعّال في فهم المقروء من محتويات الكتاب التعليمي في مهارة القراءة عندما يستخدمها المدرّس تطوير المادة الدراسية مناسبة لحالة طلبة فصل الثاني من المدرسة الثانوية.

## ه أهمية البحث

يرى الباحث أن لهذا البحث أهمية من الناحيتين التطبيقية والنظرية كما يأتي :

### ١- من الناحية التطبيقية

أ- للباحث نفسه : يرجو الباحث أن يستفيد ذاتيا من هذا البحث

العلمي لتطوير الخبرة والمعرفة الذاتية في أهمية إعداد المواد التعليمية لمهارة القراءة في تعليم اللغة العربية. وأن يكون هذا البحث أحد المراجع في كتابة البحث العلمي للآخرين خاصة لمن يهتمّ ببحث تعليم اللغة العربية خاصة لإعداد المواد الدراسية لمهارة القراءة وفعاليتها وأثره في ترقية فهم محتويات الكتاب التعليمي. وأخيرا، يرجو الباحث زيادة العلوم والمعارف بأحوال أهل التقرب بالله للفوز العظيم، وزيادة الوعي والعزم لنفس الباحث أن يصحح النيات واصلاح الأعمال المستعينة بالله وأخيرا أن يكون إنسانا أولى الألباب (أل عمران : ١٩٠).

ب- للباحثين : أن يستفيد الباحثون من منهج ومنتج هذا البحث في

إعداد بحث جديد خاصة لمهارة القراءة كأساس هذا البحث لترقية قدرة اللغة العربية عند الطلبة في مدارس الثانوية.

ت- للمدرّسين : يرجو الباحث في هذا البحث العلمي أن يستفيد منه

المدرّسون في ترقية مهارة تعليم اللغة العربية باستخدام تطوير المادة الدراسية وليحرصوا على ترقية المادة التعليمية بأنفسهم مناسبة باحتياج الطلبة في الأماكن المختلفة وحالة التعليم حتى تكون لديهم الكفاءة لتعليم اللغة العربية بالمادة الجيدة مناسبة بالمبنى على مستوى الوحدة التعليمية.

ث- للطلبة : لمساعدتهم في ترقية فهم اللغة العربية سهلا تاما بمجال مهارة القراءة الذي يتضمنها هذا الكتاب التعليمي المعد أوغيره الذي يتواجد في الدراسة، ولزيادة حبّ الطلبة عن قراءة الصحافة العربية.

ج- المدرسة : كذلك يرجو الباحث أن تستفيد المدرسة من نتيجة هذا البحث لترقية فهم الطلبة في مهارة القراءة بالمادة المبنية في المنهج مستوى الوحدة التعليمية. لتحقيق الأهداف التربوية التي انعقد عليها أمل بلادنا إندونيسيا.

ح- وأخيرا، لتلخيص ما أراده الباحث مما ذكر، أن الباحث يريد أن يكون هذا البحث في ناحية الأهمية التطبيقية بمعلوماته ونتائجه مفيدا في إرشاد معلمي اللغة العربية في العملية التعليمية في الفصل. وأن يكون هذا البحث بمعلوماته ونتائجه مفيدا في إرشاد معلمي اللغة العربية في العملية التعليمية في الفصل لتكمل الكتاب التعليمي.

## ٢- من الناحية النظرية

يرجى في هذا البحث أن يكون مفيدا لأعطاء المعلومات الجديدة في تطوير المادة الدراسية لمهارة القراءة في أي من المدارس التي درّست فيها اللغة العربية من الكتاب التعليمي المعد بالمبنى على المنهج في مستوى الوحدة الدراسية.

## و- حدود البحث

### ١- الحدود الموضوعية

يطور الباحث في صناعة المواد التعليمية لتعليم مهارة القراءة التي يواجهها الطلبة في الدراسة العربية وبما يناسب في حال عملية البحث، يعني لترقية فهم المقروء.

## ٢- الحدود المكانية

تجري التجربة في هذا البحث العلمي على الطلبة في الصف الثاني من المدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون. واختار الباحث لهذه المدرسة لأنّ لها عدد المزايا. فهي المدرسة الأهلية التي تُدرّس فيها الكتب التراثية كمثل الفقه والحديث والفلق وغيرها ومعظمها يستخدم اللغة العربية، ومكانها قريب بالمعهد السلفي ومعظم الطلاب يسكنون في هذا المعهد ويتعمقوا الكتب الدينية فيه. وبالمعروف، أنّ هذه المدرسة تبنى موادها التعليمية على الأسس الدينية.

## ٣- الحدود الزمانية

يجري هذا البحث في الفصل الدراسي الثاني من العام الدراسي ٢٠١٢-٢٠١٣م. وأما الزمان الذي يحتاجه الباحث إليه فهو حوالي الشهر أو الشهرين.

## ز- تحديد المصطلحات

الموضوع الأساسي من هذا البحث : إعداد المواد التعليمية لمهارة القراءة من خلال موضوعات الصحافة العربية بالتطبيق على طلبة المدرسة الثانوية الأهلية ثري باكتي ماديون. هذا الموضوع يشتمل على أنواع المصطلحات الدراسية. لذا، يبلغ الباحث المصطلحات المهمة التي تتعلق بها ليسهل فهمها على القارئ.

أ. القراءة هي عملية ميكانيكية بسيطة تتطور إلى مفهوم معقد، تقوم على أنّها نشاط عقلي يستلزم تدخل شخصية الإنسان بكلّ جوانبها.<sup>٨</sup> وقيل:

<sup>٨</sup> محمود رشدي خاطر، مذكرات في طرق تدريس اللغة العربية (القاهرة: كلية التربية جامعة عين شمس، ١٩٥٦م) ص. ٣٠

- أثما أسلوب من أساليب النشاط الفكري في حلّ المشكلات، فهي ليست عملية متميّزة بل هي نشاط فكري متكامل.<sup>٩</sup>
- ب. مهارات القراءة هي المهارات أو القدرات المكتسبة لدى الفرد من خلال عملية تعليم القراءة وفهماها أو التدريبات المبرمجة والمتواصلة.
- ج. تعليم اللغة العربية
- التعليم مصدر من "عَلَّمَ" بمعنى التدريس أو العمل في أنشطة التربية. التعليم هو إجراء تطبيقي يستخدم ما كشف عنه علم التعلّم من مواقف تعليمية تربوية داخل الفصل الدراسي يجمع الوسائط التعليمية (أحمد ديني هداية الله، ٢٠١٠ : ١٢). وهذا يتكوّن من عناصر. منها المدرّس والطلبة والمواد التعليمية والمنهج والطريقة والتقويم. وأما تعريف تعليم اللغة العربية هو عملية التعليم والتعلّم لمادة اللغة العربية سواء في داخل الفصل أم خارج الفصل بهدف لترقية وتركيز كفاءة الطلبة.
- د. الصحافة
- عند المحدثين: كتابة الجرائد وشكلها القرطاس أو الورقة يكتب فيها العلوم والإعلام وغيرها أخرى.<sup>١٠</sup>

<sup>٩</sup> محمد عزت عبد الموجود وزملائه، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية في ضوء الاتجاهات التربوية الحديثة (القاهرة: دار المعرفة،

١٩٨٣م) ص. ٩٩

<sup>١٠</sup> لويس مألوف، المنجد (بيروت: دار المشرق، ١٩٨٦م) ص. ٤١٧

## ح- الدراسات السابقة

كما قال عبد المطلب (٢٠٠٥ : ٧) أن البحوث التي تتناول الدراسة عن تطوير المواد الدراسية لتعليم اللغة العربية لا تزال قليلة بل هي ليست البحوث التي تختص بتطوير مادة مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية المؤلفة بناء على اتجاه التعليم والتعلم على السياق العام. انطلاقاً إلى البحوث القديمة التي تبحث فيها تطوير المواد الدراسية بالمبنى على المنهج المستوى على الوحدة التعليمي (KTSP) في أي المهارات، أن هناك كثير من النتائج العلمية. وهنا، سنذكر بعض البحوث العلمية التي تبحث فيها تطوير المادة الدراسية لمهارة القراءة. منها :

١. الموضوع : تطوير مادة مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الثالث

الثانوي في ضوء اتجاه التعليم والتعلم على السياق العام

أ) المؤلف : عبد المطالب

ب) السنة : ٢٠٠٥

ت) أسئلة البحث :

١) ما كيفية تطوير مواد مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف

الثالث الثانوي الذي يبنى على اتجاه التعليم والتعلم على السياق العام؟

٢) مثلما هي مواد مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الثالث

الثانوي الذي يبنى على اتجاه التعليم والتعلم على السياق العام؟

ث) أهداف البحث :

١) تطوير مادة مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الثالث

الثانوي الذي يبنى على اتجاه التعليم والتعلم على السياق العام. ٢) إنتاج

الكتاب المدرسي الذي يشتمل على مواد مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية

لطلاب الصف الثالث الثانوي الذي يبنى على اتجاه التعليم والتعلم على  
السياق العام

### ج) منهج البحث :

في هذا البحث، يستخدم الباحث تخطيط التطوير المستخدم بتخطيط إجرائي  
لديك وكاري Dick & Carey. تجرب هذا نتاج التطوير بالمرحلتين من التجربة. وهما،  
الأولى التجربة الفردية والثانية التجربة الميدانية. الأهداف من هاتين التجريبتين هي لجمع  
المعلومات حول مناسبة وجاذبية نتاج التطوير ولتليل التعليقات  
والإقتراحات. يستعمل الباحث التجربة الوصفية للحصول على المعلومات الكمية  
والمعلومات الكيفية التي منهما ينطلق تصحيح نتاج هذا التطوير. والوسيلة لجمع  
المعلومات هي الاتبانه أو الاستفتاء.

### ح) نتاج البحث :

نتائج التجربة تدل على أن هذا النتاج جيد ومناسب وجذاب من حيث  
محتويات المادة، وأسلوب تقديمها ووضوحها وانقرايتها وإخراج الكتاب ثم إمكانية تدريس  
هذا الكتاب المدرسي. انطلاقاً من عملية التطوير ونتائج التجربة، فمعطيات هذا البحث  
التي يمكن أن يقدمها الباحث هي أن تطوير المنهج ومكوناته محتاج إليه لدعم نجاح  
عملية التعليم والتعلم. وتطوير مادة مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية هو محتاج إليه  
أيضاً لدعم نجاح عملية تعليم اللغة العربية وبخاصة تعليم مهارة القراءة.

## ٢. الموضوع : تطوير مادة تعليمية لمهارة القراءة للمستوى الثانوي في ضوء المنهج

على مستوى الوحدة الدراسية (KTSP)

أ) المؤلف : ربيعة الوحيدة

ب) السنة : ٢٠٠٩

ت) أسئلة البحث :

١) كيف تطوير مادة لمهارة القراءة للمستوى الثانوي في ضوء المنهج على مستوى الوحدة الدراسية (KTSP)؟ ٢) كيف يمكن أن يتم تقديم المادة المطورة في عملية التعليم؟ ٣) ما مدى فعالية المادة الدراسية المطورة لترقية مهارة القراءة للمستوى الثانوي؟

ث) أهداف البحث :

١) إنتاج مجموعة من مادة تعليمية لمهارة القراءة للمستوى الثانوي في ضوء المنهج على مستوى الوحدة الدراسية (KTSP) المنظمة والمتدرجة والمناسبة بهم. ٢) وضع الإرشادات والتوجيهات لتقديم هذه المادة المطورة في عملية التعليم. ٣) معرفة مدى فعالية المادة الدراسية المطورة لترقية مهارة القراءة.

ج) منهج البحث :

استخدمت الباحثة في هذا البحث بالمدخل على الكمي الكيفي على منهج البحث. وهذا، الباحثة تطوّر الحصول على المعلومات الكمية والمعلومات الكيفية.

ح) نتائج البحث :

نتائج التجربة في عملية هذا البحث تتخلص إلى ثلاثة النتائج، هي : ١) تطوير المادة تعليمية لمهارة القراءة في ضوء المنهج على مستوى الوحدة الدراسية (KTSP) حصل على كتابة المادة لمهارة القراءة بشكل الكتاب التعليمي لتدريس الطلبة فب صف الأول الثانوي بالموضوع " اللغة العربية للمدارس الثانوية الإسلامية". وهذا، على جهة العام، موصوف بالجد والفعال لترقية كفاءة الطلبة. ٢) الإرشادات والتوجيهات لتقديم المادة الدراسية المطورة موضوعة في كتابة إرشاد ودليل تنفيذ الدرس الذى وضع بالإهتمام لأحوال الدارسين واحتياجهم، مع مراعاة طرق التدريس المعينة وأساليب التقويم المناسبة بحالة الدراسة التى تنطلق إلى الكتاب التعليمي. ٣) الحصول من تطوير الكتاب

التعليمي هذا هي على درجة المقبول. لأن التطبيق في تدريس مهارة القراءة باستخدام هذا الكتاب المطور تدل على درجة ارتقائه بين الإختبار القبلي والبعدي وهي ١٠٦٢٪.

٣. الموضوع : إعداد الملصقات لترقية مهارة القراءة (بحث تطويري في مدرسة واحد

هاشم ٢ المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج جاوا الشرقية)

أ) المؤلف : حافظ رازقي

ب) السنة : ٢٠١١

ت) أسئلة البحث :

١) كيف يتم تصميم وسيلة دائرة القواعد في تعليم اللغة العربية؟ (٢) ما مدى فعالية استخدام دائرة القواعد لفهم التراكيب لطلبة الصف الأول؟ (٣) ما مدى فعالية استخدام دائرة القواعد لترقية كفاءة طلبة الصف الأول في القراءة الجهرية؟ (٤) ما مدى فعالية استخدام دائرة القواعد لفهم المقروء لدى طلبة الصف الأول؟ (٥) كيف رغبة الطلبة في تعليم مهارة القراءة باستخدام دائرة القواعد؟

ث) أهداف البحث :

١) المعرفة التامة لتصميم وسيلة دائرة القواعد في تعليم اللغة العربية. (٢) معرفة فعالية استخدام دائرة القواعد لفهم التراكيب لطلبة الصف الأول. (٣) معرفة فعالية استخدام دائرة القواعد لترقية كفاءة طلبة الصف الأول في القراءة الجهرية. (٤) معرفة فعالية استخدام دائرة القواعد لفهم المقروء لدى طلبة الصف الأول. (٥) معرفة دافعة الطلبة في تعلم مهارة القراءة باستخدام دائرة القواعد.

### ج) منهج البحث :

استخدم حافظ رازقي في عملية البحث هذا بالمنهج الكمي الكيفي. لأنه من نوع البحث التجريبي الذي له المغير المستقل والتابع. وكان الباحث يستخدم طريقة المجموعة الواحدة (One Group Method). وأما عينته تتكون من عشرة الطلاب وعشر طالبات. والأدوات لجمع البيانات المستخدمة هي الملاحظة والمقابلة والإستبانة والإختبار.

### ح) نتائج البحث :

(١) إن تصميم وسيلة دائرة القواعد حصل على نتيجة جيد جدا من الخبراء في تعليم اللغة العربية وفي الوسائل التعليم. (٢) إن استخدام دائرة القواعد لتعليم مهارة القراءة له فعالية كبيرة لفهم التراكيب بقيمة  $t$ - الحسائي ٦,٤٧ أكبر من قيمة  $t$ - الجدولي ٢,٨٦ و ٢,٠٩ . (٣) فعالية كبيرة في استخدام دائرة القواعد لترقية كفاءة طلبة الصف الأول في القراءة الجهرية بقيمة  $t$ - الحسائي ١٠,٤٠ أكبر من قيمة  $t$ - الجدولي. (٤) لها فعالية كبيرة استخدام دائرة القواعد لفهم المقروء لدى طلبة الصف الأول بقيمة  $t$ - الحسائي ٣,٢١ أكبر من قيمة  $t$ - الجدولي. (٥) رغبة الطلبة في تعلم مهارة القراءة شديد باستخدام دائرة القواعد.

## الفصل الثاني

### المبحث الأول

#### مفهوم القراءة وأنواعها ومراحلها

#### ١. مفهوم القراءة

قصد معظم علماء اللغة بالقراءة فيما مضى القدرة على التعرف على الرموز المكتوبة والنطق بها. ثم تبدل هذا المفهوم، حيث أصبحت القراءة تعني قراءة المادة المكتوبة وفهمها. وفي النهاية صارت تعني: القدرة على حلّ الرموز وفهمها والتفاعل معها واستثمار ما يُقرأ في مواجهة المشكلات التي يمرّ بها القارئ، والانتفاع به في حياته، عن طريق ترجمة الخبرات القرائية إلى سلوك يتمثله القارئ.<sup>١</sup>

وقيل: إنّ القراءة هي عملية عقلية تشمل تفسير الرموز التي يتلقاها القارئ عن طريق عينية وتتطلب هذه الرموز فهم المعاني، كما أنّها تتطلب الربط بين الخبرة الشخصية. وهذه المعاني، ممّا يجعل العمليات النفسية المرتبطة بالقراءة معقدة إلى درجة كبيرة.<sup>٢</sup> والقراءة إحدى الكيفيات لنيل المعلومات والمعارف من الزمان الماضي إلى هذا اليوم، إذ تسير التطورات في كلّ نواحي الحياة وتتغيرّ تغييراً سريعاً. وكم من المعلومات تخرج كلّ يوم من الوسائل المطبوعة مثل الصحيفة والمجلة، وكذلك كثرة العلوم والمعارف التي سطرت على الكتب، لتلقى المعلومات الصحيحة من تلك المصادر المقروءة نحتاج إلى نشاط يسمّى بالقراءة.<sup>٣</sup>

والقراءة في اللغات الأجنبية لها مشكلات خاصة التي تختلف عن قراءة اللغة الوطنية، وكذلك قراءة النصوص العربية. لذلك قبل أن يتبدأ المتعلّم بنشاطه في القراءة يلزم عليه أن يملك العناصر الأخرى التي تساعد في فهم المقروء أو المسموع مثل كفاءة المفردات والقواعد العربية وغيرها.

<sup>١</sup> وليد أحمد جابر، تدريس اللغة العربية مفاهيم نظرية وتطبيقات عملية (عمان: دار الفكر ٢٠٠٢م) ص. ٤٧

<sup>٢</sup> فتحي علي يونس ومحمود كامل الناقية، أساسيات تعليم اللغة العربية (القاهرة: دار الثقافة ١٩٧٧م) ص. ١٦٩

<sup>٣</sup> M. Djijawandono Soenardi, *Tes Bahasa Dalam Pengajaran* (Bandung: ITB, ١٩٩٦) P. ٢٣

تميز العربية صعوبة في قرائتها و فهمها، لذلك، يحتاج المتعلم إلى مهارات القراءة مثل معرفة علم النحو لتحريكها والصرف لصناعة الألفاظ المرجوة. وبمعرفة تسهل على المتعلم فهم سياق المقروء ومعرفة ما تحتويها النصوص من المعلومات التي كتبها المؤلف.

## ٢. أنواع القراءة

تشمل القراءة على الأنواع الآتية :

أ- القراءة الصامتة :

القراءة الصامتة هي استقبال الرموز المطبوعة، وإعطائها المعنى المناسب المتكامل في حدود خبرات القارئ السابقة مع تفاعلها بالمعاني الجديدة المقروءة، وتكوين خبرات جديدة وفهمها دون استخدام أعضاء النطق.<sup>٤</sup> وتمثل القراءة الصامتة حلّ الرموز المكتوبة، وفهم معانيها بسهولة ودقة ولا دخل للصوت فيها، وكما أن رؤية الشيء كافية لمعرفته دون حاجة لنطق اسمه، وكذلك رؤية الكلمة المكتوبة.

ب- القراءة الجهرية :

القراءة الجهرية تشمل ما في القراءة الصامتة، مثل تحريك بصري الرموز الكتابية، وإدراك عقلي لمدلولاتها ومعانيها، إلا أن تزيد عليها بالتعبير الشفهي عن هذه المدلولات والمعاني، بنطق الكلمات والجهر بها. والقراءة الجهرية أصعب من القراءة الصامتة.<sup>٥</sup>

## ٣. المراحل القرائية

تؤثر فعالية التعليم من تصنيفات الطلاب لبلوغ آمال تعليم العربية. لذلك، لا بد على المعلم أن يفرق بين الطلاب حسب كفاءتهم اللغوية. كهذه المراحل المرجوة :

<sup>٤</sup> أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها (الرياض: دار المسلم ١٩٩٢م) ص. ١٢٩-١٣٠

<sup>٥</sup> جودت الركابي، طرق تدريس اللغة العربية (بيروت: دار الفكر ١٩٩٧م) ص. ٨٦

- أ- ما قبل القراءة، في هذه المرحلة يعرض المعلم المفردات الجديدة والتراكيب الجديدة عرضاً وافياً. ويكون هذا بمثابة تمهيد للمرحلة التالية، وهي مرحلة القراءة ذاتها.
- ب- القراءة الصامتة، بعد أن يتعرف الطلبة على المفردات الجديدة والتراكيب الجديدة في وحدة قرائية ما، يطلب منهم المعلم أن يقرأوا الوحدة قراءة صامتة بقصد الاستيعاب.
- ج- ما بعد القراءة، بعد أن يتم الطلبة القراءة الصامتة، تأتي المرحلة الثالثة التي تشمل أسئلة الاستيعاب والإجابات عليها، كما تشمل القراءة النموذجية التي يقدمها المعلم والقراءة الجهرية التي يقوم بها الطلاب.<sup>٦</sup>

<sup>٦</sup> محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية (الأردن: دار الفلاح، ٢٠٠٠م) ص. ١٢٠

## المبحث الثاني

### تعليم مهارة القراءة، أهدافه وأساليبه ومبادئه المهمة

#### ١. تعليم مهارة القراءة

تشتمل المهارات القرائية على مهارتين أساسيتين، وهما: التعرف والفهم. ويقصد بالتعرف هو التعرف على الرموز اللغوية، وأما الفهم فيقصد به فهم المعاني من خلال الربط بين الرموز المكتوبة أي الكلمات بخبرات القارئ فيها.<sup>٧</sup>

#### أ- التعرف على الرموز اللغوية

ويعني التعرف على إدراك الرمز، ومعرفة المعنى الذي يوصله في السياق الذي يظهر فيه. ويعني هذا أن الدارس يجب أن يتعلم التعرف على الرموز، ويفهم المعاني المختلفة لها، فلا قيمة للدارس أن يملك المهارة في التعرف على الكلمة إذا لم تكن لديه القدرة على معرفة المعنى.

وأما المهارات الأساسية للتعرف على الكلمات فهي ما يلي:

- (١) ربط المعنى الملائم بالرمز المكتوب.
- (٢) استخدام السياق كوسيلة في التعرف على معاني الكلمات واختيار التعريف الدقيق.
- (٣) القدرة على التحليل البصري للكلمات من أجل التعرف على أجزائها؛
- (٤) القدرة على التفريق بين أصوات الحروف.
- (٥) القدرة على ربط الصوت بالرمز المكتوب الذي يراه القارئ.<sup>٨</sup>

<sup>٧</sup> فتحي على يونس و محمود كامل الناقه، المرجع السابق، ص. ١٨٣

<sup>٨</sup> المرجع نفسه، ص. ١٨٤

## ب- الفهم (فهم المقروء)

أما الفهم فيقصد به فهم المعنى أي فهم المقروء، وهو الهدف من كل القراءة. والخطوة الأولى في هذه العملية ربط خبرة القارئ بالرمز المكتوب. وربط الخبرة بالرمز أمر ضروري، لكنه أول أشكال الفهم. وقد لا يصل القارئ إلى المعنى من كلمة واحدة، ولكن القارئ الجيد يستطيع أن يفسر الكلمات في تركيبها السياقي ويفهم الكلمات كأجزاء للجمل، والجمل كأجزاء للمفردات، والفقرات كأجزاء للموضوع. ويشمل الفهم في القراءة الربط الصحيح بين الرمز والمعنى وإيجاد المعنى من السياق واختيار المعنى المناسب، وتنظيم الأفكار المقروءة، وتذكر هذه الأفكار واستخدامها فيما بعد في الأنشطة الحاضرة والمستقبلية.<sup>٩</sup> وأما مهارات الفهم في القراءة فهي معقدة وتتضمن فيها عدة مهارات أخرى، وهي كما يلي:

- (١) القدرة على إعطاء الرمز معناه.
- (٢) القدرة على فهم الوحدات الأكبر، كالعبارة والجملة والفقرة والقطعة كلها.
- (٣) القدرة على القراءة في وحدات فكرية.
- (٤) القدرة على فهم الكلمات من السياق، واختيار المعنى الملائم له.
- (٥) القدرة على تحصيل معاني الكلمة.
- (٦) القدرة على اختيار الأفكار الرئيسية وفهمها.
- (٧) القدرة على فهم التنظيم الذي اتبعه الكاتب.
- (٨) القدرة على الاستنتاج.
- (٩) القدرة على فهم الاتجاهات.
- (١٠) القدرة على تقويم المقروء، ومعرفة الأساليب الأدبية، والنعمة السائدة، وحالة الكاتب وغرضه.
- (١١) القدرة على الاحتفاظ بالأفكار.

<sup>٩</sup> المرجع نفسه، ص. ١٨٥

(١٢) القدرة على تطبيق الأفكار وتفسيرها في ضوء الخبرة السابقة.<sup>١٠</sup>

وعند علي مجاور نجد أن من أبرز مهارات الفهم ما يلي:

(١) استنتاج الفكرة الأساسية في النص.

(٢) استنتاج الأفكار الجزئية.

(٣) إدراك النتائج فيما يقرأ.

(٤) تطبيق التعليمات.

(٥) استخلاص النتائج مما يقرأ.

(٦) القدرة على التحليل والنقد في أثناء القراءة.

(٧) تقويم المحتوى.

(٨) القدرة على المقارنة.

(٩) إدراك أهداف الكاتب (المؤلف).<sup>١١</sup>

وقدّم هارمير Harmer ستة مهارات مهمة يجب مراعاتها لدى مدرسي اللغات

الثانية والأجنبية عند تعليم مهارات القراءة. وهذه المهارات أبرزها ما يلي:<sup>١٢</sup>

(١) مهارة التنبؤ أو التوقع في المعنى.

ويستطيع القارئ الفعّال أن يتوقع ما سيجده في النص المقروء من المعلومات

المطلوبة. إن العملية في فهم النص المقروء تكون عملية توقع في محتوى النص والمعنى،

وهل توقعه يناسب لما يجده في القراءة.

(٢) البحث عن المعلومات أو استخراج المعلومات المعينة.

<sup>١٠</sup> المرجع نفسه، ص. ١٨٥-١٨٦

<sup>١١</sup> محمد إبراهيم الخطيب، طرائق تعليم اللغة العربية، ط: ١ (الرياض: مكتبة التوبة، ٢٠٠٣) ص. ٦٤

<sup>١٢</sup> Furqanul Azies dan Chaedar Alwasilah, *Pengajaran Bahasa Komunikatif, Teori dan Praktek* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٠) P. ١١١-١١٣

وعلى الأغلب، نقرأ نصًا ما قصدًا للحصول على معلومات معينة منه، أو للاكتشاف منه حقيقة أو حقيقتين خلال القراءة. وتسمى هذه المهارة عندما تطبق في عملية القراءة بمهارة القراءة المسحية (Scanning).

٣) البحث عن تصور المعنى العام.

بجانب مهارة استخراج المعلومات المعينة، نقرأ النص قصدًا للحصول على تصور المعنى العام للنص. لنعرف من النص معنا إجماليًا ولا نحتاج إلى المعنى التفصيلي، وتعرف هذه المهارة بالتصفح (Skimming).

٤) الحصول على المعلومات التفصيلية.

يستطيع القارئ الجيد أن يجعل النص المقروء وسيلة للحصول على المعلومات التفصيلية. وفي ممارسة هذه المهارة يجب أن يراعي المدرس عند تعليم القراءة لدى الدارسين مهارتي المسح (Scanning) والتصفح (Skimming).

٥) معرفة أنماط اللغة ووظيفتها

يستطيع القارئ الجيد أن يعرف أنواعًا من الأنماط اللغوية ووظيفتها في اللغة الكتابية. هناك عبارة "على سبيل المثال"؛ سيأتي بعد هذه العبارة الأمثلة التي يريد ذكرها الكاتب في وضع كتابته. وعبارة "وبعبارة أخرى"؛ تعني هناك تعريف أو مفهوم بصياغة أخرى أرادها الكاتب لإعادة التعريف الذي سبق أن ذكره. بناءً على ذلك، ينبغي للمدرس أن يساعد الطلبة ممارسة هذه المهارة لتكون قراءتهم جيدة.

٦) استنتاج المعنى من السياق

وهذا نوع من المهارات القرائية المهمة، حيث يستطيع القارئ (الدارس) أن يقوم باستنتاج المعنى من السياق على الرغم من أنه لا يعرف بدقة معنى المفردات. وهذا من خلال التخمين بالنظر إلى السياق في النص المقروء. وهذه المهارة مهمة لأنها تساعد الدارس على اكتساب المفردات الجديدة وتكريسها، بل تمكن من أن تتم عملية القراءة بصورة جيدة.

وبالنظر إلى المهارتين الأساسيتين في القراءة؛ وهما التعرف على الرموز اللغوية والفهم أي فهم المقروء، فالأمر المهم لدى القارئ من اكتساب تلك المهارات أن يكون سريعاً في قراءته، سريعاً في تحصيله، سريعاً في فهمه.<sup>١٣</sup>

وعند علي مجاور، يمكن أن تندرج المهارات القرائية جميعها تحت خمس مهارات أصلية، هي:

- (١) المهارة اللفظية، وهي القدرة على النطق السليم المعبر بسرعة مناسبة.
- (٢) مهارة الفهم، وهي القدرة على ترتيب الأفكار وفهمها وتحليلها ونقدها وربطها.
- (٣) نموّ تحسين القراءة الصامتة والجهرية بالتغلب على الصعوبة فيهما، والتدريب عليهما.
- (٤) الانطلاق في القراءة الجهرية مع التنغيم الصوتي، وتمثيل المعنى، وسلامة الأداء.
- (٥) تحقيق عادات القراءة ومهاراتها التي تنتج الكفاءة في القراءة.<sup>١٤</sup>

## ٢. أهداف تعليم القراءة

الهدف العام والرئيسي من تعليم القراءة هو تمكين المتعلم من أن يكون قادراً على أن يقرأ اللغة العربية من اليمين إلى اليسار بشكل سهل ومريح، وهذا يعني أن يقرأ في صمت وسرعة ويسر متلفظاً المعنى مباشرة من الصفحة المطبوعة دون توقف عند الكلمات أو التركيب ودون الاستعانة مرّات عديدة بالمعجم.<sup>١٥</sup>

<sup>١٣</sup> أحمد فؤاد محمود عليان، المرجع السابق، ص. ١٤٤

<sup>١٤</sup> المرجع نفسه، ص. ١٤٦

<sup>١٥</sup> محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة، المرجع السابق، ص. ١٥١

أهداف هذه الطريقة منها:

- أ- القدرة على فهم المقروء فهماً دقيقاً.<sup>١٦</sup>
- ب- أن يتمكن الدارس من ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعبّر عنها في اللغة العربية.<sup>١٧</sup>
- ج- أن يتعرف على معاني المفردات من معاني السياق، والفرق بين المفردات المعاصرة ومفردات الكتابة.
- د- أن يفهم معاني الجمل في الفقرات وإدراك علاقات المعنى التي تربط بينها.
- هـ- أن يفهم الأفكار الجزئية والتفاصيل وأن يدرك العلاقات المكوّنة للفكرة الرئيسية.
- و- أن يقرأ بطلاقة دون الاستعانة بالمعاجم أو قوائم مفردات مترجمة إلى اللغتين.
- ز- بالقراءة يستطيع الدارس أن يحقق أغراضه العملية من تعليم العربية.<sup>١٨</sup>
- ح- والقراءة مهارة يستطيع الدارس بها تحقيق قدر من الاستماع وقضاء وقت الفراغ بما هو أجدى.
- كما قال رشدي أحمد طعيمة<sup>١٩</sup> يستهدف تعليم القراءة في برامج تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى عدة أهداف من أهمها :
- (أ) إن القراءة هي أولى المهارات الثلاث R's ٣ (وهي القراءة والكتابة والحساب) التي يُجمع المجتمع الإنساني على حق الفرد في تعلمها
- (ب) إن التربية المستمرة Contuning Education والتعلم مدى الحياة Live Long Education والتعلم الذاتي Self Intruction شعارات لا تتحق في حياة الإنسان إلا إذا كان قادراً على القراءة. إنها أنشطة تعتمد على كمية ونوع ما يقرؤه

<sup>١٦</sup> عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (الرياض: جامعة الإمام محمد بن سعود،

٢٠٠٢م) ص. ٧٩

<sup>١٧</sup> محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، المرجع السابق، ص. ١٥٢

<sup>١٨</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه (مصر: إيسيسكو، ١٤١٠هـ/١٩٨٩م) ص. ١٧٦

<sup>١٩</sup> رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (مكة: جامعة أم القرى معهد اللغة العربية وحدة

البحوث والمناهج سلسلة دراسات في تعليم العربية، د.س) ص. ٥٣٨

ت) إن المجتمع الإنساني المعاصر مجتمع متعلم يصعب تصور عمل مهاري فية لا يتطلب القراءة. إن الإنسان محاط بكثير من أوجه النشاط التي تستلزم القراءة حتى يحقق ما يريد وحتى يتكيف مع المجتمع ويؤدي وظيفته

ث) إن القراءة شرط للثقافة إن ما يجنيه الدارس الأجنبي من خلال القراءة المواد العربية أعظم كثيرا مما يجنيه من خلال أي مهارة أخرى. إن القراءة هي المهارة التي تبقى مع الدارس عندما يترك البلد العربي الذي يتعلم فيه اللغة. كما أنها المهارة التي يستطيع من خلالها أن يتعرف على أنماط الثقافة العربية وملاحظها

ج) بالقراءة يستطيع الدارس أن يحقق أغراضه العلمية من تعليم العربية. قد تكون أغراضا ثقافية أو اقتصادية أو سياسية أو تعليمية أو غيرها. إن كثيرا من الدارسين في برامج تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى يهدفون من تعلمها إجادة القراءة في المرتبة الأولى

ح) القراءة مهارة يستطيع الدارس بها تحقيق قدر من الاستمتاع وقضاء وقت الفراغ بما هو أجدى

خ) وأخيرا، إن القراءة هي المهارة التي ينميها الطالب وحده بعد أن يترك المعهد. ليس ثمة أدعى للتقدم في القراءة مثل القراءة

وأما أهداف تدريس القراءة للمبتدئين عند طه علي حسين الديلمي وسعاد عبد الكريم عباس الوائلي<sup>٢٠</sup> باختلاف حلقات التعليم فيها، فهي في الصف الأول الأساسي تأخذ منحى خاصا يسميها بعض المربين الهجاء، ولها أهدافها :

أ) أن يقرأ المتعلم الجمل والكلمات المقدمة إليه قراءة جهوية صحيحة

ب) أن يفهم معاني الجمل والكلمات المقدمة إليه

ت) أن يجرد الحروف الهجائية بأشكالها المختلفة

ث) أن يتعرف الحروف الهجائية حين يسمع أصواتها وينطقها على وفق

<sup>٢٠</sup> طه علي حسين الديلمي وسعاد عبد الكريم عباس الوائلي، اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها (أردان: دار الشروق للنشر

### مخارجها الصوتية الصحيحة

- (ج) أن يركب مقاطع وكلمات جديدة من الحروف التي سبق تجريبها  
 (ح) أن يتعرف الحركات وكذلك السكون والشدة والتنوين  
 (خ) أن يكتسب مجموعة من العادات السليمة كالإصغاء والإجابة عن الأسئلة ومشاركة الزملاء والنظافة والنظام

### ٣. أساليب تعليم القراءة<sup>٢١</sup>

#### أ- الطريقة الحرفية

يبدأ المعلم هنا بتعليم حروف الهجاء واحداً بعد الآخر. فيتعلم المعلم ألف، باء، تاء.. إلى آخره. وتعلم الطالب هنا قراءة الحرف إذا رآه مكتوباً، كما يتعلم كتابة هذه الحروف. وتدعى هذه الطريقة أيضاً طريقة الحروف أو الطريقة الهجائية أو الطريقة الأبجدية أو الطريقة الألفبائية.

#### ب- الطريقة الصوتية

تشبه الطريقة الصوتية الطريقة الحرفية من حيث الانتقال من الحروف إلى المقاطع إلى الكلمات. ولكنها تختلف عنها من حيث طريقة تعليم الحرف. فالحرف في الطريقة الحرفية يعطى اسماً؛ فالحرف "ص" مثلاً يُعَلَّم على أنه "صاد". ولكن في الطريقة الصوتية، لحرف "ص" يُعَلَّم على أنه "صّ".

بموجب الطريقة الصوتية، تعلم الحروف مفتوحة أولاً، ثم مضمومة، ثم مكسورة، ثم تعلم ساكنة. ثم تعلم قراءة الحروف وهي منونة بالفتح ثم بالضم ثم بالكسر.

<sup>٢١</sup> محمد علي الخولي، المرجع السابق، ص. ١٠٨-١١٣

### ج- الطريقة المقطعية

ولتعليم المقاطع، لابدّ من تعليم حروف المدّ أولاً. فيتعلم الطالب ا،و،ي أولاً، ثم يتعلم مقاطع مثل سا،سو،سي، وكلمات مكونة من مقاطع تعلمها مثل سارا، سيرى، ساري، سيرا، سوري، راسا، راسي.

### د- طريقة الكلمة

ولطريقة الكلمة أساس نفسي يعتمد على الافتراض بأن المتعلم يدرك الكلّ أولاً، ثم يبدأ بإدراك الأجزاء التي يتكون منها الكلّ. وهذا يعني أن طريقة الكلمة تتماشى مع طبيعة الإدراك البشري.

وفي تنفيذ طريقة الكلمة، يقوم المعلم بعرض الكلمة مقرونة بالصورة المناسبة، وينطق المعلم الكلمة عدة مرات، ويكرر الطلبة من بعده. ثم يعرض المعلم كلمة من غير صورة ليطلب من طلبته التعرف عليها أو لقراءتها. وبعد أن يستطيع الطلبة قراءة الكلمة، يبدأ المعلم في تحليلها إلى الحروف التي تتكون منها.

### هـ- طريقة الجملة

يتم تعليم القراءة بطريقة الجملة بأن يعرض المعلم جملة قصيرة على البطاقة أو السبورة. ثم ينطق المعلم الجملة ويردها الطلاب من بعده عدة مرات، مثال ذلك: ذهب الولد، ذهب الولد مسرعاً.

### و- طريقة القواعد والترجمة

كل من المعلم والمتعلم والمواد التعليمية لكلهم وظائف :

#### ١) وظائف المعلم

وظيفة المعلم في ضوء هذه الطريقة ثانوية، رغم أنه قد يبدو سيد الموقف داخل حجرة الدرس. فمهمته تنحصر في تدريس الكتاب المقرر، وشرح جميع محتوياته بالتفصيل، وترجمتها إلى اللغة الأم، وليس له دور يذكر في اختيار الكتاب، أو الحذف من موضوعاته أو الزيادة عليها، ومن ثم لا يستطيع تغيير طريقة التدريس أو التعديل فيها.

بناء على ذلك، فإن هذه الطريقة لا تكلف المعلم شيئاً، ولا تتطلب منه جهداً يذكر في التحضير للدروس، ما دام اللغة الهدف ويعرف اللغة الأم للمتعلمين.

## ٢) وظائف المتعلم

أما المتعلم فلا حول له ولا قوة، يتحمل عبئاً كبيراً من غير فائدة تذكر، حيث يستمع معظم الوقت إلى شرح المعلم، ويدون ما يسمعه في مذكرة خاصة أو على حواشى الكتاب المقرر بلغته الأم، وليس لديه قدرة ولا فرصة لمناقشة المعلم أو الحديث مع الزملاء باللغة الهدف، فضلاً عن صعوبة إبداء الرأي أو تقديم المشورة، فيما بالكتاب أو طريقة التدريس أو بعض الأنشطة.

## ٣) وظائف المواد التعليمية

يحتوى المنهج، الذى تتبع فيه هذه الطريقة، على كتابين: أحدهما للقواعد النحوية والصرفية، والآخر للقراءة، ولا يسمح بالخروج عنهما إلا فى حدود ضيقة، لأن المطلوب من المعلم أن يشرح جميع محتويات الكتاب المقرر بالتفصيل، وعلى الطلاب أن يحفظوا أكبر قدر ممكن من الكلمات والنصوص الأدبية، مع تراجعها إلى اللغة الأم.

التدريس بهذه الطريقة، لا يكلف المعلم جهداً، ولا يمنحه فرصة للإبداع أو تنوع الأنشطة. ففى بداية الحصة يدخل المعلم إلى حجرة الدرس، والطلاب جالسون على مقاعدهم، وكتبهم مفتوحة، انتظارا لدرس جديد، أو لاستكمال درس سابق.

يبدأ الدرس الجديد بنص قرائى فى صدر الصفحة، مسبقاً أو مذيلاً بقائمة من المفردات الجديدة، ثم يقوم المعلم بترجمتها إلى لغة الدارسين الأم أو إلى لغة وسيطة، ويكتب ذلك على السبورة إن وجدت، أو يملأ على الطلاب، وهم يكتبون خلفه، وقد يكون معظمها مترجماً فى الكتاب إلى اللغة الأم أو إلى لغة وسيطة يتقنها جمع الطلاب.

ثم يقرأ المعلم النص بنفسه، أو يطلب من أحد الطلاب الناخبين قراءته قراءة جهرية، ويعطى جميع الطلاب بعد ذلك فرصة لقراءة النص قراءة سرية، ليتفرغ لكتابة القواعد والأمثلة على السبورة. يحاول الطلاب -خلال القراءة- ترجمة جمل النص وعباراته

إلى اللغة الأم، مستعينين بمعجم ثنائي اللغة، وقد يساعدهم المعلم في هذه المهمة، إذا لزم الأمر.

يبدأ المعلم بعد ذلك بشرح القواعد الصرفية والنحوية، التي قد كتب أمثلتها على السبورة في أثناء القراءة السرية، مختارة من النص المقرر. وقد يمضى وقتاً طويلاً في شرح بعض المصطلحات والمسائل الصرفية والنحوية، بما فيها من استثناءات أونوادر أوشواذ، كل ذلك أو معظمه يتم باللغة الأم (أوباللغة الوسيطة). وقد يقارن هذه القواعد بالقواعد المقابلة أوالمشابهة لها في اللغة الأم.

أما بقية الحصة فتخصص عادة لبعض التدريبات الكتابية غير الإبداعية، كتصريف الأفعال والأسماء والصفات، وترجمة الجمل والعبارات من اللغة الأم وإليها، وملء الفراغات بكلمات محفوظة.

وقد يلقي المعلم على طلابه في نهاية الحصة بعض الأسئلة والألغاز اللغوية، التي تتطلب الإجابة عنها قدرة عقلية عالية، أو خلفية قوية في النحو والصرف، أو رصيذا من المفردات المحفوظة. ومن لم يستطيع من الطلاب إكمال تدريبات الفصل فعليه إكمالها في المنزل، كما أن على الجميع أن يستعدوا للدرس القادم، وأن يحضروا إلى الفصل وقد حفظوا كلمات الدرس الجديد ومصطلحاته.

#### ٤. المبادئ المهمة في تعليم مهارة القراءة

ينبغي للمدرس في عملية تعليم القراءة ومهاراتها أن يراعي العوامل التعليمية التي تنشط جميع الدارسين في أنشطة التعلم والتعليم في الفصل. ويشمل فيه تنشيط خبرات الدارسين السابقة التي تتعلق بموضوع القراءة.

وفي مجال عمليات تعليم مهارات القراءة للغة الأجنبية، قدّم أندرسون Anderson، ستة مبادئ مهمة يجب مراعاتها عند تنفيذ عملية تعليم القراءة، وهي ما يلي:

(١) تنشيط الخبرة السابقة قبل القراءة.

- (٢) تنمية وتكريس المفردات المحسولة.
- (٣) تعليم مهارة الفهم (فهم المقروء).
- (٤) تعليم مهارة السرعة في القراءة.
- (٥) تثبيت الاستراتيجية المستخدمة للقراءة.
- (٦) تقويم تحسين القراءة.<sup>٢٢</sup>

وأما خصائص القارئ الماهر لطبيعة عملية القراءة حسب رأي رشدي أحمد طعيمة<sup>٢٣</sup>، فهي :

- (أ) القدرة على سرعة التعرف على معنى الرموز الكتابية للغة العربية (كلغة ثانية)
- (ب) القدرة على تعديل السرعة في القراءة، بحيث تتناسب مع طبيعة المادة المقروءة والغرض من قرائتها
- (ت) القدرة على التحكم في المهارات الأساسية للقراءة بحيث يستخدم منها ما يلائم المناشط التي يقوم بها
- (ث) القدرة على تذكر ما سبق قرائته. وربطه بما يليه. واستنتاج أفكار الكتاب الرئيسية ومعرفة الهدف الأساسي الذي يرمي الكتاب إليه
- (ج) القدرة على التمييز بين المادة اللغوية التي تحتاج إلى قراءة تأملية وتحليلية. وتلك التي لا تستدعي أكثر من اهتمام عابر

<sup>٢٢</sup> Neil Anderson, "Reading" in David Nunan, ed, *Practical English Teaching* (New York, Mc. Graw-Hill, ٢٠٠٣) p. ٧٩-٨١

<sup>٢٣</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه (الرياض: إيسيسكو، ١٩٨٩) ص. ١٧٣

## المبحث الثالث

### المواد التعليمية، مفهوماً ومراحل إعدادها

#### ١. مفهوم المواد التعليمية

المواد في جميع صورها سواء أكانت علمية أم زراعية أم معدنية هي التي أوجت للإنسان بالأدوات اللازمة لتهديتها ووضعها موضع الاستخدام الفعلي لتفي بمطالبته. المواد التعليمية هي المحتوى التعليمي الذي نرغب في تقديمه للطلاب بغرض تحقيق أهداف تعليمية معرفية أو مهارية أو جذابية. وهي المضمون الذي يتعلمه الطلبة في علم ما. وتنوع صورة هذا المحتوى التعليمي، فقد تكون مادة مطبوعة في الكتب والمقررات التعليمية أو على لوحات أو على سبورات أو ملصقات. وقد تكون مادة مصورة كالصور الثابتة أو الأفلام، وقد يتخذ أشكالاً أخرى من البسيط إلى المعقد، وقد تكون غير مألوفة للطلاب والمعلمين على حد سواء.<sup>٢٤</sup>

ورأى رشدي أحمد طعيمة بأن المواد الدراسية هي مجموعة الخبرات التربوية والحقائق والمعلومات التي يرجى تزويد الطلاب بها، والإتجاهات والقيم التي يراد تنميتها عندهم، أو المهارات الحركية التي يراد اكتسابها إياهم، يهدف تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج.<sup>٢٥</sup>

إن المواد التعليمية لها أهمية كبيرة لدى المدرسين في تعليم اللغة العربية. لأنها تساعد في تعليمهم. وكذلك لها أثر كبير لدى الطلبة في تعلم اللغة العربية لأنها تسهل لهم تعلمهم. وكذلك تساعد الطلبة في مجتمعاتهم التي ينتمون إليها لتكوين الاستعدادات والقدرات للتعبير عن أفعالهم المحدودة وتعلم المعلومات وتقديمها باللغة

<sup>٢٤</sup> حسن عبد الرحمن الحسن، دراسات في المناهج و تأصيلها، مذكرة الدورة التدريبية لمعلمي اللغة العربية في البرنامج الخاص،

١٤٢٤هـ، ص. ١١١

<sup>٢٥</sup> رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، القسم الأول (مكة: جامعة أم القرى، د.س) ص.

العربية، دون تفكير في اللغة نفسها. لذلك فينبغي على المدرس أن يجعل البيئة المريحة لجميع الطلبة على حسب السن والنوع والميول والرغبة.

## ٢. مراحل إعداد المواد التعليمية

### ١- اختيار المواد التعليمية

#### أ) المعايير في اختيار محتوى المواد التعليمية

قدم الخبراء مجموعة من المعايير التي يمكن أن يختار في ضوءها محتوى المنهج. إلا أننا نوثر الأخذ بمعايير نيكلاس لاختيار المحتوى إذ أنها أكثر صلة ببرامج تعليم اللغة الثانية. ومن ثم أكثر إتصافاً بمجال التعليم العربية للناطقين بلغات أخرى. ولقد نقل رشدي أحمد طعيمة عن نيكلاس مجموعة من معايير لابد من الاهتمام بها، منها:<sup>٢٦</sup>

- ١) معيار الصدق (Validity): يعتبر المحتوى صادقاً عندما يكون واقعياً وأصيلاً وصحيحاً عملياً، فضلاً عن تمثييه مع الأهداف الموضوعية.
- ٢) معيار الأهمية (Significance): يعتبر المحتوى مهماً عندما يكون ذا قيمة في حياة الطلبة مع تغطية الجوانب المختلفة من مجال المعرفة والقيم والمهارات التي تهتم بتنمية المهارات العقلية وأساليب تنظيم المعرفة أو الاتجاهات الإيجابية.
- ٣) معيار الميول والاهتمامات (Interest): يكون المحتوى متمشياً مع اهتمامات الطلاب.
- ٤) معيار قابلية للتعلم (Learn Ability): يكون المحتوى قابلاً للتعلم عندما يراعى قدرات الطلاب، متمشياً مع الفروق الفردية بينهم لمبادئ التدرج في عرض المواد التعليمية.

<sup>٢٦</sup>. رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها ومناهجه وأساليبه، المرجع السابق، ص. ٦٦.

٥) معيار عالمية (Universality): سيكون المحتوى جيدا عند ما يشمل أنماطا من التعليم لا تعترف بالحدود الجغرافية بين البشر. وبقدر ما يعكس المحتوى الصيغة المحلية للمجتمع ينبغي أن يربط الطلبة بالعالم المعاصر من حوله. و أما في إعداد المواد الذي يعتمد على المنهج على مستوى الوحدة الدراسية - قبل القيام باختبار المواد التعليمية - فلا بد من معرفة معيار الكفاءة (Standard Competency) و الكفاءة الأساسية ( Basic Competency ).

### ب) طرق اختيار المحتوى

هناك عدة أساليب يمكن لوضع المنهج اتباعها عند اختيار مواد اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: <sup>٢٧</sup>

١) المناهج الأخرى (Other Curriculum): يمكن للمعلم أن يسترشد بمناهج تعليم اللغات الثانية. وفي هذه المناهج أن ينتقي المحتوى اللغوي في منهجه مع الأخذ في الاعتبار التفاوت بين طبيعة اللغتين وظروف البرامج.

٢) رأي الخبراء (Experts): يمكن للمعلم أن يسترشد بأراء الخبراء سواء أكانوا مختصين في تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى، أم كانوا معلمين أم كانوا لغويين أم تربويين، أم كانت له صلة وثيقة بالميدان. وفي هذه الحالة يمكن للمعلم يقدم تصورا للخبرات التي يريد تزويد الطلاب بها، أو الموضوعات التي يريد تعليمهم إياها. ثم يعرض هذا تصور على الخبراء لأخذ آرائهم فيه. وذلك من خلال استبيان أو مقابلة أو حلقة بحث أو غيرها.

٣) المسح (Survey): ويقصد بذلك إجراء دراسية ميدانية حول خصائص الدارسين وتعرف ما يناسبهم من محتوى لغوي. كأن تجري دراسة حول

الأخطاء اللغوية الشائعة في المستوى الابتدائي ثم نختار موضوعات النحو أو التراكيب التي تساعد على تلافي هذه الأخطاء أو علاجها.

٤) التحليل (Analisis) : ويقصد بذلك تحليل المواقف التي يحتاج الطالب فيها للاتصال بالعربية. كأن ندرس مواقف الحديث الشفهي أو مواقف الكتابة بالعربية أو مواقف الوظيفية المناسبة للبرامج التخصصية.

## ٢- تنظيم محتوى المواد التعليمية

تأتي عملية بعد اختيار المواد التعليمية وهو تنظيم تلك المواد التعليمية أو ترتيب ما تم اختيارها من معارف ومهارات وقيم حول مركز معين حتى يكون له معنى. والاستمرارية يمكن تقديمه للمعلم، ويحقق أهداف التربية بأكبر فعالية وكفاية ممكنة.

يقصد بتنظيم المحتوى، ترتيبه بطريقة توفر أحسن الظروف لتحقيق أكبر قدر من أهداف المنهج. ويطرح الخبراء تصورين لتنظيم المواد هما:<sup>٢٨</sup>

أ) **التنظيم المنطقي**: وهو تقديم المحتوى مرتباً في ضوء المواد ذاتها. أي مراعاة الترتيب المنطقي للمعلومات والمفاهيم بصرف النظر عن مدى قابلية الطلاب لذلك. وفي هذا التنظيم تراعي مبادئ التدرج من البسيط إلى المعقد، ومن السهل إلى الصعب، ومن القديم إلى الحديث... وهكذا

ب) **التنظيم السيكولوجي**: وهو تقديم المحتوى في ضوء حاجات الطلاب وظروفهم الخاصة، وليس في ضوء طبيعة المواد وحدها. ولا يلتزم هذا التنظيم بالترتيب المنطقي للمادة.

وأما المعايير للتنظيم الفعال لمحتوى المواد التعليمية فهناك عدة معايير رئيسية ينبغي اتخاذ القرار بشأنها عند التفكير في تنظيم محتوى المواد التعليمية جنباً إلى جنب عند التفكير في الأهداف، فهي ما يلي:<sup>٢٩</sup>

<sup>٢٨</sup> المرجع نفسه، ص. ٦٨

<sup>٢٩</sup> المرجع نفسه، ص. ٦٩

- ١- **المجال أو النطاق (Scope) :** يعني المعيار الذي يتعلق بماذا نعلم، وما ستشمله المواد، ما هي الأفكار الرئيسية التي تضمنها، ومدى التعمق في هذه المجالات، وما ينبغي على كل التلاميذ تعلمه، وما يمكن أن يتعلمه بعض التلاميذ ولا يتعلمه البعض الآخر، وما لا يجب أن يضمن منهج التعليمية.
- ٢- **الاستمرارية (Continuity) :** يقصد به العلاقة الرئيسية بين خبرات المنهج، بحيث تؤدي كل خبرة إلى إحداث أثر معين عند الطلاب تدعمه الخبرة التالية.
- ٣- **التتابع (Sequence):** ويقصد به بناء الخبرات فوق بعضها البعض، وأن يكون هناك تسلسل في عرض المهارات، وأن تستفيد كل منها مما سبقها تؤدي لما يلحقها.
- ٤- **التكامل (Integration):** وهو العلاقة الأفقية بين الخبرات حيث يكمل كل منها الأخرى.

## المبحث الرابع

### المادة الإعلامية المكتوبة كوسيلة تعليمية

#### ١. طبيعة المادة

لكلّ مادة من مواد المنهج الدراسي طبيعة خاصة، تفرض على المعلم إختيار الطريقة المناسبة بطبيعة تلك المادة.

#### أ- خصائص مادة القراءة

لمادة القراءة مقومات وصفات تتناسب مع الهدف السلوكي الذي يرمي إليه المتعلم والمعلم. فإن كان الهدف الحفظ وتذكر كل التفاصيل اختيرت مادة القراءة بحيث تحتوي على شرح واف لكل فكرة جديدة وترابط منطقي يساعد على تذكرها. وإن كان الهدف استخلاص الأفكار الرئيسية وتلخيصها فعلى المعلم أن يختار مادة لغوية تساعد فيها على التركيز على الأفكار الرئيسية، وإن كان الهدف معرفة المحتوى العام للاستيعاب والفهم اختيرت المادة المقروءة بحيث تحوي بعض العبارات والكلمات التي لم يألفها القارئ ولكنه يفهم معناها من السياق اللغوي. وهناك أهداف سلوكية أخرى منها تنمية التذوق والنقد عند القارئ، واستنتاج المعاني الذي لا يذكرها الكاتب صراحة، وتعرف على التأثير النفسي الذي يهدف إليه من كتابته.<sup>٣٠</sup>

#### ب- إختيار مادة القراءة

ينبغي عند اختيار مواد القراءة العربية في برنامج تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى مراعاة الشروط الآتية<sup>٣١</sup>:

١. أن تكون باللغة العربية الفصحى

<sup>٣٠</sup> المرجع نفسه، ص. ١١٤

<sup>٣١</sup> المرجع نفسه، ص. ١٨٢

٢. أن تلائم اهتمامات الدارسين وميولهم وأعمارهم. فلا نقدم للكبار ناصاً يمكن أن يقدم للأطفال فيشعرون بالمهانة واستصغار تفكيرهم.
٣. أن يحتوي النص على مفردات مرتبطة باهتمامات الطلاب وأعمالهم التي يريدون تعلم العربية من أجلها
٤. أن يبني لدى الطلاب قيمة أخلاقية معينة أو يعرفهم بنمط ثقافي إسلامي معين دون أن يتعارض مع قيم الطلاب أو يمتحن ثقافتهم.
٥. أن يتدرج النص بالطلاب من حيث كم المفردات والتراكيب ونوعها.

## ٢. الوسائل التعليمية (A/V/A):

الحروف الانجليزية الثلاث (A/V/A) اختصار للكلمات الانجليزية

- Audio سمعي أو تستخدم فيه حاسة السمع.
- Visual بصري أو تستخدم فيه حاسة البصر.
- Aids وسائل أي بعبارة أخرى الوسائل السمعية البصرية.

يقصد بالوسيلة التعليمية هي كل أنواع الوسائط التي تعين المعلم على توصيل المعلومات والحقائق للتلميذ بأسهل وأقرب الطرق. وعرفها دنت (Dent) بأنها: "هي المواد التي تستخدم في حجرات الدراسة أو في غيرها من المواقف التعليمية لتسهيل فهم معاني الكلمات المكتوبة أو المنطوقة".

## أ- أهمية الوسائل التعليمية

لا يختلف اثنان في أهمية الوسائل التعليمية ودورها في العملية التعليمية. فالوسائل التعليمية تساعد بشكل كبير على استثارة إهتمام الطلبة وإشباع حاجاتهم للتعليم، كما تساعد على زيادة خبراتهم، مما يجعلهم أكثر استعداداً وأوفق مزاجاً للتعلم. ومعلوم أن اشتراك جميع الحواس في عمليات التعلم، يؤدي إلى ترسيخ وتعميق التعلم. الوسائل تساعد كذلك على تحاشي الوقوع في اللفظية وألاً تربط الرموز بمسمياتها دون معرفة لحقيقتها وكنهها، واستخدام مفردات بغير معانيها ومقاصدها الصحيحة. فالوسيلة تقطع الشك وتزيل أي لبس أو غموض. والتنوع في استخدام الوسائل ومهارة توقيتها واختيارها

تؤدي إلى تكوين المفاهيم السليمة عن المفردات والمعلومات مقصد التعليم، كما تساعد في ترتيب واستمرار الأفكار التي يكونها الطلبة. والوسيلة التعليمية تؤدي إلى تعديل السلوك وتكوين الاتجاهات الجديدة كما تعزز عملية الدافعية *Motivation* في عملية التعلم.<sup>٣٢</sup>

فضلا عن كل ذلك فإن الوسائل التعليمية تساعد الدارسين على زيادة قدراتهم التأملية وقدراتهم على الملاحظة. وهذا إجمالا يعني الدور الإيجابي للوسائل التعليمية في زيادة كل الخصال الموجبة التي تعمل على رفع عملية التعلم وزيادة فاعليته.

### ب- أهمية الصحيفة كوسيلة تعليمية

يحقّق دارس اللغة الأجنبية فائدة متزايدة عند قرائته للصحف والمجلات التي تكتب باللغة الأجنبية التي يدرسها بشرط أن يكون قد وصل إلى المستوى المناسب في اللغة الذي يمكنه من قرائتها واستيعاب ما جاء فيها. فالصحف والمجلات مصدر غني بالمعلومات عن الأحداث والأزمات المعاصرة، كما إنّ لغتها - في الغالب الأعم - لغة سهلة تقارب لغة الحديث بحيث لا يصعب على الدارس متابعتها.<sup>٣٣</sup> ومن أسباب أهمية الصحف كوسيلة تعليمية تساعد الدارس على تعلم اللغة المستهدفة، هي:<sup>٣٤</sup>

١. يحدد القارئ السرعة التي تلائمها عند قراءة الصحف والمجلات. فقد يعيد فقرات سبق له أن قرأها لأهميتها، وقد يغفل صفحات بأكملها لاحتوائها على موضوعات لا تثير اهتمامها. أما في حالة التلفزيون والراديو فإن مصممي البرامج يحددون سرعة عرض ما فيها من معلومات وكثافة محتوى كل برنامج، ولذلك فإن الصحف والمجلات تهيئ الفرصة أمام القارئ للتفكير فيما يقرأ وأن يقارن بينه وبين خبراته وآرائه.

<sup>٣٢</sup> المرجع نفسه، ص. ٦٧-٦٨

<sup>٣٣</sup> صلاح عبد المجيب العربي، تعلم اللغة الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق (بيروت، مكتبة لبنان، ١٩٨١م) ص. ٢٠٣-٢٠٤

<sup>٣٤</sup> المرجع نفسه، ص. ٢٠٥

٢. مع أن الصحف والمجالات تعتبر وسائل اتصالية فردية - يستخدمها شخص واحد في وقت واحد إلا أنه يمكن أن تتداولها مجموعة صغيرة من الدارسين يتناقشون فيما بعد في محتوى ما قرأوه.

٣. إن الصنعة الصحفية في اختيار العناوين وتنظيم الصفحات تساعد الدارس على فهم معنى الرسالة التي يهدف إليها المحرر.

٤. الصحف والمجالات تحوي معلومات أكثر جدّة مما تحويه الكتب والأفلام التسجيلية.

تحوي الصحف والمجالات أبواباً منفصلة كلّ منها يهتمّ نوعية خاصة من القراء كصفحة الرياضة ودنيا المرأة والأخبار الخارجية والأبواب الأدبية. وهي بذلك تعرض بضاعة تناسب كلّ أذواق القراء فلا بد أن يجد الدارس فيها ما يشبع اهتماماته وخبراته.

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

#### أ- منهج البحث

يستخدم الباحث في هذا البحث المدخل الكيفي والكمي على المنهج البحث والتطوير (R&D) يعني منهج البحث المستخدم لتحصيل المواد المعيّنة ثم تجريبها في الفعّالة وهي طريقة البحث المستخدمة للحصول على نتاج معين وتجربة فعالة<sup>١</sup> في المدرسة الثانوية ثري باكتي ماديون في السنة الدراسية ٢٠١٢-٢٠١٣ م (Sugiono)، ٢٠١٠ : (٤٠٧).

والمنهج التطويري عند رأي بال (Ball) وبورغ (Borg) هو العملية لتطوير أو لتصحيح نتيجة التربية. يتبع هذا البحث الخطوات المرتبة وتتكون من النتاج المطور وتطوير النتاج على أساس ذلك الاكتشاف، ثم تطبيق النتاج على أساس المكان المأخوذ، ثم الاصلاح بعد التطبيق.<sup>٢</sup>

في تعريف آخر، كما قال نانا شويديج سوكماديناتا (Nana Syoudih Sukmadinata) أن التجربة هي تصديق أثر المتغير أو المتغيرات بالمتغير الآخر. والمنهج التجريبي هو البحث المستخدم لتعبير تعلق السبب والعاقبة بين المتغيرات بطريقة التلاعب بمتغير الإستقلال.<sup>٣</sup> وأما نوع هذا البحث هو الوصفي التحليلي (Deskriptif-Analitis)، ويحاول بها الباحث وصف العناصر الأساسية كما هي ولا يوجه لتحقيق الفروض (Hypothesis).

<sup>١</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D* (Bandung: Alfabata, ٢٠٠٨) P. ٢٩٧

<sup>٢</sup> Setyosari, Punaji, *Metode Penelitian Pendidikan* (Jakarta: Kencana Prenada Media Group, ٢٠١٠) P. ١٩٤-١٩٥

<sup>٣</sup> Ainin, Moh, *Metode Penelitian Bahasa Arab* (Surabaya: Hilal, ٢٠١٠), P. ٨٢

## ب- مجتمع البحث وعينته

مجتمع البحث هم طلبة المدرسة ثري باكتي ماديون، ويبلغ عددهم ٣٠٠ طالبا وطالبة. واختار الباحث منهم الطلبة في الفصل الثاني من المدرسة الثانوية الذي بلغ عددهم ٤٢ شخصا. واختيار الطلبة في هذه المرحلة لأنهم قدرات على أداء القراءة العربية (القدرة على القراءة بالقواعد والنطق الصحيح) بناء على نتائج مهارة القراءة لديهم في الفصل الدراسي السابق.

## ج- متغيرات البحث

هناك متغيران في هذا البحث ينبغي ذكرهما، وهما ما يلي:

### (١) المتغير المستقل (Independent Variable)

المتغير المستقل في هذا البحث هو تعليم القراءة العربية باستخدام الموضوعات من الصحافة العربية. ويهدف البحث كما سبق ذكره إلى معرفة مدى تأثير هذا المتغير المستقل في المتغير التابع وهو استيعاب الطلبة مهارة القراءة وفهم المقروء.

### (٢) المتغير التابع (Dependent Variable)

المتغير التابع هو نوع الفعل أو السلوك الناتج عن المتغير المستقل.<sup>٤</sup> وفي هذا البحث هو نتيجة الطلبة في استيعاب مهارة القراءة العربية وفهم المقروء، وهي؛ قدرة الفهم عن المعلومات التفصيلية والخاصة في النصّ المقروء، وفهم الأفكار الرئيسية من الجمل.

## د- أدوات البحث

وللحصول على البيانات المحتاجة فيستخدم الباحث أدوات جمعها كما يلي:

### ١- المقابلة (Interview)

<sup>٤</sup> المرجع نفسه، ص. ٢٠٨.

تعتبر المقابلة استبياناً شفويًا يقوم من خلاله الباحث بجمع المعلومات و البيانات الشفوية من المفحوص، و هي أداة هامة للحصول على المعلومات من خلال مصادرها البشرية.<sup>٥</sup>

والمقابلة يستخدمها الباحث لجمع البيانات عن رأي مدير المدرسة و بعض مدرسيها عن أهمية درس اللغة العربية. وعن تعليقات الخبير في مجال تعليم اللغة العربية عن مضمون المادة المعدة و الارشادات لتنفيذ هذه المادة فعلا لعملية التعليم.

## ٢- الاستبانة (Questionnaire)

تعتبر الاستبانة أداة ملائمة للحصول على معلومات وبيانات وحقائق مرتبطة بواقع معين، ويقدم بشكل عدد من الأسئلة يطلب الإجابة عنها من قبل عدد الأفراد المعينين بموضوع الاستبانة.<sup>٦</sup> ويستخدم هذا الاستبان لجمع المعلومات عن:

أ) خصائص الطلبة و معرفتهم الأولية واحتياجاتهم وميولهم لاختيارهم عن المادة المناسبة.

ب) التقدير من بعض مدرسي مدرسة "ثري باكتي" ماديون.

## ٣- التجربة المباشرة

وهي وسيلة التي يستخدمها الباحث العادي في اكتسابه خبراته ومعلوماته حيث يجمع الخبرات من خلال ما يشاهده أو يسمعه. يقوم الباحث بهذه التجربة للحصول على معرفة فعالية الأنشطة في عملية تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة القراءة باستخدام المواد التعليمية من موضوعات الصحافة العربية.

<sup>٥</sup> ذوقان عبيدات وعبد الرحمن عدس وكايد عبد الحق، البحث العلمي، مفهومه - أدواته - أساليبه (عمّان: دار الفكر، ١٩٨٧)

ص. ١٣٥

<sup>٦</sup> نفس المرجع، ص. ١٢١

لتوضيح ما شرح الباحث، تشمل هذه المرحلة على الخطوات الآتية:

(١) إعداد المواد الدراسية والاختبار التي تتعلق بمهارة القراءة من موضوعات الصحافة العربية.

(٢) قام الباحث بتعليم مهارة القراءة باستخدام المواد التعليمية من موضوعات الصحافة العربية سبعة لقاءات حيث أن في كل لقاء ٢ x ٤٥ دقيقة بموضوع "ثمرات الحج" و"الفرحة بتعلم العربية" و "بنت الشاطئ" و "مصيبة العالم" و "كرة القدم".

(٤) الاختبار (Test)

هو مجموعة من المثيرات (أسئلة شفوية أو كتابية أو صور أو رسوم) أعدت بطريقة كمية أو كيفية. والاختبار يعطى درجة ما أو قيمة ما أو رتبة ما للمفحوص، و يمكن أن يكون الاختبار مجموعة من الأسئلة أو جهازا معينا.<sup>٧</sup>

ويستخدمه الباحث لمقياس كفاءة الطلبة عن قراءة النصوص العربية قبل تجربة الوحدة المعدة من الكتاب المعد. والاختبار القبلي لمعرفة قدرة الطلبة و مشكلاتهم في قراءة النصوص العربية قبل التجربة. ويتم ذلك عن طريقة مطالبتهم على فهم المقروء، كما يعقد الاختبار البعدي لمعرفة فعاليتهم لتنمية كفاءة الطلبة على القراءة. و يتم ذلك أيضا عن طريق مطالبتهم قراءة الوحدة المعدة ثم إجابة كراسة التدريبات بإجابة صحيحة.

## هـ - مصادر البيانات

المصادر المستخدمة في هذا البحث تتكوّن من المصادر الرئيسيّة والمصادر الثانويّة. المصادر الرئيسيّة فهي المصادر الأوليّة التي تكون بحثا لهذا البحث. يعني موضوعات النصوص من الصحافة العربية.

<sup>٧</sup> نفس المرجع، ص. ١٥٧

وأما المصادر الثانويّة فهي المصادر التي تتعلّق بالموضوع إمّا أن تكون من الكتب أو الرسائل أو المقالات أو المجالات المتّصلات بها وغيرها وإمّا أن تكون مأخوذة من الشبكة الدوليّة لزيادة المراجع لهذا البحث العلمي في تطوير المادة التعليمية لمهارة القراءة في تعليم اللغة العربية.

وكذلك عندما يوجد الباحث الصعب في عملية البحث، يمكن أن يشاور إلى الأستاذ الذي يدرّس اللغة العربية في تلك المدرسة.

### و- أسلوب تحليل البيانات

لتحليل البيانات الموضوعية، يستخدم الباحث التحليل الإحصائي الوصفي  
: (Descriptive Statistic) Analysis

#### أ) تحليل البيانات من المقابلة

يقوم الباحث بتحليل البيانات من خلال المقابلة التي تحتوي على تعليق الخبير من تدريس العناصر اللغوية واقتراحاته ومدخلاته على مضمون المادة التعليمية نحو المواد التعليمية وصفيا لتصوير أهداف تعليم اللغة العربية التي تتكون من معيار الكفاءة والكفاءة الأساسية والمدلولات الدراسية لتصوير خصائص الطلبة ومعرفتهم الأولية واحتياجاتهم وميولهم. وكذلك التقدير من الخبراء ومدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية الأهلية ثري باكتي ماديون عن المواد التعليمية وفعاليتها للتعليم.

#### ب) تحليل البيانات من الإستبانة

يقوم الباحث بتحليل البيانات المتوفرة من خلال الإستبانة من الطلبة في الصف الثاني نحو المادة التعليمية والقدرة على فهم المقروء وغيرها وصفيا لتصوير آرائهم نحو هذه المادة التعليمية المطوّرة وأثرها خصوصا لمهارة القراءة لدى الطلبة بعد أن يتم التدريب.

### ت) تحليل البيانات من الإختبار

تحليل هذه البيانات التي حصل عليها الباحث من نتيجة تجربة إنتاج التطوير في الإختبار هي لمعرفة فعالية هذه المواد التعليمية أو أثرها وكفاءتها للحصول على الهدف من التعليم لمهارة القراءة. وتكون هذه المواد التعليمية فعالة وكفاءة ذات قيمة إذا حصل الطلبة النتيجة من الإختبار البعدي أجود من الإختبار القبلي بنظرة النتيجة المتوسط من جميع الطلبة.

ولقياس قدرة الطلبة على القراءة، يستخدم الباحث برمز كما يلي:

عدد الأجوبة الصحيحة X ١٠
_____ : النتيجة
٣

في اعطاء النتيجة، الباحث سيقدم الاسئلة التي عددها ٣٠ سؤالاً لكل الإختبار. يعني الإختبار الذي يجربه الطلبة قبل وبعد تعليم اللغة العربية في مهارة القراءة باستخدام المواد من خلال موضوعات الصحافة العربية. لكل السؤال له عشرة في النتيجة عندما صحّت الإجابة. لذا، عندما يحصل الطلبة بإجابة ٣٠ سؤالاً صحيحة كلها فله ١٠ (تماماً) في النتيجة. وهذا اتباعاً إلى الرمز السابقة. لمعرفة تحصيل التعليم الصحيحة باستخدام المواد المعدة، سيزيد الباحث جميع النتائج لكل الإختبار القبلي والإختبار البعدي ثم يوزعها إلى عدد الطلبة. عندما هناك الفرق بينهما (الإختبار البعدي أجيد من الإختبار القبلي في النتائج الأخيرة) فقد كان هذا التطوير فعالة وحاصلة في التعليم.

وأما المواصفات المستخدمة والمعتبرة في هذا البحث كما يلي:

نتيجة	الحرف	صفة
١٠٠-٩١	A	جيد جدا
٩٠-٧٥	B	جيد
٧٤-٦٠	C	مقبول
نقص من ٦٠	D	راسب

وبالنظر إلى نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي السابقين، سيحللها الباحث بالمقارنة بين نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي ولكي يعرف تأثير المتغير المستقل إلى المتغير التابع. ولتسهيل الباحث لتحليل نتائج الاختبار، رسم علامة ( $X_1$ ) للاختبار القبلي وعلامة ( $X_2$ ) للاختبار البعدي واستخدم الباحث الرموز  $t$ . وفيما يلي شكل الرمز المستخدم لاختبار - ت (t-test):<sup>١</sup>

$$t = \frac{md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{N(N-1)}}}$$

البيان:

Md = متوسط الانحراف بين الاختبارين (القبلي والبعدي)

Xd = فروق الانحراف مع متوسط الانحراف

N = عدد أفراد العينة

<sup>١</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, Cet. Ke-1٣ (Jakarta: PT. Rineka Cipta, ٢٠٠٦), P. ٨٥-٨٦

## ز- مراحل تنفيذ الدراسة

بشكل عام اتبع الباحث بخمس خطوات في تطوير عملية التعليم باستخدام المواد التعليمية المنتجة، وهي:<sup>٩</sup>



### ١. التحليل

في هذه الخطوة يجمع الباحث المعلومات من ناحية سلوك الطلبة وشخصيتهم و السلوك المتعلقة بخصائص الطلاب من ناحية الجسم والديموغرافيا. يشتمل الديموغرافيا على (عمر الطلبة ومبلغهم وجنسهم).

ويحلل الباحث حماسهم في التعليم و الاشياء المؤثرة في التعليم والتعلم ومعرفتهم الأولى في فهم مضمون الدرس ومراجعهم لتكون مصادر التعليم والوسائل المحتاجة والمعينة في التعليم. حتى يعرف الباحث حاجاتهم في عملية التعليم وبعد ذلك يصمم المواد التعليمية.

<sup>٩</sup> Belawati, Tian dkk, *Pengembangan Bahan Ajar* (Jakarta: Universitas Terbuka, ٢٠٠٢) P. ٢-١٦

## ٢. التصميم

وأما الخطوات في تصميم المواد كما يلي: (١) صياغة غرض التعليم على أساس التعليم (٢) اختيار موضوعات المواد التعليمية (٣) اختيار وسائل التعليم ومصادره (٤) اختيار طرائق التعليم.

## ٣. التطوير

يطور الباحث جميع الأشياء على أساس التصميم، وفي هذا البحث سيكتب المواد التعليمية على شكل الكتاب التعليمي.

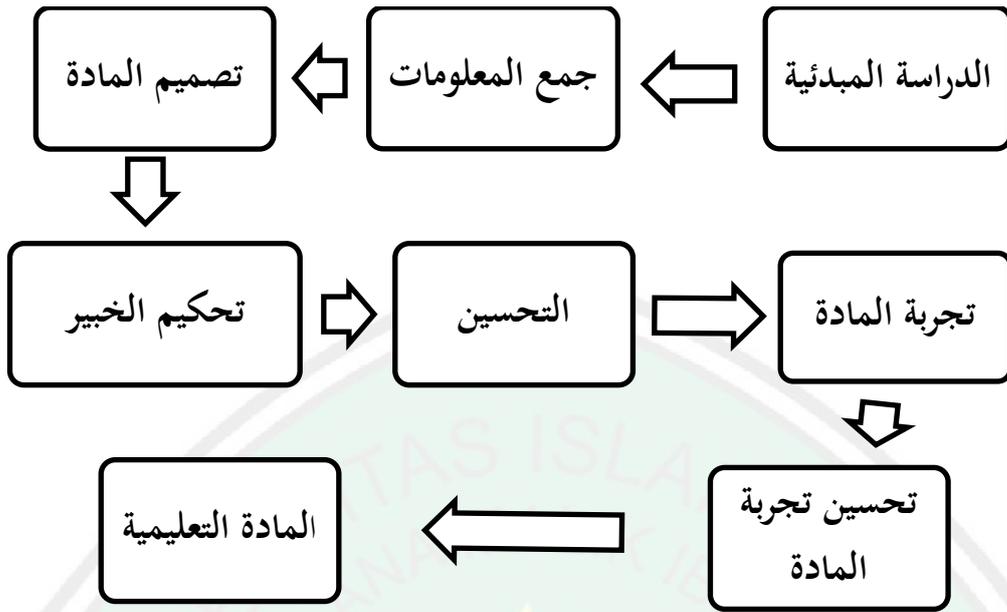
## ٤. الاختبار

هناك اختبارين : تصديق الخبراء و التطبيق الميداني في المدرسة الثانوية الاهلية "ثري باكتي" ماديون.

## ٥. التصحيح

التصحيح هنا على أساس الاختبار المنفذ. والأنشطة في الإصلاح هي : (١) مسح الاشياء التي لا فائدة لها (٢) زيادة شرح الموضوع الناقص (٣) زيادة التدريبات والأمثلة (٤) إصلاح المصطلحات والألفاظ الخطيئة (٥) زيادة وضوح الرسم ولون الكتاب والتصوير حتى تكون المواد التعليمية جذابة.

لتكملة الخطوات السابقة فيجري الباحث بتسير خطوات تنفيذ البحث حسب المراحل الآتية اتبعا إلى ما أعطاه سوغيانا (٢٠١٠ : ٤٠٩). ولكن لسهل عملية البحث، يصمم الباحث الخطوات التنفيذية بأساس إلى ما شرحه سوغيانا. وهي كما يلي :



والبيان عن الشكل السابق هو كما يلي:

- أ- إجراء الدراسة التمهيديّة، وتكون بعملية المقابلة مع مدرس اللغة العربية لمعرفة المادة التعليمية المستخدمة والكتاب التعليمي المستخدم وطريقة تعليمها والوسائل المستخدمة لتعليم اللغة العربية وطريقة اختبارها والمشكلات التي تواجه المدرس في عملية التعليم. ويأخذ الباحث بملاحظة النصوص المستخدمة في تعليم اللغة العربية لمعرفة مضمونها وخصائصها.
- ب- تخطيط التصميم (التطوير) بعد أن تمّ الباحث من الدراسة المبدئية بدأً أن يجمع المعلومات والوثائق المتعلقة لإنجاز وتنفيذ عملية التطوير.
- ج- تطوير النتائج، وهذا يتم بإعداد المادة التعليمية مناسبة إلى المصادر الأساسية التي أخذها الباحث من المصادر. في هذا الحال، سيعدّ الباحث المواد الجديدة.
- د- التحكيم من الخبير في مجال تعليم اللغة العربية من حيث المنهج والمواد المطورة المناسبة وغيرها. يرسل الباحث المواد المطورة إلى الخبير في تعليم اللغة العربية ليقوم بالتحكيم والتقويم وإعطاء الاقتراحات والإرشادات.

بعدها انتهاء الباحث من إتمام الكتاب التعليمي سلّم الباحث الكتاب التعليمي إلى خبيرين لتصحيح الكتاب التعليمي باستبانة تقويم المواد الدراسية ومجال التعليم.

هـ- الإصلاحات، وتكون بتصحيح الأخطاء الموجودة حسب التحكيم من الخبير وإرشاداته.

و- التجربة الميدانية، وهذه بتطبيق المواد المطورة في عملية التعليم داخل الفصل، ثم يأتي بعد التجربة القياس بالاختبار لمعرفة أثر فعالية المواد المطورة. ويجري هذا البحث لمدة ثمانية لقاءات، وتنفيذ الدراسة في هذا البحث كما يلي:

#### جدول عن التجربة الميدانية

الرقم	اللقاء	التجربة	الإختبار
١	الأول	تطبيق المادة	-
٢	الثاني	تطبيق المادة	-
٣	الثالث	تطبيق المادة	-
٤	الرابع	-	-
٥	الخامس	تطبيق المادة	-
٦	السادس	تطبيق المادة	-
٧	السابع	تطبيق المادة	-
٨	الثامن	-	-

ز- تحسين تجريبية المادة، يعني إعطاء الفرصة لتحسين المواد المطورة بعد معرفة النقصان من تجربة المواد المطورة.

ح- ويقدم الباحث هذه المادة أيضا إلى مدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية الأهلية ثري باكتي ماديون لمعرفة آرائهم عن هذه المادة المعدة.

ط- توزيع الاستبانة، يوزع الباحث الاستبانة على الطلبة في الصف الثاني لمعرفة رغبتهم وآرائهم عن المواد التعليمية المعدة.

ي- التصويب، وهو بحسب اقتراحات المعلم وآراء الطلبة في الصف الثاني ونتيجة الاختبار.



## الفصل الرابع

### المبحث الأول

#### التعريف بميدان البحث

#### أ- الإسم والموقع

المدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون تحت مراقبة وزارة الشؤون الدينية. حسب إفادة أحد المؤسسين هو الأستاذ الحاج روحاني : هذا الإسم "ثري باكتي" من مادة "تري" من اللغة الإنجليزية بمعنى ثلاثة و" باكتي" من اللغة السنسكريتية بمعنى الخدمة أو الطاعة. باختلاط هذين اللفظين قد فسّر المؤسسون بهذا المعنى : أن على كلّ الناس أن يطيعوا الله ورسوله وأولي الأمر منهم. كما قال الله تعالى : قل أطيعوا الله والرسول وأولي الأمر منكم... الآية، والمعنى الثاني : أن لكلّ الإنسان أن يخدموا أنفسهم و عقولهم لثلاث يعني لأنفسهم ولأسرتهم ولاجتماعهم بطلب رضا الله تعالى.

موقع هذه المدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" في قرية فاغوتان شارع ديفو نغارا نمرة ٤٢ مدينة ماديون، جزيرة جاوى الشرقية إندونيسيا. حسب الجهة الكومفاسية وقعت هذه القرية:

من جهة الشمال	: قرية سانجين
من جهة الشرق	: قرية سيوولان
من جهة الجنوب	: قرية أوتران
من جهة الغرب	: قرية جوغو داويه

وهي بعيدة من ضوضاء المدينة وازدحامها وتلوثها. لذا هذه المنطقة مناسبة لمكان التعليم والتعلم. وهذه المدرسة تقع في حيّ المعاهد الإسلامية السلفية الشافعية مثل

"معهد الواردين" و "معهد المبارك". ومعظم الطلبة يتعلمون العلوم الدينية في المعاهد الإسلامية ويتعلمون العلوم في هذه المدرسة.

## ب- تاريخ التأسيس ومراحل التطور

بنيت المدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون تاريخ ٣١ من ديسمبر سنة ١٩٩٤ م تحت هيمنة المؤسسة الدينية "ثري باكتي" التي أسسها بعض العلماء والأمرء بهدف:

١. لقضاء حوائج الناس عن العلوم الدينية أو غيرها.
٢. تكوين الناس المؤهلين القادرين على إرشاد الإسلام
٣. تكوين الناس المتقين والمهريين وعاملين بالعلوم المتنوعة
٤. تربية الناس تربية كشفية
٥. رفع الكفاءة الأكاديمية
٦. تنمية التجريبية لمواكبة الأمور الجديدة في الزمان المقبل
٧. تنمية الكفاءة الابتكارية عند الطلبة في الأنشطة المتنوعة
٨. ترقية الكفاءة الإنسانية
٩. تشجيع الطلبة في التعلم لتنمية العلوم الدينية وغيرها
١٠. إعداد شباب المستقبل بأسس الإسلام والإيمان

أسماء بعض الذين أسسوا هذه المدرسة :

١. كياهي الحاج محمد هاشيم كمجلس التنفيذ
٢. سلامت هاريانطا كمجلس مسؤولية المراسلة
٣. وحيو ويناركا كمجلس مسؤولية المدرسة
٤. أحمد راضي ككاتب المؤسسة

٥. محمد بدر الدين كمجلس مسؤولية الأموال

٦. وجميع العلماء والأمرء في قرية فاغوتان كأعضاء اللجان

وكذلك أحوال رياسة هذه المدرسة ترتيباً منذ أول البناء حتى الآن. وهم:

١. الأستاذ خير الدين طاهر (من سنة ١٩٩٤-٢٠٠٢م)

٢. الأستاذ روحاني (من سنة ٢٠٠٢-٢٠١٠م)

٣. الأستاذ هاندرياس باوان (من سنة ٢٠١٠- حتى الآن)

وفي أول عملية التعليم والتعلم كانت حالتها فعّالة وجذابة بمساعدة المدرسين والمدرسات تحت رياسة المدير الأول الأستاذ خير الدين طاهر، وعدد الطلبة ٨ آخرين. بجزية الزمان عدد الطلبة في هذه المدرسة تزداد فتزداد والآن عددها ١٣٢ طالبا للمدرسة الثانوية و ١٠٤ طالبا للمدرسة المتوسطة والمنهج الذي يستخدمه المدرّس مطوّر وفقا مع تقدم العلوم والتكنولوجي، ولكن بثبات الإيمان والإسلام. والآن الأنشطة اليومية التي تجري من الإثنين حتى السبت :

جدول ١ الأنشطة اليومية للمدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون

نمرة	أنشطة	وقت
١	تدريس القرآن الكريم والدعاء	الساعة السابعة - الساعة السابعة والنصف
٢	عملية التعليم والتعلم	الساعة السابعة والنصف - الساعة التاسعة والنصف
٣	استراحة	الساعة التاسعة والنصف - الساعة العاشرة
٤	عملية التعليم والتعلم والدعاء	الساعة العاشرة - الساعة الواحدة

قبل دخول الفصل يقرأ الطلبة الأبيات من كتاب "عقيدة العوام للشيخ مرزوقي" ثم الأسماء الحسنى بالتغني. وبعد الاستراحة يقرأ الطلبة القصائد من كتاب "مولد البرزنجي للشيخ جعفر البرزنجي" باختصار.

خصوصاً في يوم الجمعة عملية التعليم والتعلم تنتهي في الساعة الحادية عشر نهاراً، وفي يوم السبت والأيام اللاحقة منذ الساعة الثانية عشر حتى الساعة الواحدة يشترك الطلبة في الأنشطة الأسبوعية منها: خطابة منبرية، تلاوة القرآن وتحسينه، استغاثة وتحميل كبرى متبادلاً كل الأسبوع.

### ج- مكونات منشآت المدرسة

أما مكونات منشآت المدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون كثيرة منها:

١- مبنان كبيران للمدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون

جدول ٢ حالة المباني للمدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون

نمرة	مكونات	الحالة	جملة
١	غرفة مدير المدرسة	جيدة	١
٢	غرفة المدرسين	جيدة	٢
٣	غرف التعليم والتعلم	جيدة	٦
٤	غرف العمال الإدارية	جيدة	١
٥	غرف العمال لمسؤولية الطلاب	جيدة	١
٦	غرفة لمسؤولية الطب	جيدة	١
٧	معمل الحاسوب	جيدة	١

٨	حمام للمدرسين	جيدة	١
٩	حمام للطلبة	جيدة	٤
١٠	مواقف المراكب	جيدة	١
١١	مكتبة	جيدة	١
١٢	غرفة للأجهزة السابقة	جيدة	١

- ٢- المسجد بجانبها كالوسيلة العبودية
- ٣- الغرف العديدة للتعليم. وهذا ينقسم إلى برامجين في مستوى الثاني والثالث. يعني برنامج العلوم العالمية وبرنامج العلوم الإجتماعية. وأما الفصل الأول يتكون من فصلين "أ" و"ب".
- ٤- المكتبة للكتب العلمية والدينية وغيرها
- ٥- المعامل كانت لتنمية الدراسة. وهي المعمل اللغوي والمعمل للعلوم الطبيعية يعني الفيزياء والكيمياء والمعمل الحاسوبي.
- ٦- القاعة الإجتماعية
- ٧- الملعب أو الميدان للرياضة
- ٨- المقصف ودكان التصوير ضيقا.
- ٩- ٤ حمام و مكان الوضوء
- ١٠- غرفة لأجهزة "درم بين" Drum Band

#### د- إدارة المدرسة والعاملين وهيئة التدريس

رعى العمال عن إدارة المدرسة حسب تنظيم المؤسسين يعني جميعها بوسيلة المشاورة بين لجان المؤسسة ومدير المدرسة، والرواتب التي يعطيها المدرسة للعمال والمدرس تصدر من أموال المؤسسة.

### هذا جدول ٣ عن الهيكل الإداري في المدرسة

نمرة	الإسم	الموضع
١	الأستاذ هاندرياس باوان	مدير المدرسة
٢	الأستاذ خير الهدى	المسؤول الإداري
٣	الأستاذ نورين	المسؤول الحسابات
٤	الأستاذ روحاني	مسؤول شؤون الطلبة
٥	الأستاذ سوارنا	المسؤول الأكاديمي
٦	جميع المدرسين	أعضاء

لجعل المدرسة مقدمة يحتاج المدرس والعامل على الكفاءة التربوية والنفسية والعلمية والتكنولوجية وهذه حالة العاملين في المدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون.

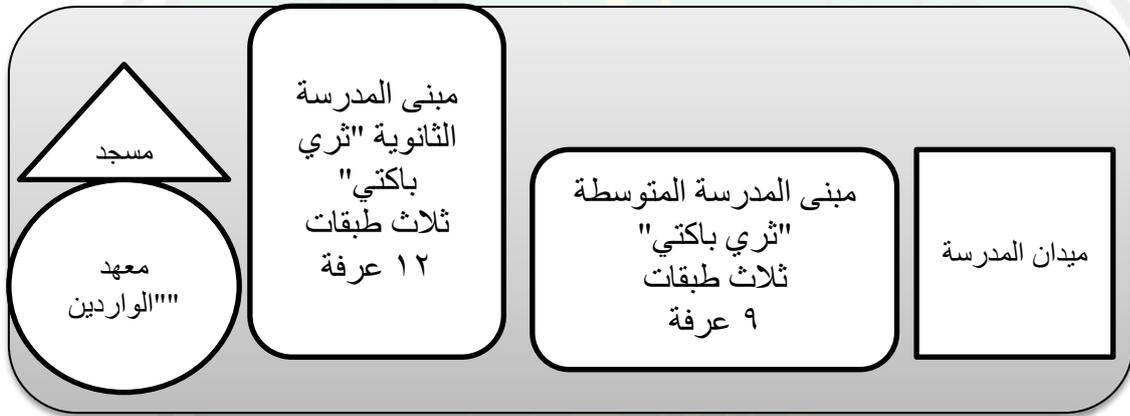
### جدول ٤ عن مدرّس ومدرّسة المدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون

نمرة	أسماء	زمن التعليم	في الرياسة	تربية
١	هندرياس باوان	٥ سنوات	مدير	IKIP Madiun
٢	سوارنا	١١ سنوات	نائب المدير	UII Madiun
٣	ليليك إسوحيوني	٩ سنوات	مدرسة	WiMAMdn
٤	خير الهدى	٤ سنوات	مدرس	IKIP Madiun
٥	روحاني	١٦ سنوات	مدرس	UNHAS Jmb

IAIN Pnrg	مدرس	١٦ سنوات	محمد نورين	٦
Stai Mgtm	مدرس	١٦ سنوات	خير الدين	٧
IAIT Kdr	مدرس	١٦ سنوات	علي مهاجر	٨
IKIP Mdn	مدرس	١٦ سنوات	هاري باوانا	٩
WIMA Mdn	مدرس	١٢ سنوات	رودي جاهيانا	١٠
PONPES Lrb	مدرس	٩ سنوات	أحمد زرنوجي	١١
IKIP Mdn	مدرس	٤ سنوات	باسوكي ريادي	١٢
IAIN Pnrg	مدرس	١٠ سنوات	كوسن الدين	١٣
IKIP Mdn	مدرسة	١٦ سنوات	درمياطي	١٤
IKIP Mdn	مدرسة	١٦ سنوات	يولي أستوتي	١٥
UNS Srkt	مدرسة	١٦ سنوات	سري ويداياي	١٦
IKIP Mdn	مدرسة	٤ سنوات	تريانا روحاية	١٧
IKIP Mlg	مدرسة	٦ سنوات	جنجسار سري .م.	١٨
UNIPA Sby	مدرسة	١٦ سنوات	إيدا سولستياني	١٩
IKIP Mlg	مدرسة	٥ سنوات	أويس صافا	٢٠
IKIP Mdn	مدرسة	٨ سنوات	هرمين لوسيانا	٢١
IKIP Mdn	مدرسة	٤ سنوات	ريني سوهارسيه	٢٢
IKIP Mdn	مدرسة	٤ سنوات	رولي جايانتي	٢٣
UII Mdn	مدرس	٢ سنوات	سوريانطا	٢٤
IAIN Jgya	مدرسة	٣ سنوات	حجة الرحمة	٢٥

يدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون مدرس واحد فقط. اسمه الأستاذ علي مهاجر. له كفاءة جيدة في اللغة العربية وتعليمها. لأنه قد حمل المسؤولية في تعليم اللغة العربية منذ البداية. وهو متخرج في الجامعة الإسلامية كديري. ولمعرفة عملية تدريس الطلبة وحالها ومنطقتها فلا بد علينا أن نشاهد مكونات هيكل المدرسية ودورها في التعليم والتعلم كما يلي:

جدول ٥ رسم بياني عن مكونات المدرسية الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون



#### هـ - طلبة المدرسة

عدد الطلبة في هذه المدرسة للسنة الدراسية ٢٠١٢-٢٠١٣م ١٢٣ طالبا. هم جاؤوا من أنحاء ماديون، أكثرهم من مدينة ماديون، وبعضهم من جاوى الوسطى وخارج مدينة ماديون مثل نجاوي، ماغتان، فونو روجو، نجانجوك وغيرها. ينقسم هؤلاء الطلبة إلى ستة فصول. للفصل العاشر فصلين، وهي "أ" و "ب"، وللـفصل الحادي عشر فصلين "العلوم الطبيعية" و"العلوم الإجتماعية" وللـفصل الثاني عشر فصلين "العلوم الطبيعية" و"العلوم الإجتماعية". توضيحا لهذا يقدم الباحث الجدول التالي :

## جدول ٦ طلبة المدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون

الرقم	الفصل	عدد الطلبة لكل فصل		المجموع
١	العاشر	أ (للرجال)	ب (للنساء)	٥١
		٢٦	٢٥	
٢	الحادي عشر	قسم العلوم الطبيعية	قسم العلوم الاجتماعية	٤٢
		٢٠	٢٢	
٣	الثاني عشر	١٤	١٦	٣٠
		السنة الدراسي ٢٠١٢-٢٠١٣ م		١٢٣

## و- تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون

المدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون من إحدى المدارس تحت رعاية وزارة الشؤون الدينية والمؤسسة التربوية "ثري باكتي" ماديون. هناك، تعليم اللغة العربية هو أحد الدروس الواجبة في المدارس الإسلامية.

ونظرة مستقبلية لهذه المدرسة هي إظهار المؤسسة التربوية البارعة والتنافسية في جميع الأحوال والمراحل، وإنتاج المتخرجين المؤهلين القادرين على الإنجاز الذين عندهم الفكرة الواسعة والأخلاق الكريمة بناء على الإيمان والتقوى. والأمر يجري تعليم اللغة العربية كجربة الماء يعني جذابة وفعالة بمساعدة المدرس الماهر والطلبة الذين يتعلمون الكتب العربية في المدرسة الدينية بالمعاهد الإسلامية جانب هذه المدرسة الثانوية.

وفي هذه المدرسة ليس فيها المنهج المقرر الرسمي لدرس اللغة العربية ولكن فقد تتبع التقرير من وزارة الشؤون الدينية. أهداف تعليم اللغة العربية خصوصا لمهارة القراءة للصف الحادي عشر

أهداف تعليم اللغة العربية من الكفاءة الأساسية ومعيار الكفاءة.

#### أ) الكفاءة الأساسية

فهم النصوص المكتوبة على شكل نصوص القراءة أو الحوار، والنص على الشكل الخيالي وغير الخيالي عن طريق عملية القراءة والتحليل واكتشاف الفقرة الرئيسية والفكرة الرئيسية عن الفقرات.

#### ب) معيار الكفاءة

- ١) نطق الحرف والكلمة والأسلوب والتراكيب والنصوص نطقا صحيحا
- ٢) تعيين هوية الكلمة والأسلوب والتراكيب من النصوص المقروءة
- ٣) اكتشاف المفردات الصعبة والمعاني المرجوة والفكرة المضمونة من النصوص وتدرس اللغة العربية في هذه المدرسة حصتين في الأسبوع. والطريقة التي تستخدم هناك طريقة النحو والترجمة، وأما خطوات هذه الطريقة كما يلي :
  - ١) يقرأ المدرس النص قراءة جهرية وتطلب الطلبة أن يقلدوا على ما قرأ المدرس.
  - ٢) يترجم المدرس النصوص حرفيا ثم تفسيريا (٣) يعطي المعلم الفرصة لیسأل الطلبة من مشكلات النص حسب المفردات والأسلوب (٤) يعطي المدرس الأسئلة المتعلقة بالنص المقروء (٥) أخذ المدرس النتيجة كالنتيجة الأسبوعية أو اليومية حسب الحاجة.

ولزيادة فعالية الطلاب في تعلم اللغة العربية يستخدم المدرس الوسائل المهيئة وهي: السبورة والطباشير والقلم والمكاتب وجهاز العرض والأشياء الأخرى. ومن ناحية الإختبار يستخدم المدرس ثلاث اختبارات وهي: الإختبار اليومي والإختبار النصفى والإختبار النهائى.

### ز- مميزات الكتاب التعليمي من الصحافة العربية

في إندونيسيا اللغة العربية هي إحدى اللغات الأجنبية، والوسائل المعينة كمثل المواد التعليمية التي يستخدمها المدرس غير مناسب في مرحلة الطلاب. لذلك يعد الباحث الكتاب التعليمي من خلال موضوعات الصحافة العربية. لأن الصحف والمجلات وغيرها أخرى مصدر غني بالمعلومات عن الأحداث والأزمات والحالة المعاصرة، غالبا تستخدم اللغة السهلة والبسيطة والحديثة.

ومن مميزات المواد التعليمية المعدة من الصحافة العربية وهي :

- ١- الموضوعات مناسبة بمرحلة الطلبة في الصف الثاني الثانوي
- ٢- تحتوي الصحافة معلومات كثيرة ومعظمها المعلومات الحديثة
- ٣- يوجد الصور الواضحة والمعينة في جميع الموضوعات
- ٤- المواد جذابة بوجود التدريبات المتنوعة والملاحظة النحوية
- ٥- شعر الطلاب سعيدا بوجود اللعبة الغوية
- ٦- في كل النص يوجد المفردات الجديدة التي تهيئ قبل النص
- ٧- حسب رأي الخبيرين أن المواد التعليمية المعدة جيدة وفنية وموافق للمرحلة الثانوية.
- ٨- استخدم الكاتب اللغة الفصحى لجميع النصوص وكل ما يتعلق بها

## المبحث الثاني

### عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

#### أ- عرض بيانات الملاحظة وتحليلها ومناقشتها

افتقر الباحث إلى معرفة أحوال طلاب الصف الحادي عشر للمرحلة الثانوية وكذلك المادة التعليمية لدرس القراءة قبل أن يقوم الباحث بالتطبيق الميداني. ولذلك في أول حضور الباحث في ميدان البحث يعني في المدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون في تاريخ ٩ مارس ٢٠١٣، قام بالملاحظة لمعرفة بعض النقاط الآتية منها :

- ١) لاحظ حال تعليم القراءة للفصل الحادي عشر للمرحلة الثانوية من ناحية طريقة المدرس في العملية التعليمية واستجابة طلاب نحو المعلومات الجديدة فلاحظ أن المدرس يستخدم الطريقة النحو والترجمة.
  - ٢) لاحظ أن المادة التي ألقاها المدرس في تعليم القراءة ليس من إنتاج المدرس.
  - ٣) ما في الآثار من المادة التعليمية نحو عادة الطلاب في استخدام نص القراءة في حديثهم اليومي ولا يفهمون حينما يقرؤون النصوص الصحافية.
  - ٤) يقدم المدرس النصوص التراثية لتعليم مهارة القراءة.
  - ٥) عدم النشاط الجماعي وعدم استخدام اللعبة اللغوية في حال التعليم والتعلم. ومن النقاط السابقة، وجد الباحث البيانات أن المدرس قد يقوم بالتعليم دون الكتاب التعليمي المقرر ولم يستعد إستعدادا تاما، وأن المدرس لم يقم بالخطوات العملية الصحيحة في تعليم القراءة.
- وحيثما يريد المدرس أن يعمل العملية الصحيحة في تعليم القراءة كان لابد عليه في هذه العملية الرئيسية خصوصا لمهارة القراءة أن يتبع ما يلي:

- ١- السؤال عن المادة الماضية.
- ٢- ربط المادة الماضية بالمادة الجديدة أي ذكر علاقة المادة بالمادة التي أراد تعليمها.

- ٣- أن ينطق المدرس الكلمة الجديدة والطلاب يستمعون ومن الأفضل أن يكررها مرتين أو ثلاث مرات.
- ٤- أن يكتب المدرس الكلمة على اللوح مشكّلة تشكلاً كاملاً.
- ٥- أن يعرض المدرس معنى الكلمة بالطريقة التي يراها مناسبة.
- ٦- أن لايهتم قراءة طلاب اهتمام تاماً.
- ٧- أن يتيح فرصة أوسع للطلبة في قراءة النص.

## ب- عرض بيانات المقابلة وتحليلها ومناقشتها

### ١- نتائج المقابلة مع رئيس المدرسة

وبعد أن قام الباحث بالمقابلة وأخذ البيانات عن تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون. يتضح المنهج المستخدم وهو المنهج على مستوى الوحدة التعليمية، ومنهج الذي بناءه المعهد نفسه، ولكن يضمن في المنهج بعض المواد الداخلية من مواد الدروس الإسلامية كالعقيدة، والفقه، والحديث، و الفلق، والفرائض، واللغة العربية.

وأهداف تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة (١). الرغبة في دراسة القرآن الكريم. (٢). الرغبة في فهم تفسير القرآن الكريم باللغة العربية والأحداث النبوية. (٣). الرغبة في الدراسة الإسلامية. (٤). الرغبة في نشر الدعوة الإسلامية. (٥). الرغبة في قراءة الكتب العربية. (٦). والرغبة في الإتصال باللغة العربية الفصيحة.

كذلك مدرسى اللغة العربية في المدرسة ليسوا متخرجين من تخصص اللغة العربية ولكن متخرج في المعهد الإسلامي.

ورأى رئيس المدرسة أن كفاءة المدرس كاف لتعليم اللغة العربية خاصة في تعليم القراءة لأن المدرس متخرج من المعهد مع أنه قد تعلم اللغة العربية في وقت طويل. وأما تعليم القراءة حصتين في الأسبوع.

## ٢- نتائج المقابلة مع مدرس اللغة العربية قبل التجربة

- بعدها قام الباحث بالمقابلة مع مدرس اللغة العربية قبل التجريب في التاريخ ١٠ مارس ٢٠١٣ م، نلخص معلومات. منها كما تالي :
- (١) يستخدم مدرس تعليم اللغة العربية في عملية التعليم والتعلم المنهج على مستوى الوحدة التعليمية (KTSP) . وأما في الخطة الدراسية فإنه يعتمد تطوير المنهج الجديد على أساس معيار الكفاءة.
  - (٢) ويستخدم المدرس الكتاب التعليمي للأستاذ حمزة وهذا الكتاب يتكون من أنواع المواد الدراسية العربية للثانوية. يعني الكتاب التعليمي المساعد إلى أهداف الطلبة لفهم المواد التي يقدمها المدرس في عملية التعليم والتعلم.
  - (٣) ويستخدم المدرس الكتب المختلفة والمتنوعة لزيادة درس القراءة. وهذه الكتب يجعل منها هدفا لزيادة المواد التعليمية التي في الكتاب التعليمي المعد. لذا، هذا الكتاب التعليمي، ليس المقرر من المدرسة فحسب، لكن يجوز للمدرس أن يزيد المواد التعليمية مناسبة إلى الواقع في نفس الطلبة لتطوير معارفهم وفهمهم في اللغة العربية.
  - (٤) في استخدام الوسائل التعليمية، لا يستخدم المدرس الوسائل المعينات إلا الكتاب التعليمي والقلم والسبورة.
  - (٥) وأما عملية التعليم والتعلم للدراسة اللغة العربية في المدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون، فإنها تعقد في حصتين. ومدة الحصّة ٤٥ دقيقة. لذا، ففي كل أسبوع يواجه الطلبة دراسة اللغة العربية من المدرس ٩٠ دقيقة. وهذا الوقت ينقسم لأربع مهارات في اللغة العربية.
  - (٦) الأمر المهم في تعليم اللغة العربية هو وصول المادة إلى الطلبة. ولكن في خطوات التعليم، هناك كثير من المشكلات الغامضة صعبة الحل. وهذا يؤثر على درجة الحصول في تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة القراءة. في هذا المجال، فإن المسائل الصعبة التي يواجهها المدرس كثرة منها أن الطلبة يستطيعون قراءة النصوص التراثية

وعادة لا يعرفون المفردات العصرية التي في الصحافة العربية وغيرها. أحيانا يصعب عليهم تفریق النطق بسبب اختلاف الأحرف العربية عن الأحرف الإندونيسية. ثم أن بداية واتجاه الكتابة في اللغة العربية من جهة اليمين إلى الجهة اليسرى، وهذا يميز اللغة العربية في كتابة الكلمات الإندونيسية وغيرها. وهذه كلها يسبب صعوبة في الفهم لدى الطلبة عند دراسة اللغة العربية.

(٧) في الواقع، يحاول المدرس تقديم المواد المناسبة بخطة دراسية. وهذه الخطة تطلب إلى المدرس لاستخدام وقت تعليم المواد الدراسية انتفاعا جيدا. لأن الوقت لتعلم واحد فواحد من المهارات الأربع ناقص.

(٨) يستخدم المدرس اللغة العربية في عملية التعليم والتعلم الطريقة الإختلاطية والطريقة المباشرة والطريقة القراءة إما الجهرية أو الصامتة والطريقة النحو والترجمة والأسئلة والأجوبة. ومن الطرائق والأساليب التي يستخدمها المدرس هي طريقة القواعد والترجمة. لأن هذه الطريقة مناسبة لتعليم القراءة بالنسبة إلى الطرائق الأخرى ويشعر بأن تطبيق هذه الطريقة سهلة. وفي آخر بحث في النص المقروء، بحث المدرس الكلمات الجديدة التي لم يعلمها الطلبة لزيادة معنى المفردان الجديدة.

(٩) لقد قلنا آنفا أن تعليم اللغة العربية فيه صعوبة التعليم عند المدرس وصعوبة الفهم عند الطلبة. فضلا عن صعوبة الفهم التي تواجهها الطلبة. والعذر الآخر هي قلة الوقت لدراسة اللغة العربية. وهذا يقسم إلى أنواع الدراسات الأخرى في كل يوم التي تتكون من ١٩ ساعة للتعلم. وهذا يحتاج إلى جهد الطلبة. العذر الآخر أن أكثر من الطلبة لايهتمون ولايتعمقون في تعلم اللغة العربية، بل هذه الدراسة قد عرفوها في مرحلة الثانوية.

(١٠) مع ذلك، أن عملية تعليم اللغة العربية قد ارتفعت بعد أن علمهم المدرس. وهذا ماثور باختيارهم في عملية إختيار مرشح الطلبة قبل دخول المدارس خاصة في المدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون.

(١١) الأهم للمدرس في عملية التعليم والتعلم هو محاولتهم في جعل حالة التعليم والتعلم فعّالة وجذّابة وغير مملة حتى يسهل على الطلبة الفهم والمعرفة.

### ج- عرض بيانات الاستبانة وتحليلها ومناقشتها

بيانات الإستبانة التي تتعلق بالبحث وهي: إستبانة الطلبة قبل التطبيق والإستبانة عن تحكيم الخبراء و إستبانة الطلبة بعد التطبيق.

#### ١- إستبانة الطلبة قبل التطبيق

وهذه البيانات قد حصلها الباحث من الإستبانة التي قدّمها في التاريخ ١٥ فبراير ٢٠١٣ في يوم الجمعة أي أسبوعان قبل تطبيق البحث في الميدان. بعد الإستبانة، حلّل الباحث حاجة الطلبة أنهم يقابلون بعض المشكلات في عملية التعليم والتعلم عند دراسة اللغة العربية. وأما حاصل الإستبانة تفصيلا فهي كما يلي:

#### الجدول ٧

عن حاصل الإستبانة من الطلبة قبل التطبيق

١- كيف تشعر حينما تتعلم الدراسة التي تستخدم بالنصوص العربية؟

النسبة المئوية	عدد الطلبة	الإجابة
٥	٢	راغب جدا
١٩	٨	راغب
٥٠	٢١	عادة
١٩	٨	لا يرغب
٧	٣	لا يرغب جدا
١٠٠	٤٢	الجملة

٢- أي الدافع في الدراسة التي تستخدم بالنصوص العربية في عملية دراستكم؟

النسبة المئوية	عدد الطلبة	الإجابة
٥٧	٢٤	لتعمق محتويات القرآن والحديث وفهمها
٢٤	١٠	للتمكن من قراءة النصوص العربية والكتب التراثية
١٤	٦	للقدررة على كلام مع المتكلم الأصلي
٥	٢	من واجبات المدرسة
-	-	للقدررة على فهم المسموع من المتكلم الأصلي
١٠٠	٤٢	الجملة

٣- هل استطعت قراءة النصوص العربية وفهمها

النسبة المئوية	عدد الطلبة	الإجابة
٥	٢	استطعتُ جدا
٤٨	٢٠	استطعتُ
٣٦	١٥	عادة
١١	٥	لم أستطيع
-	-	لم أستطيع جدا
١٠٠	٤٢	الجملة

٤ - هل تريد دراسة اللغة العربية؟

النسبة المئوية	عدد الطلبة	الإجابة
٣٦	١٥	أريد جدا
٣٦	١٥	أريد
١٨	٨	عادة
٥	٢	لا أريد
٥	٢	لا أريد جدا
١٠٠	٤٢	الجملة

٥ - ما الأسهل في الفهم في دراسة اللغة العربية، أو أي القراءة التي تريدها؟

النسبة المئوية	عدد الطلبة	الإجابة
١٨	٨	القصة
٣٦	١٥	الحوار
٣٦	١٥	الفكاهة واللعبة
١٠	٤	المقالة
-	-	غيرها
١٠٠	٤٢	الجملة

٦ - ما هي طريقتك لجعل فهم مادة النصوص العربية سهلة؟

النسبة المئوية	عدد الطلبة	الإجابة
٣٨	١٦	القراءة - الترجمة - التجريبية
١٠	٤	صناعة الفرقة في المناقسة عن

		محتويات القراءة
١٩	٨	يقرأ المدرس - إعادة الطلبة
١٩	٨	اللعبة اللغوية
١٠	٤	قراءة قواعد الجملة (النحو - الصرف)
١٠٠	٤٢	الجملة

٧- هل تريد في تعلم مهارة القراءة باستخدام الوسائل مثل الشاشة والصور وغيرها؟

النسبة المئوية	عدد الطلبة	الإجابة
٢٨	١٢	أريد جدا
٣٨	١٦	أريد
٢٤	١٠	عادة
١٠	٤	لا أريد
-	-	لا أريد جدا
١٠٠	٤٢	الجملة

٨- هل توافق عندما تتعلم المواد في دراسة مهارة القراءة بالموضوعات من خلال الصحافة العربية؟

النسبة المئوية	عدد الطلبة	الإجابة
١٢	٥	موافق جدا
٤٧	٢٠	موافق

٣٦	١٥	عادة
٥	٢	غير موافق
-	-	غير موافق جدا
١٠٠	٤٢	الجملة

٩- هل علّم المدرس كيف طريقة النطق للكلمة؟

النسبة المئوية	عدد الطلبة	الإجابة
١٠٠	٤٢	نعم
-	-	لا
١٠٠	٤٢	الجملة

١٠- هل يحتاج في التعليم ترجمة الكلمة؟

النسبة المئوية	عدد الطلبة	الإجابة
١٠٠	٤٢	نعم
-	-	لا
١٠٠	٤٢	الجملة

١١- لسهولة القراءة، هل تحتاج إعطاء المعنى لبعض النصوص العربية؟

النسبة المئوية	عدد الطلبة	الإجابة
٩٠	٣٨	نعم
١٠	٤	لا
١٠٠	٤٢	الجملة

١٢- هل أعطى المدرس التجريبات لقراءة الكلمة؟

النسبة المئوية	عدد الطلبة	الإجابة
٨٥	٣٦	نعم
١٠	٤	لا
٥	٢	لا إجابة
١٠٠	٤٢	الجملة

١٣- في عملية التعليم والتعلم، هل فهمت المواد التي قدّمها المدرس

النسبة المئوية	عدد الطلبة	الإجابة
٧١	٣٠	نعم
٢١	٩	لا
٨	٣	لا إجابة
١٠٠	٤٢	الجملة

١٤- هل توافق، عند ما كانت دراسة القواعد العربية على كل المواضيع من الكتاب التعليمي؟

النسبة المئوية	عدد الطلبة	الإجابة
٧٣	٣٠	نعم
١٩	٨	لا
٨	٤	لا إجابة
١٠٠	٤٢	الجملة

## ٢- الإستبانة عن تحكيم الخبراء

بعد إنتهاء عملية إعداد المواد التعليمية من خلال موضوعات الصحافة العربية حكم الباحث خبيرين. هما الدكتورة أمي محمودة التي وحكمت في مجال المواد الدراسية والدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم الذي حكم في مجال التعليم. طلب الباحث منهما التصحيح والتصويب والإقتراحات للكتاب التعليمي. فقام الخبيران بتصحيح المادة التعليمية التي أعدها الباحث حسب العناصر المعينة لتطوير المادة التعليمية منها :

١. ملائمة المادة : الملائمة بحاجة الطلاب والوضوح في الأهداف التعليمية والسهولة في التعليم والمواد المناسبة بالمواد في المستوى الأول والمستوى الثاني وسهولة الفهم عند الطلبة ومناسبة المواد بخطة الدراسية وأشكال النشاطات.

٢. عرض المادة : الوضوح في دليل المعلم والترتيب في تقديمه في اختيار نصوص القراءة والطريقة المستخدمة.

٣. الرسم البياني : إستخدام الكلمة ونوعه ومقيسها مناسبة والترتيب في الكتابة والتصميم وملائمة الألوان واختيار الصور وكلمات الحكمة.

٤. التقويم : في مجال مناسبة عدد التدريبات، ومناسبة التدريبات بقدرة الطلبة وتعليم التدريبات المناسبة وإعطاء الأمثلة لتأدية التدريبات ولا تشتمل الاختبارات على المواد خارج ما تعلّمه الطلبة والأسئلة لقياس قدرة الطلبة ومناسبة أشكال التدريبات في الكتاب التعليمي المعد.

بعد انتهاء الباحث من إتمام الكتاب التعليمي سلم الباحث الكتاب التعليمي إلى الخبيرين في التاريخ ١٣ مارس ٢٠١٣ أو الموافق ١ من جمادي الأول ١٤٣٤ هـ لتصحيح الكتاب التعليمي وتفتيشه باستبانة تقويم مجال المواد الدراسية ومجال التعليم انطلاقاً إلى الرموز الآتية:

البيان :

نسبة مئوية = P

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times 100$$

معدل الدرجة = X

الحد الأقصى من مجموعة الدرجة = Xi

ومعيار الصدق الذي استخدمه الباحث في اعطاء النتيجة للكتاب التعليم وهي

مما يلي :

الجدول ٨

معيار نتيجة الاستبانة بالنسبة المئوية

البيان	مستوى الصدق	نسبة مئوية (%)	الرقم
يمكن استخدام الإنتاج مباشرة	جيد جدا	١٠٠-٨١	١
يمكن استخدام الإنتاج بعد التصحيح	جيد	٨٠-٦١	٢
تصحيح الإنتاج	مقبول	٦٠-٥١	٣
لا يمكن استخدام الإنتاج	ضعيف	٥٠-٠	٤

اسم الخبير الأول: الدكتورة أمي محمودة  
 المهنة : مدرس مهارة القراءة في قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم  
 الإنسانية والثقافة في جامعة "مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية"  
 ملانج

## الجدول ٩

الإستبانة في مجال المواد الدراسية

النمرة	البنود	درجة التقويم			
		ضعيف	مقبول	جيد	جيد جدا
١	مستوى صعوبة المادة			✓	
٢	مقروئية المادة				✓
٣	المواد التعليمية مناسبة مع مراحل التعليم			✓	
٤	تتضح في الكتاب تطوير المواد المطورة				✓
٥	نوع التمارين على مهارة القراءة مناسبة				✓
٦	عدد التمارين المصاحبة لكل النص المقرؤ كافية				✓
٧	طول النصوص المكتوبة مناسب للمرحلة والدرس				✓
٨	التدريب المعدة متنوعة				✓
٩	السهولة للفهم عند الطلبة في			✓	

				العملية الدراسية	
	✓			مساعدة الطلبة في دراسة اللغة لعربية	١٠
٩٠				نسبة المؤية	

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times 100$$

$$P = \frac{36}{4} \times 100 = 90$$

اسم الخبير الثاني: الدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم  
 المهنة : مدرس في تعليم اللغة العربية في جامعة " مولانا مالك إبراهيم "  
 الإسلامية الحكومية مالانج

### الجدول ١٠

الإستبانة في مجال التعليم

درجة التقويم				البنود	النمرة
جيد جدا	جيد	مقبول	ضعيف		
✓				الوضوح في أهداف التعليم	١

	✓			السهولة في التعليم	٢
✓				عدد الدروس مناسب للمادة الزمانية المقترحة ٨ لقاءات لكل الدرس	٣
	✓			للتدريبات مواضع معينة	٤
✓				المواد التعليمية مناسبة مع خطة التدريس	٥
✓				خطة التعليم واضحة	٦
✓				التكامل في المعلومات التعليمية	٧
	✓			الترتيب في تعليم المواد من الصعب إلى السهل	٨
٥,٩٠				نسبة المؤية	

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times 100$$

٢٩

$$P = \frac{29}{32} \times 100 = 90,5$$

٣٢

ومن نتيجة الإمتحان التي عرضها الباحث في الجدول السابق أن الكتاب التعليمي الذي قد أعدده الباحث من حيث المواد الدراسية حصل على نتيجة جيد جداً بنتيجة ٩٠ ومن ناحية مجال التعليم حصل على النتيجة جيد جداً ٩٠,٥.

### ٣- إمتحان الطلبة بعد التطبيق

وفيما يلي نتائج البيانات من أجوبة الإمتحان الذي وزّعه الباحث على أفراد الطلبة (عينة البحث) للحصول على آرائهم في هذا الأسلوب التعليمي. وبنود الأسئلة تحتوي ما يتعلق بآرائهم بعد تطبيق تعليم القراءة العربية باستخدام "الكتاب التعليمي في مادة مهارة القراءة". الأجوبة التي عرضها الباحث تقتصر على ما يتعلق بجوهرية هذا الأسلوب، وهي تنشيط الخبرات السابقة، وضع الأسئلة لفهم محتوى النص المقروء وأهمية استخدام هذا الأسلوب في عملية القراءة وفهم المقروء من النصوص العربية.

### جدول ١١

الأجوبة على الإمتحان من الطلبة حول درجة الفهم وفعالية الكتاب التعليمي المنتج

أ- بعد تطبيق البحث في الفصل

الرقم	قائمة الأسئلة	عدد العينة	الأجوبة		
			نعم	عادة	لا
١	هل تحب دراسة العربية؟	٤٢	٢٠	٢٠	٢
١٠٠	النسبة المئوية	٤٨	٤٨	٤	
٢	هل تحب عملية التعليم والتعلم في دراسة اللغة العربية باستخدام الطريقة التي قدّمها الباحث؟	٤٢	٣٠	١٠	٢

١٠٠	٤	٢٥	٧١	النسبة المئوية	
	٤	٨	٣٠	٤٢	٣ أحببت العربية عندما استطعت فهم النصوص العربية؟
١٠٠	١٠	١٩	٧١	النسبة المئوية	
	٤	١٨	٢٠	٤٢	٤ هل شعرت بالتقدم في دراسة مهارة القراءة بعد استخدام الكتاب الذي استخدمه الباحث في عملية التعليم والتعلم؟
١٠٠	١٠	٤٤	٤٨	النسبة المئوية	
	٢	١٥	٢٥	٤٢	٥ في رأيك، هل التدريبات التي علّمها الباحث قد وضحت وفهمت؟
١٠٠	٤	٣٦	٦٠	النسبة المئوية	
	-	١١	٣٠	٤٢	٦ من رأيك، هل التدريبات لتعليم مهارة القراءة لها أثر على موقفك من دراسة اللغة العربية؟
١٠٠	-	٢٦	٧١	النسبة المئوية	
	٧	١٠	٢٥	٤٢	٧ هل التدريبات لمهارة القراءة التي في الكتاب المطور متنوعة؟
١٠٠	١٦	٢٤	٦٠	النسبة المئوية	
	٢	١٠	٣٠	٤٢	٨ من رأيك، هل التدريبات (في الكتاب المطور) لمهارة القراءة التي علّمها الباحث لها الترتيب

					الواضحة حتى تسهلم على لفهم؟	
١٠٠	٤	٢٥	٧١	النسبة المئوية		
	٦	١٦	٢٠	٤٢	هل فهمت النصوص العربية التي قدّمها الباحث؟	٩
١٠٠	١٤	٣٨	٤٨	النسبة المئوية		
	-	٢٠	١٦	٤٢	هل استطعت أن تعمل التدريبات بشكل الأسئلة لمهارة القراءة في الكتاب المطور؟	١٠
١٠٠	-	٤٨	٣٨	النسبة المئوية		

#### د- عرض بيانات الاختبار وتحليلها ومناقشتها

هذه البيانات أخذت من المستوى الأول ثم المستوى الثاني في فصلين يعني فصل

"علم العالم" و فصل "علم الإجتماع":

أ) المستوى الأول

جدول ١٢ نتائج الاختبار لفصل "علم العالم"

d <sup>٢</sup>	الإحرف	الإختبار		أسماء الطلبة	الرقم
		البعدي	القبلي		
٥٧٦	٢٤	٦٧	٤٣	أدي تريسناراساتي	١
٢٥٠٠	٥٠	٨٧	٣٧	أكف سيف المقدار	٢

٥٢٩	٢٣	٩٣	٧٠	فضلي حكيم بختيار	٣
٢٥٦	١٦	٩٣	٧٧	إسما زمرة كومالا	٤
٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	خمسة شريفة	٥
٥٧٦	٢٤	٨٧	٦٣	ليلة الهداية	٦
١٦٠٠	٤٠	٩٧	٥٧	ليلة الاستقامة	٧
١٦	٤	٨٧	٨٣	محمد لقمان نور العالم	٨
٤٩	٧	٨٧	٨٠	محمد فخر الرازي	٩
٩٠٠	٣٠	٨٧	٥٧	نوبا تري لاكسانا	١٠
٥٧٦	٢٤	٦٧	٤٣	نور أول أم	١١
١٠٠	١٠	٨٠	٧٠	رينا فوجانينجسيه	١٢
٦-	٣-	٧٠	٧٣	سيتي آمنة	١٣
-	-	٥٣	-	سولاستري نور ليلة الجنة	١٤
٢٨٩	١٧	٩٠	٧٣	تري ديسي أمبارواتي	١٥
٤٩	٧	٨٧	٨٠	أسوة حسنة	١٦
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	زين المصطفى	١٧
٤٠٠	٢٠	٦٣	٤٣	زمرة النساء علياتي	١٨

١٠٠	١٠	٨٣	٧٣	إسمة المولى دوي	١٩
١٩٦	١٤	٩٧	٨٣	سوجي فتماواقي	٢٠
٩٥٠٦	٣٥٧	٨٢	٦٥	متوسط النتائج	

قبل إدخال النتائج إلى الرمز لاختبار "ت"، يعين الباحث المقياس المعدل (المتوسط) بين الاختبار القبلي والبعدي (Md) والرمز إلى ما يلي:

$$\begin{aligned} Md &= \sum d \quad \nu : n \\ &= 357 : 19 \\ &= 18,7 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} \sum x^2 d &= \sum d^2 - (\sum d)^2 : n \\ &= 9506 - (357)^2 : 19 \\ &= 9506 - 6707,84 \\ &= 2798,16 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} t &= \frac{md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{N(N-1)}}} = \frac{18,7}{\sqrt{\frac{2798,16}{19 \times 18}}} = \frac{18,7}{\sqrt{\frac{2798,16}{342}}} = \frac{18,7}{\sqrt{8,18}} = \frac{18,7}{2,86} \\ &= 6,67 \end{aligned}$$

ومن الحساب السابق قد حصل الباحث على أن المتوسط من الاختبار (Md) هو ١٨,٧ وأما قيمة t فهو ٦,٦٧ ثم حسب الباحث db/ nu بالرمز (N - ١) وحصل على (١٩=٢٠-١). ثم يرجع هذا العدد ٢٠ إلى قيمة t الموجودة في الجدول عند مستوى الدلالة ٩٥ % تدل (٢,٠٤) ، فعرف الباحث أن t أكبر من قيمة t الموجودة في الجدول: (٦,٦٧ > ٢,٠٤). ولذا، اعتماداً على حساب النتيجة الأخيرة أن الفرض المذكور السابق مقبول.

## جدول ١٣ نتائج الاختبار لفصل "علم الاجتماع"

d <sup>٢</sup>	الإحراف	الإختبار		أسماء الطلبة	الرقم
		البعدي	القبلي		
١٠٠	١٠	٨٠	٧٠	روفيكوا أغوس نور تانطا	١
٤٩	٧	٨٠	٧٣	أيوب رفاع	٢
٢٨٩	١٧	٨٠	٦٣	أحمد فتح الرحمن	٣
٤٩	٧	٨٠	٧٣	أحمد شهر المنير	٤
٩	٣	٧٣	٧٠	أحمد صافي الأنس	٥
١٠٠	١٠	٨٠	٧٠	ألفة النور خالصا	٦
٢٨٩	١٧	٧٧	٦٠	عزيز نور حمزة	٧
٩	٣	٧٣	٧٠	بنتي نور حسنة	٨
٣٦	٦	٦٣	٥٧	فطري نور إنداة ساري	٩
١٦٠٠	٤٠	٩٧	٥٧	هستي مليانا	١٠
٥٢٩	٢٣	٩٣	٧٠	استقامة	١١
٢٠	-١٠	٦٣	٧٣	جوكو والويو	١٢
٤٠٠	٢٠	٥٠	٣٠	خالد نور فهات	١٣
١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	قمر الدين	١٤
٠	٠	٧٣	٧٣	كوكوه سايكتي	١٥

٩٠٠	٣٠	٧٠	٥٠	لفيتا ساري	١٦
٠	٠	٦٣	٦٣	نايني فوجي أستوتي	١٧
٩	٣	٦٣	٦٠	سالفية	١٨
-٤٠	-٢٠	٥٠	٧٠	سيتي صالحه	١٩
١٦٩	١٣	٧٣	٦٠	تيارا جترا أنديني	٢٠
٠	٠	٧٣	٧٣	رحمة عالمين	٢١
٢٨٩	١٧	٨٠	٦٣	نور واحد هاشيم	٢٢
٤٩٠٦	٢٠٦	٧٣	٦٤	متوسط النتائج	

قبل إدخال النتائج إلى الرمز لاختبار "ت"، يعين الباحث المقياس المعدل (المتوسط) بين الاختبار القبلي والبعدي (Md) ونتائج المعادلة كما يلي:

$$\begin{aligned} Md &= \sum d : n \\ &= 206 : 22 \\ &= 9,36 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} \sum x^2 d &= \sum d^2 - (\sum d)^2 : n \\ &= 4906 - (206)^2 : 22 \\ &= 4906 - 1928,9 \\ &= 2977,1 \end{aligned}$$

$$t = \frac{md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{N(N-1)}}} = \frac{9,36}{\sqrt{\frac{2977,1}{22 \times 21}}} = \frac{9,36}{\sqrt{\frac{2977,1}{462}}} = \frac{9,36}{\sqrt{6,44}}$$

$$= \frac{9,36}{2,53} = 3,69$$

ومن الحساب السابق قد حصل الباحث على أن المتوسط من الاختبار (Md) هو ٩,٣٦ وأما قيمة t فهو ٣,٦٩ ثم حسب الباحث db/ nu بالرمز (N - ١) وحصل على (٢٢=١-٢٢). ثم يرجع هذا العدد ٢٢ إلى قيمة t الموجودة في الجدول عند مستوى الدلالة ٩٥ % تدل (٢,٠٤) ، فعرف الباحث أن t أكبر من قيمة t الموجودة في الجدول: ٣,٦٩ > ٢,٠٤ ولذا، اعتمادا على حساب النتيجة الأخيرة أن الفرض المذكور السابق مقبول.

### ب) المستوى الثاني

#### جدول ١٤ نتائج الاختبار لفصل "علم العالم"

d <sup>٢</sup>	الإنحراف	الإختبار		أسماء الطلبة	الرقم
		البعدي	القبلي		
٦	٣-	٦٧	٧٠	أدي تريسناراساتي	١
٤٩	٧	٨٠	٧٣	أكف سيف المقدار	٢
٢٨٩	١٧	٩٠	٦٣	فضلي حكيم بختيار	٣
٤٠	٢٠-	٥٣	٧٣	إسما زمرة كومالا	٤

٠	٠	٧٠	٧٠	خمسة شريفة	٥
٢٨٩	١٧	٨٧	٧٠	ليلة الهداية	٦
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	ليلة الاستقامة	٧
١٤	٧-	٦٣	٧٠	محمد لقمان نور العالم	٨
٦٧٦	٢٦	٨٣	٥٧	محمد فخر الرازي	٩
١٦٠٠	٤٠	٩٧	٥٧	نوبا تري لاكسانا	١٠
٦	٣-	٦٧	٧٠	نور أول أ.م	١١
١٩٦	١٤	٨٧	٧٣	رينا فوجانينجسيه	١٢
١٠٨٩	٣٣	٩٣	٦٠	سيبي آمنة	١٣
٥٢٩	٢٣	٩٣	٧٠	سولاستري نور ليلة الجنة	١٤
٢٨٩	١٧	٩٠	٧٣	تري ديسي أمبارواتي	١٥
١٣٦٩	٣٧	٨٧	٥٠	أسوة حسنة	١٦
٩٠٠	٣٠	٩٧	٦٧	زين المصطفى	١٧
٧٢٩	٢٧	٨٧	٦٠	زمره النساء علياتي	١٨
٢٨٩	١٧	٨٧	٧٠	إسمة المولى دوي	١٩

١٤٤	١٢	٨٧	٧٥	سوجي فتماواتي	٢٠
٨٩٠,٣	٣٠,٤	٨٢	٦٧	متوسط النتائج	

قبل إدخال النتائج إلى الرمز لاختبار "ت"، يعين الباحث المقياس المعدل (المتوسط) بين الاختبار القبلي والبعدى (Md) وجاءت النتائج كما يلي:

$$\begin{aligned} Md &= \sum d : n \\ &= 30,4 : 20 \\ &= 15,2 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} \sum x^2 d &= \sum d^2 - (\sum d)^2 : n \\ &= 890,3 - (30,4)^2 : 20 \\ &= 890,3 - 4620,8 \\ &= 4282,2 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} t &= \frac{md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{N(N-1)}}} = \frac{15,2}{\sqrt{\frac{4282,2}{20 \times 19}}} = \frac{15,2}{\sqrt{\frac{4282,2}{380}}} = \frac{15,2}{\sqrt{11,26}} \\ &= \frac{15,2}{3,35} = 4,53 \end{aligned}$$

ومن الحساب السابق قد حصل الباحث على أن المتوسط من الاختبار (Md) هو ١٥,٢ وأما قيمة t فهو ٤,٥٣ ثم حسب الباحث db/ nu بالرمز (N - ١) وحصل على (١٩=١-٢٠). ثم يرجع هذا العدد ٢٠ إلى قيمة t الموجودة في الجدول عند مستوى الدلالة ٩٥ % تدل (٢,٠٤) ، فعرف الباحث أن t أكبر من قيمة t الموجودة في الجدول: (٤,٥٣ > ٢,٠٤). ولذا، اعتمادا على حساب النتيجة الأخيرة أن الفرض المذكور السابق مقبول.

### جدول ١٥ نتائج الاختبار لفصل "علم الاجتماع"

d <sup>٢</sup>	الإختراف	الإختبار		أسماء الطلبة	الرقم
		البعدي	القبلي		
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	روفيكو أغوس نور تانطا	١
١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	أيوب رفاع	٢
٢٨٩	١٧	٨٠	٦٣	أحمد فتح الرحمن	٣
٠	٠	٧٣	٧٣	أحمد شهر المنير	٤
٤٠	٢٠-	٦٠	٧٠	أحمد صافي الأنس	٥
٠	٠	٧٠	٧٠	ألفة النور خالصا	٦
١٦٩	١٣	٧٣	٦٠	عزيز نور حمزة	٧
١٠٠	١٠	٧٣	٦٣	بنتي نور حسنة	٨
٠	٠	٦٣	٦٣	فطري نور إنداة ساري	٩

١٣٦٩	٣٧	٩٧	٦٠	هستي مليانا	١٠
١٠٨٩	٣٣	٩٣	٦٠	استقامة	١١
٣٦	٦	٦٣	٥٧	جوكو والويو	١٢
٠	٠	٦٠	٦٠	خالد نور فهات	١٣
٩	٣	٧٣	٧٠	قمر الدين	١٤
١٠٨٩	٣٣	٩٣	٦٠	كوكوه سايكتي	١٥
٤٠٠	٢٠	٧٠	٥٠	لفيتا ساري	١٦
٨	٤-	٦٣	٦٧	ناني فوجي أستوتي	١٧
١٦٩	١٣	٦٣	٥٠	سالفية	١٨
٤٠	٢٠-	٥٠	٧٠	سي تي صالحه	١٩
٢٠٠	٢٠	٧٠	٥٠	تيارا جترا أنديني	٢٠
٤٩	٧	٨٠	٧٣	رحمة عالمين	٢١
١٠٠	١٠	٧٣	٦٣	نور واحد هاشيم	٢٢
<b>٥٦٥٦</b>	<b>٢٠٨</b>	<b>٧٢</b>	<b>٦٢</b>	<b>متوسط النتائج</b>	

قبل إدخال النتائج إلى الرمز لاختبار "ت"، يعين الباحث المقياس المعدل (المتوسط) بين الاختبار القبلي والبعدي (Md) وجاءت النتائج كما يلي:

$$Md = \sum d \cdot n$$

$$= ٢٠٨ : ٢٢$$

$$= ٩,٤٥$$

$$\sum x^2 d = \sum d^2 - (\sum d)^2 : n$$

$$= ٥٦٥٦ - (٢٠٨)^2 : ٢٢$$

$$= ٥٦٥٦ - ١٩٦٦,٥$$

$$= ٣٦٨٩,٥$$

$$t = \frac{md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{N(N-1)}}} = \frac{9,45}{\sqrt{\frac{3689,5}{22 \times 21}}} = \frac{9,45}{\sqrt{\frac{3689,5}{462}}} = \frac{9,45}{\sqrt{7,98}}$$

$$= \frac{15,2}{2,82} = ٥,٣٩$$

ومن الحساب السابق قد حصل الباحث على أن المتوسط من الاختبار (Md) هو ٩,٤٥ وأما قيمة t فهو ٥,٣٩ ثم حسب الباحث db/ nu بالرمز (N - ١) وحصل على (٢١ - ١ = ٢١). ثم يرجع هذا العدد ٢٢ إلى قيمة t الموجودة في الجدول عند مستوى الدلالة ٩٥ % تدل (٢,٠٤) ، فعرف الباحث أن t أكبر من قيمة t الموجودة في الجدول: (٥,٣٩ > ٢,٠٤). ولذا، اعتمادا على حساب النتيجة الأخيرة أن الفرض المذكور السابق مقبول.

## هـ. إجراءات الكتاب التعليمي

عملية تطوير الكتاب التعليمي في مهارة القراءة هي بقصد استخدامها للمرحلة الثانوية للفصل الثاني في المدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون، وحينما عمل الباحث التطبيق الميداني إعتد الباحث على خمس خطوات كما يلي :

١. التحليل : في هذه الأنشطة، لخصّ الباحث أن التحليل يحتوي على تحديد حاجة الطلبة والمشكلات التي يواجه الطلبة أثناء التعليم وهذا التحليل يعملها الباحث بتوزيع الإستبانة قبل التطبيق الميداني ومقابلة الباحث مع مدير المدرسة الثانوية "ثري باكتي" ماديون وبعض مؤسسيها و مدرس اللغة العربية.
٢. الإعداد : في هذه النقطة قام الباحث بالاختيار عن مضمون المادة مناسبة بمرحلة الطلبة. وأعد الباحث المادة للكتاب التعليمي من خلال موضوعات الصحافة العربية، منها:

( <http://www.neelwafurat.com> و <http://www.albawaba.com> )

و <http://www.el-wasat.com> و <http://www.al-ahram.com> ومجلة الحج والعمرة )

شكل الكتاب التعليمي المنتج كما يلي : صفحة الغلاف، بيان مضمون الكتاب العام، دليل استخدام الكتاب للمعلم، المواد التعليمية، التدريبات، ملاحظة نحوية، التدريبات عن النحو، اللعبة اللغوية، مصادر الكتاب التعليمي.

وكذلك قام الباحث بتغيير ألفاظ النصوص واختيار الأساليب البسيطة والطريقة الجيدة مناسبة لمرحلة الطلبة لتعليم مهارة القراءة لسهل الطلبة في فهم المقروء. بعدما وجد الباحث المادة من الصحافة العربية استمرّ الباحث إلى تطوير المادة إما من ناحية التدريب وإعطاء الصور مناسبة بالموضوع. وبجانب ذلك قام الباحث بتطوير أساليب التدريس يعني بإعطاء اللعبة اللغوية خاصة لمادة القراءة أثناء عملية التعليم. لأنهم يتعلمون مهارة القراءة بقراءة النص جهريا وخفيا ثم بإعطاء المعنى من المدرس. وهذا

يسبب إلى التحيرّ والسأم عند الطلبة. ولذا رأى الباحث تطوير عن الأساليب شيئ مهم لإزالة الملل والسأم أثناء عملية التعليم.

٣. تحكيم الخبراء : بعد إنتهاء عملية تطوير المادة حكّمه خبيران. هما الدكتورة أمي محمودة التي تحكّم في مجال المواد الدراسية وهي معلمة مهارة القراءة والدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم الذي يحكّم في مجال التعليم هما معلّمان في قسم تعليم اللغة العربية في كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. طلب الباحث منهما التصحيح والتصويب والإقتراحات للكتاب التعليمي المعدّ. فقام الخبيران بتصحيح المادة التعليمية التي أعدها الباحث حسب العناصر المعينة لتطوير المادة التعليمية. ويعرض الباحث هذه البيانات في عرض بيانات الإستبانة وتحليلها ومناقشتها.

٤. التطبيق : بعد إنتهاء تصميم المادة وأساليب التدريس وطريقتها قام الباحث بالتطبيق الميداني لإجراء الكتاب التعليمي باستعداد تام من حيث الأدوات التعليمية والبيئة التعليمية لكي تسير عملية التعليم سيرا جيدا وفعّالا. وفي عملية التطبيق قام الباحث كمدّرّس اللغة العربية العادي. بدأ الباحث بإلقاء السلام وفتح الخصة بقراءة البسملة ثم التعارف فقط في اللقاء الأول والدعاء في اللقاء الأخير. ألقى الباحث الباحث المفردات الجديدة من النصوص التي ستدرس ثم قراءها قراءة جهريا ويستمع الطلاب ثم يقلدونها من كل الجملة. أعطى الباحث الفرصة حوالي ٣ دقيقة لفهم النصوص، ثم سأل الباحث عن محتويات النصوص الصعبة وبعدها فحص الباحث حلول التدريبات عن كل النصوص.

وبعد حلل الباحث والطلاب على القراءة المعدة وتدريباتها شرح الباحث عن الملاحظة النحوية بمساعدة التدريبات عن النحو ثم لخصّ الباحث المواد المدروسة في كل يوم وأعطى الباحث الفرصة لسؤال ما يتعلق بالموضوع. وفي النهاية اختتم الباحث والطلاب بقراءة الحمدلة وأغلق الخصة بالسلام.

وهذه الجداول حسب التطبيق الميداني في المدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون. سار الباحث حوالي أسبوعين بثمانية لقاءات كل اللقاء يستغرقه ٩٠ دقيقة:

### (١) المستوى الأول

جدول ١٦ عملية التطبيق الميداني  
اللقاء الأول : في يوم الجمعة ٢٢ مارس ٢٠١٣

مراحل التعليم	اجراءات التعليم	أنشطة الطلبة
التمهيد	١. إلقاء السلام	إجابة السلام
	٢. فتح المدرّس عملية التعليم بالبسملة	قراءة بسم الله
	٣. التعارف	يهتمّ الطلبة
	٤. تنظيم الفصل وتجهيز الوسائل	يهتمّ الطلبة
	٥. إعلام المدرّس للطلبة المواد التي سيعلمها	يهتمّ الطلبة
اللقاء الأول :		
العرض والنشاطات	١. يلقي المدرس المفردات الجديدة بالنطق و الشرح	يكرر الطلاب نطق المفردات معا و فردا يهتمون بها
	٢. يقرأ المدرس النص بموضوع الفرحة بتعليم العربية	يهتمّ الطلبة باستماع النص
	٣. يسأل المدرس عن محتويات النص والكلمات الصعبة	إجابة الطلبة بما فهموا
	٤. يقدم المدرس التدريبات على القراءة	يجيب الطلبة

٥. يفحص المدرس حلول التدريبات على القراءة	يهتمّ الطلبة عن نتائج فحص التدريبات على القراءة	
٦. يشرح المدرس عن الملاحظة النحوية	يهتمّ الطلبة	
٧. يقدم المدرس أمثلة الملاحظة النحوية	يهتمّ ثم يقرأ الطلبة	
٨. يقدم المدرس التدريب عن النحو	يعمل الطلبة بما أمرهم المدرس	
٩. يلخّص المدرس المادة المذكورة في اليوم	يهتمّ الطلبة	
١. يعطى المدرّس الفرصة لسؤال ما يتعلق بالموضوع	يسأل الطلبة عن المادة	الاختتام
٢. يحتتم المدرّس الدرس بالحمدلة والسلام	إجابة السلام	

### جدول ١٧ عملية التطبيق الميداني

اللقاء الثاني : في يوم السبت ٢٣ مارس ٢٠١٣

مراحل التعليم	اجراءات التعليم	أنشطة الطلبة
التمهيد	١. إلقاء السلام	إجابة السلام
	٢. فتح المدرّس عملية التعليم بالبسملة	قراءة بسم الله
	٣. تنظيم الفصل وتجهيز الوسائل	يهتمّ الطلبة
	٤. إعلام المدرّس للطلبة المادة التي سيعلمها	يهتمّ الطلبة
	اللقاء الثاني	

١. ربط المدرس بين المادة الماضية والحالية	يهتمّ الطلبة	العرض والنشاطات
٢. يلقي المدرس المفردات الجديدة بالنطق و الشرح	يكرر الطلاب نطق المفردات معا و فردا يهتمون بها	
٣. يقرأ المدرس النص بموضوع بنت الشاطئ	يهتمّ الطلبة باستماع النص	
٤. يسأل المدرس عن محتويات النص والكلمات الصعبة	إجابة الطلبة بما فهموا	
٥. يقدم المدرس عن التدريبات على القراءة	يجيب الطلبة	
٦. يبحث المدرس عن التدريبات على القراءة	يهتمّ الطلبة عن بحث التدريبات على القراءة	
٧. يشرح المدرس عن الملاحظة النحوية "نسبة"	يهتمّ الطلبة	
٨. يقدم المدرس أمثلة الملاحظة النحوية "نسبة"	يهتمّ ويقراً الطلبة	
٩. يقدم المدرس التدريبات عن النحو	يعمل الطلبة بما أمرهم المدرس	
١٠. يلخص المدرس المادة المذكورة في اليوم	يهتم الطلبة	
١. يعطى المدرس الفرصة لسؤال ما يتعلق بالموضوع	يسأل الطلبة عن المادة	الاختتام
٢. ينبّه المدرس أن اللقاء الرابع يقدم المراجعة بالإختبار	يهتم الطلبة	
٣. يحتتم المدرس الدرس بالحمدلة	إجابة السلام	

	والسلام	
--	---------	--

### جدول ١٨ عملية التطبيق الميداني

اللقاء الثالث : في يوم الإثنين ٢٥ مارس ٢٠١٣

أنشطة الطلبة	اجراءات التعليم	مراحل التعليم
إجابة السلام	١. إلقاء السلام	التمهيد
قراءة بسم الله	٢. فتح المدرّس عملية التعليم بالبسملة	
يهتمّ الطلبة	٣. تنظيم الفصل وتجهيز الوسائل	
يهتمّ الطلبة	٤. إعلام المدرّس للطلبة المواد التي سيعلمّها	
<b>اللقاء الثالث :</b>		
يهتمّ الطلبة	١. ربط المدرس بين المادة الماضية والحالية	العرض والنشاطات
يكرر الطلاب نطق المفردات معا و فردا يهتمون بها	٢. يلقي المدرس المفردات الجديدة بالنطق و الشرح	
يهتمّ الطلبة بالإستماع إلى النص	٣. يقرأ المدرس النص عن ثمرات الحج	
إجابة الطلبة بما فهموا	٤. يسأل المدرس عن محتويات النص والكلمات الصعبة	
يجيب الطلبة عن الأسئلة	٥. يقدم المدرس عن الأسئلة	

الاستيعابية	الاستيعابية	
الاستيعابية	٦. يبحث المدرس عن الأسئلة	
الاستيعابية	الاستيعابية	
الاستيعابية	٧. يشرح المدرس عن الأفعال	
الاستيعابية	الخمسة	
الاستيعابية	٨. يشرح المدرس عن الأفعال	
الاستيعابية	الخمسة بالأمثلة	
الاستيعابية	٩. يقدم المدرس التدريبات عن	
الاستيعابية	النحو	
الاستيعابية	١٠. يلخص المدرس المادة المذكورة في	
الاستيعابية	اليوم	
الاستيعابية	١١. يقدم المعلم اللعبة اللغوية ويشرح	
الاستيعابية	عن كيفية	
الاستيعابية	١. يعطى المدرس الفرصة لسؤال ما	الاختتام
الاستيعابية	يتعلق بالموضوع	
الاستيعابية	٢. يختتم المدرس الدرس بالحمدلة	
الاستيعابية	والسلام	

### جدول ١٩ عملية التطبيق الميداني

اللقاء الرابع : في يوم الثلاثاء ٢٦ مارس ٢٠١٣

اللقاء الرابع :	العرض
المراجعة بالإختبار البعدي	والنشاطات

## (٢) مستوى الثاني

## جدول ٢٠ عملية التطبيق الميداني

اللقاء الخامس : في يوم الثلاثاء نهارا ٢٦ مارس ٢٠١٣

قبل التعليم يقدم المعلم الإختبار القبلي

أنشطة الطلبة	اجراءات التعليم	مراحل التعليم
إجابة السلام	١. إلقاء السلام	التمهيد
قراءة بسم الله	٢. فتح المدرّس عملية التعليم بالبسملة	
يهتمّ الطلبة	٣. تنظيم الفصل وتجهيز الوسائل	
يهتمّ الطلبة	٤. إعلام المدرّس للطلبة المواد التي سيعلمها	
اللقاء الخامس :		
يكرر الطلاب نطق المفردات معا وفردا يهتمون بها	١. يلقي المدرس المفردات الجديدة بالنطق و الشرح	العرض والنشاطات
يهتمّ الطلبة بالإستماع إلى النص ثم يقرؤون الحوار مثنى مثنى	٢. يقرأ المدرس النص والحوار عن لقمان الحكيم	
إجابة الطلبة بما فهموا	٣. يسأل المدرس عن محتويات النص والكلمات الصعبة	
يجيب الطلبة التدريبات عن النص	٤. يقدم المدرس التدريبات عن النص	
يهتمّ الطلبة بحث التدريبات عن	٥. يبحث المدرس التدريبات عن	

النص	النص	
يهتمّ الطلبة	٦. يشرح المدرس عن "كان وأخواتها"	
يهتمّ ويقرأ الطلبة الأمثلة	٧. يشرح المدرس عن "كان وأخواتها" بالأمثلة	
يعمل الطلبة بما أمرهم المدرس	٨. يقدم المدرس التدريبات عن النحو	
يهتم الطلبة	٩. يلخّص المدرس المادة المذكورة في اليوم	
يهتم الطلبة بكيفية النشاط الجماعي ويشتركون بها	١٠. يقدم المعلم النشاط الجماعي عن "كان وأخواتها"	
يسأل الطلبة عن المادة	١. يعطى المدرّس الفرصة لسؤال ما يتعلق بالموضوع	الاختتام
إجابة السلام	٢. يختم المدرّس الدرس بالحمدلة والسلام	

### جدول ٢١ عملية التطبيق الميداني

اللقاء السادس : في يوم الخميس ٢٨ مارس ٢٠١٣

أنشطة الطلبة	اجراءات التعليم	مراحل التعليم
إجابة السلام	١. إلقاء السلام	
قراءة بسم الله	٢. فتح المدرّس عملية التعليم	

	بالبسمة	التمهيد
	٣. تنظيم الفصل وتجهيز الوسائل	
يهتمّ الطلبة	٤. إعلام المدرّس للطلبة المادة التي سيعلمّها	
	اللقاء السادس	
	١. ربط المدرس بين المادة الماضية والحالية	العرض والنشاطات
يهتمّ الطلبة	٢. يلقي المدرس المفردات الجديدة بالنطق و الشرح	
يكرر الطلاب نطق المفردات معا و فردا يهتمون بها	٣. يقرأ المدرس النص بموضوع تقدم التكنولوجي	
يهتمّ الطلبة باستماع النص	٤. يسأل المدرس عن محتويات النص والكلمات الصعبة	
إجابة الطلبة بما فهموا	٥. يقدم المدرس عن التدريبات على القراءة	
يجيب الطلبة	٦. يبحث المدرس عن التدريبات على القراءة	
يهتمّ الطلبة عن بحث التدريبات على القراءة	٧. يشرح المدرس عن الملاحظة النحوية "تميز الأعداد"	
يهتمّ ويقرأ الطلبة	٨. يقدم المدرس أمثلة الملاحظة النحوية " تميز الأعداد "	
يعمل الطلبة بما أمرهم المدرس	٩. يقدم المدرس التدريب عن النحو يبحثها مباشرة	
يهتم الطلبة	١٠. يلخص المدرس المادة المذكورة	

	في اليوم	
يسأل الطلبة عن المادة	١. يعطى المدرّس الفرصة لسؤال ما يتعلق بالموضوع	الاختتام
إجابة السلام	٢. يختتم المدرّس الدرس بالحمدلة والسلام	

جدول ٢٢ عملية التطبيق الميداني  
اللقاء السابع : في يوم الجمعة ٢٩ مارس ٢٠١٣

أنشطة الطلبة	اجراءات التعليم	مراحل التعليم
إجابة السلام	١. إلقاء السلام	التمهيد
قراءة بسم الله	٢. فتح المدرّس عملية التعليم بالبسملة	
يهتمّ الطلبة	٣. تنظيم الفصل وتجهيز الوسائل	
يهتمّ الطلبة	٤. إعلام المدرّس للطلبة المادة التي سيعلمها	
	اللقاء السابع	
يهتمّ الطلبة	١. ربط المدرس بين المادة الماضية والحالية	العرض والنشاطات
يكرر الطلاب نطق المفردات معا و فردا يهتمون بها	٢. يلقي المدرس المفردات الجديدة بالنطق و الشرح	
يهتمّ الطلبة باستماع الحوار	٣. يقرأ المدرس الحوار بموضوع "نجوم كرة القدم"	
إجابة الطلبة بما فهموا	٤. يسأل المدرس عن محتويات الحوار	

	والكلمات الصعبة	
يُحِبُّ الطلّبة	٥. يُقدِّم المدرّس عن التدرّيات على الحوار	
يُهمُّ الطلّبة عن بحث التدرّيات	٦. يبيّح المدرّس عن التدرّيات على الحوار	
يُهمُّ الطلّبة	٧. يشرح المدرّس عن الملاحظة النحوية "المعرفة والنكرة"	
يُهمُّ ويقرأ الطلّبة	٨. يُقدِّم المدرّس أمثلة الملاحظة النحوية	
يعمل الطلّبة بما أمرهم المدرّس	٩. يُقدِّم المدرّس التدرّيات عن النحو	
يُهمُّ الطلّبة	١٠. يُلخِّص المدرّس المادة المذكورة في اليوم	
يُهمُّ الطلّبة اللعبة ويشتركواها	١١. يُقدِّم المدرّس اللعبة اللغوية ويشرح عن كفيّتها	
يُهمُّ الطلّبة	١. ينبّه المدرّس أن اللقاء الثامن تُقدِّم المراجعة بالإختبار	الاختتام
إجابة السلام	٢. يُختتم المدرّس الدرس بالحمدلة والسلام	

### جدول ٢٣ عملية التطبيق الميداني

اللقاء الثامن : في يوم السبت ٣٠ مارس ٢٠١٣

اللقاء الثامن :	العرض
المراجعة بالإختبار البعدي	والنشاطات

٥. التقييم : في هذه النقطة قام الباحث بتقويم كل ما كتبه وما علّمه للطلبة. وهذا قد قدّمه الباحث بعد إنتهاء المواد الدراسية. يعنى في اللقاء الثامن بعد إعطاء المادة المكتوبة. من هنا، حاول الباحث معرفة ترقية الفهم عند الطلبة بعد تطبيق البحث باستخدام الكتاب المعدّ لتعليم مهارة القراءة في فهم المقروء. وأما التقييم هنا، أعطى الباحث بالإختبار التي يتكون من ٣٠ سؤالاً والنتائج التي نالها الطلبة بتقدير "مقبول" بدليل الحساب الإحصائي حسب النتائج المأخوذة.



## الفصل الخامس

### نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

بعد تمام البحث فيقدم الباحث نتائج البحث والتوصيات والمقترحات مما

يأتي :

#### أ- نتائج البحث

وبعد أن قام الباحث بهذه الدراسة التي قد جرى في حوالي الشهرين، ثم قام بعرض البيانات وتحليلها ومناقشتها، يحسن له أن يعرض ما توصل إليه من نتائج من حيث الإجمال وهي بأن الكتاب التعليمي له أثر إيجابي في تعليم اللغة العربية خصوصاً مهارة القراءة. وأما نتائج البحث بعد تصميم الكتاب التعليمي وتطبيقه في المدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون، فهي كما يلي :

١. إنتاج المواد التعليمية بشكل الكتاب التعليمي لتعليم اللغة العربية خصوصاً لمهارة القراءة أي فهم المقروء للصف الثاني الثانوي له منافع للطلبة. والخطوات لإنتاج المواد التعليمية هي: التحليل والتصميم والتطوير والاختبار والتصحيح ثم التطبيق في ميدان البحث يعني في المدرسة الثانوية الأهلية "ثري باكتي" ماديون. يتكون الكتاب التعليمي من: صفحة الغلاف، بيان مضمون الكتاب العام، دليل استخدام الكتاب للمعلم، المواد التعليمية، التدريبات، ملاحظة نحوية، التدريبات عن النحو، اللعبة اللغوية، مصادر الكتاب التعليمي. ونتيجة التصديق من خبير المواد التعليمية وخبير تعليم اللغة العربية تدل على أن الكتاب التعليمي المنتج جيد جداً. وقال الطلبة أن التعليم باستخدام الكتاب المنتج جذاب وهم يرغبون في المواد التعليمية بسبب مضمونها من خلال موضوعات الصحافة العربية الحالية والعصرية. وبوجود الملاحظة النحوية التي تساعدهم في نيل الفهم مما قرأوا.
٢. وجود التأثير في فصل "علم العالم" مستوى الأول بناء على النتيجة المحسولة من الاختبارين القبلي والبعدي في مهارة فهم المقروء (محتوى النص) عن طريق

اختبارات. إن نتيجة المتوسط من الاختبار (Md) هو ١٨,٧ وأما قيمة  $t$  فهو ٦,٦٧ ثم حسب الباحث  $db/nu$  بالرمز  $(N - ١)$  وحصل على  $(١٩=١-٢٠)$ . ثم يرجع هذا العدد ٢٠ إلى قيمة  $t$  الموجودة في الجدول عند مستوى الدلالة ٩٥ % تدل  $(٢,٠٤)$  ، فعرف الباحث أن  $t$  أكبر من قيمة  $t$  الموجودة في الجدول:  $(٦,٦٧ > ٢,٠٤)$ . ولذا، اعتماداً على حساب النتيجة الأخيرة أن الفرض المذكور السابق مقبول.

وجود التأثير في فصل "علم الاجتماع" مستوى الأول بناء على النتيجة المحسولة من الاختبارين القبلي والبعدي في مهارة فهم المقروء (محتوى النص) عن طريق اختبارات. أن المتوسط من الاختبار (Md) هو ٩,٣٦ وأما قيمة  $t$  فهو ٣,٦٩ ثم حسب الباحث  $db/nu$  بالرمز  $(N - ١)$  وحصل على  $(٢٢=١-٢٢)$ . ثم يرجع هذا العدد ٢٢ إلى قيمة  $t$  الموجودة في الجدول عند مستوى الدلالة ٩٥ % تدل  $(٢,٠٤)$  ، فعرف الباحث أن  $t$  أكبر من قيمة  $t$  الموجودة في الجدول:  $٣,٦٩ > ٢,٠٤$  ولذا، اعتماداً على حساب النتيجة الأخيرة أن الفرض المذكور السابق مقبول.

وجود التأثير في فصل "علم العالم" مستوى الثاني بناء على النتيجة المحسولة من الاختبارين القبلي والبعدي في مهارة فهم المقروء (محتوى النص) عن طريق اختبارات. أن المتوسط من الاختبار (Md) هو ١٥,٢ وأما قيمة  $t$  فهو ٤,٥٣ ثم حسب الباحث  $db/nu$  بالرمز  $(N - ١)$  وحصل على  $(١٩=١-٢٠)$ . ثم يرجع هذا العدد ٢٠ إلى قيمة  $t$  الموجودة في الجدول عند مستوى الدلالة ٩٥ % تدل  $(٢,٠٤)$  ، فعرف الباحث أن  $t$  أكبر من قيمة  $t$  الموجودة في الجدول:  $(٤,٥٣ > ٢,٠٤)$ . ولذا، اعتماداً على حساب النتيجة الأخيرة أن الفرض المذكور السابق مقبول.

وجود التأثير في فصل "علم الاجتماع" مستوى الثاني بناء على النتيجة المحسولة من الاختبارين القبلي والبعدي في مهارة فهم المقروء (محتوى النص) عن طريق

اختبارات. أن المتوسط من الاختبار (Md) هو ٩,٤٥ وأما قيمة t فهو ٥,٣٩ ثم حسب الباحث db/ nu بالرمز (N - ١) وحصل على (٢١-١=٢١). ثم يرجع هذا العدد ٢٢ إلى قيمة t الموجودة في الجدول عند مستوى الدلالة ٩٥ % تدل (٢,٠٤) ، فعرف الباحث أن t أكبر من قيمة t الموجودة في الجدول: (٥,٣٩ > ٢,٠٤). ولذا، اعتمادا على حساب النتيجة الأخيرة أن الفرض المذكور السابق مقبول.

## ب- توصيات البحث

إتمادا على نتائج البحث فسوف يقدم الباحث بعض التوصيات حول ما يتعلق بهذا البحث وهي:

١. يمكن لمدرس اللغة العربية في هذه المدرسة استخدام هذا الأسلوب المقترح كطريقة بديلة في تعليم القراءة العربية قصدا لترقية نوعية التعليم وكفاءات الطلبة في اللغة العربية
٢. إن من الأفضل للمدرس أن يراعي في تعليمه الجوانب الدافعة إلى عملية تعليم القراءة الفعالة حيث ينشط تفكير الطلبة قبل التعليم وربط معلوماتهم أو خبراتهم السابقة ليكونوا مستعدين في عملية القراءة وفهم المقروء
٣. أن يكثر المدرس تدريب الطلاب على القراءة وممارسة اللغة العربية بالمهارات الأربع
٤. أن يستخدم المدرس الطرائق و الوسائل المتنوعة عند تعليم الطلاب في تعليم مهارة القراءة
٥. زيادة الحصص الإضافية لتعليم مهارة القراءة لدى طلبة المدرسة
٦. أن يزود المدرس ويختار المواد التعليمية المناسبة لتعليم مهارة القراءة

٧. وللمدرسة أن تكون نتائج هذا البحث العلمي أكثر فائدة لترقية عملية التعلم والتعليم فيها وترقية التحصيل الدراسي لدى الطلبة فيها.

### ت- مقترحات البحث

وأما المقترحات التي يقدم الباحث كما يلي:

١. فمن الممكن أن في هذا البحث نقصان حول ما يتعلق بإجراء البحث فبالرغم منه قد بذل الباحث كل جهده في إكمال البحث حتى يكون مرغوباً فيه. ويرى أن إحدى النقصان هذه بأسباب متنوعة. إما من مجال اقتصار الأوقات في التطبيق وإما حالة قدرة الطلبة في فهم اللغة العربية وغيرها. لذلك يرجو الباحث أن يعذره القراء على نواحي القصور والنواقص التي قد يلاحظونها في هذا البحث.
٢. رعى الباحث أن يكون هذا البحث مرجعاً من المراجع لكتابة البحث العلمي المتعلق بهذا الموضوع لغيره من الباحثين.
٣. على الباحثين الآخرين أن يطوروا هذا البحث، مثلاً عن إعداد الكتاب التعليمي الآخر أو يصممه التي يمكن استخدامها في تعليم اللغة العربية لمهارة القراءة أو عن المواد التعليمية فيها.

## ترجمة الباحث



ولد لطفي حكيم في شهر نوفمبر سنة ١٩٨٨ م من الوالدين اسمهما الحاج روحاني ومسنونة بماديون جاوى الشرقية إندونيسيا، وهو الولد الثاني من سبعة أولاد. حين بلغ عمره خمس سنوات هو يدرس في قريته (فاغوتان) يعني في روضة الأطفال سنتين "ناوا كارتিকা" ويلتحق إلى المدرسة الابتدائية "سيل العلوم" ست سنوات ويستمر في المدرسة المتوسطة ثلاث سنوات والمدرسة الثانوية ثلاث سنوات في نفس المؤسسة "ثري باكتي"، وتخرج فيها سنة ٢٠٠٧ م. وفي شهر أكتوبر سنة ٢٠٠٧ م، هاجر لطفي إلى مدينة مالانج لالتحاق دراسته بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج بقسم اللغة العربية وأدبها وتخرج فيها سنة ٢٠١١ م. ثم مباشرة التحق الكاتب تربيته في نفس الجامعة بقسم تعليم اللغة العربية في كلية الدراسات العليا. وفي هذه المرحلة الجامعية يدرس العلوم الدينية بالمعهد الإسلامي "مفتاح الهدى" نجادينج مالانج. بجانب ذلك هو يشترك الجمعيات العلمية والدينية كمثل جمعية الفن الإسلامي ورابطة الطلبة النهضة ورابطة طلبة أهل الطريقة المعتبرة مالانج وغيرها.

## قائمة المصادر والمراجع

### المصادر :

القرآن الكريم، سمارانج: منارا كودوس، ٢٠١٠ م  
معلوف، لويس ، المنجد، بيروت: دار المشرق، ١٩٨٦ م

### المراجع العربية :

- ١- أحمد بدر، أصول البحث العلمي ومناهجه، الكويت: ط: ٦، وكالة المطبوعة عبد الله حرمي، ١٩٨٢ م
- ٢- أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، الرياض: دار المسلم، ١٩٩٢ م
- ٣- جابر عبد الحميد جابر وأحمد خيرى كاظم، مناهج البحث في التربية وعلم النفس، القاهرة: دار النهضة العربية، ١٩٧٨ م
- ٤- جودت الركابي، طرق تدريس اللغة العربية، بيروت: دار الفكر، ١٩٩٧ م
- ٥- ذوقان عبيدات وعبد الرحمن عدس وكايد عبد الحق، البحث العلمي، مفهومه، أدواته، أساليبه، عمان: دار الفكر، ١٩٨٧ م
- ٦- رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، مصر: إيسيسكو، ١٤١٠هـ/١٩٨٩ م
- ٧- محمد إبراهيم الخطيب، طرائق تعليم اللغة العربية، الرياض: مكتبة التوبة، ط. ١، ٢٠٠٣ م

- ٨- صلاح عبد المجيب العربي، تعلّم اللغة الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، بيروت: مكتبة لبنان، ١٩٨١م
- ٩- عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، الرياض: جامعة الإمام محمد بن سعود، ٢٠٠٢م
- ١٠- عبد الرحمن وزملاؤه الفوزان، دروس الدورات التدريبية لمعلم اللغة العربية لغير الناطقين بها، الجانب النظري، د.م، مؤسسات الوقف الإسلامى، ١٤٣٣هـ
- ١١- فتحي علي يونس ومحمود كامل الناقه، أساسيات تعليم اللغة العربية، القاهرة: دار الثقافة، ١٩٧٧م
- ١٢- محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، د.م: إيسيسكو، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م
- ١٣- محمود رشدي خاطر، مذكرات في طرق تدريس اللغة العربية، القاهرة: كلية التربية جامعة عين شمس، ١٩٥٦م
- ١٤- محمود رشدي خاطر وآخرون، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية في ضوء الاتجاهات التربوية الحديثة، القاهرة: دار المعرفة، ١٩٨٢م
- ١٥- محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، الأردن: دار الفلاح، ٢٠٠٠م
- ١٦- محمد عزت عبد الموجود وزملائه، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية في ضوء الاتجاهات التربوية الحديثة، القاهرة: دار المعرفة، ١٩٨٣م
- ١٧- نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، لبنان: دار النفائس، د. س

- ١٨- ناصر عبد الله الغالى وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية  
لغير الناطقين بها، الرياض: دار الغالى، ١٩٩١ م
- ١٩- وليد أحمد جابر، تدريس اللغة العربية مفاهيم نظرية وتطبيقات عملية،  
عمان: دار الفكر، ٢٠٠٢ م

### البحوث العلمية :

- ٢٠- أحمد حلواني شافعي، استخدام وسائل الإعلام المكتوبة في تنمية مهارة  
القراءة، رسالة ماجستير، مالانج: كلية الدراسات العليا، الجامعة الإسلامية  
الحكومية مالانج، ٢٠٠٩ م
- ٢١- حافظ رزقي، إعداد الملصقات لترقية مهارة القراءة (بحث تطوري في  
مدرسة واحد هاشم ٢ المتوسطة الإسلامية داووا بمالانج جاوا الشرقية)،  
رسالة ماجستير، مالانج: كلية الدراسات العليا، الجامعة الإسلامية الحكومية  
مالانج، ٢٠١١ م
- ٢٢- ربيعة الواحدة، تطوير مادة تعليمية لمهارة القراءة للمستوى الثانوي في  
ضوء المنهج على مستوى الوحدة الدراسية، رسالة ماجستير، مالانج: كلية  
الدراسات العليا، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٩ م
- ٢٣- عبد المطالب، تطوير مادة مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية لطلاب  
الصف الثالث الثانوي في ضوء اتجاه التعليم والتعلم على السياق العام،  
رسالة ماجستير، مالانج: كلية الدراسات العليا، الجامعة الإسلامية الحكومية  
مالانج، ٢٠٠٥ م

٢٤- نور عارف الدين، استخدام بطاقة التكملة في تعليم مهارة القراءة، رسالة ماجستير، مالانج: كلية الدراسات العليا، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١٠ م

### المراجع الأجنبية :

- ١- Ainin, Moh, *Metode Penelitian Bahasa Arab*, Surabaya: Hilal, ٢٠١٠
- ٢- Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik.*, Jakarta, PT Rineka Cipta, ٢٠٠٦
- ٣- Asrori, Imam, *AL-ARABI, Jurnal Bahasa Arab dan Pengajarannya*. Vol. ٢, No. ٢, Desember ٢٠٠٤. Universitas Negeri Malang (UNM) – Malang.
- ٤- Azies, Furqanul dan Chaedar Alwasilah, *Pengajaran Bahasa Komunikatif, Teori dan Praktek.*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٠
- ٥- Murni, Wahid dan Nur Ali, *Penelitian Tindakan Kelas*, Malang: UM Press, Cet ٢, ٢٠٠٨
- ٦- Neil Anderson, "Reading" in David Nunan, ed, *Practical English Teaching* New York, Mc. Graw-Hill, ٢٠٠٣
- ٧- Setyosari, Punaji, *Metode Penelitian Pendidikan*. Jakarta: Kencana Prenada Media Group, ٢٠١٠
- ٨- Soenardi, M. Djiwandono, *Tes Bahasa Dalam Pengajara*, Bandung: ITB. ١٩٩٦
- ٩- Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, Bandung: Alfabata, ٢٠٠٨
- ١٠- Sukmadinata, Nana syaoudih, *Metode Penelitian Pendidikan*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٧